

Réunion des cardinaux



● S. E. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, s'entretient avec le cardinal italien Pietro Ciriaci au cours d'une réunion de cardinaux à Rome.

## La justice se penchera lundi sur l'épais dossier du "FLQ"

### LES TÉMOINS DE L'ENQUÊTE SERONT PASSÉS AU CRIBLE

MONTREAL, (P.C.) — La police détient 17 personnes, soit 16 hommes et une femme, comme témoins importants en vue de l'enquête sur la mort du gardien de nuit W. V. O'Neill, terrassé par une bombe. La police a de plus indiqué qu'elle prévoit aucune autre détention pour l'instant.

Cinq des prévenus ont été arrêtés jeudi soir et tôt vendredi matin. Les arrestations précédentes avaient commencé samedi dernier alors que la police tentait de mettre la main sur les terroristes du FLQ.

Les 17 sont détenus en vertu de mandats du coroner et comparaitront lundi à l'enquête sur les circonstances entourant la mort de Wilfrid Vincent O'Neill, tué par une explosion à la bombe le 20 avril.

Entre-temps, le shérif L.-P. Caisse du district judiciaire de Montréal a dit que la surveillance sera plus serrée qu'à l'ordinaire à l'édifice de la cour du Banc de la Reine, rue Notre-Dame est, où sera tenue l'enquête.

Il a déclaré que les spectateurs seront passés au crible et que ceux qui se présenteront "comme groupes" seront renvoyés. Il a précisé que la police n'exclut pas la possibilité de la fouille des personnes.

Le shérif Caisse a déclaré que 50 sièges seront réservés aux journalistes et qu'il y aura place pour environ 150 spectateurs.

Aucune des 17 personnes détenues n'a été identifiée. Deux

autres, arrêtées plus tôt, ont été relâchées hier.

Selon une autorité policière, toutes les personnes recherchées comme témoins importants en vue de l'enquête sont actuellement détenues mais il reste encore un certain nombre de détails dont il faut s'occuper.

L'enquête se fera devant un jury du coroner de cinq membres sous la présidence du coroner Marcel Trahan. Elle débutera lundi matin à 10 h. 30.

On croit assez généralement que l'enquête est susceptible de se prolonger pendant deux ou trois jours, à moins qu'on ne tienne des séances le soir.

Le shérif a déclaré que les policiers seront à leur poste à l'ouverture de la cour à 8 h.

Entre-temps, le président du comité exécutif de Montréal, M. Lucien Saulnier, a refusé d'admettre le bien fondé d'une plainte formulée par trois avocats de Montréal qui affirment que les personnes détenues sont traitées par la police comme des accusés plutôt que comme des témoins.

Les avocats Gilles Duguay, Guy Guérin et Claude-Armand Sheppard, qui affirment représenter neuf des personnes détenues, ont envoyé une lettre de protestation au chef de police J.-Adrien Robert.

"Nous avons vérifié et avons constaté que la police de Montréal se comporte de façon parfaitement légale", a déclaré M. Saulnier au cours d'une interview.

Comme ce serait bon d'en faire autant



● Deux enfants ont trouvé une solution pratique à la chaleur accablante en se faisant glacer de l'eau par tout le corps au moyen du boyau d'arrosage familial. Qui ne révérait pas d'en faire autant aujourd'hui ! (Téléphoto : UPI).

### Deux postes de radio accusés de "trafique"

OTTAWA. — (P.C.) — Les stations radiophoniques CHFI, de Toronto, et CHLO, de St. Thomas, Ont., ont été accusées, hier, à une séance publique du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, d'"avoir trafiqué" sur des ondes de radio.

Les accusations ont été portées par la station de radio CFRB relativement à un accord selon lequel CHFI financerait un changement de fréquence de CHLO pour s'assurer ainsi, éventuellement, le plein usage de la nouvelle fréquence de CHLO.

Le mot "trafic" avait été utilisé une première fois relativement à cette affaire dans une lettre que le président de CFRB M. Thornton a écrite au Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, soutenant que si CHLO est indemnisé de quelque façon par CHFI, il y a là trafic de permis de radio. M. Thornton suggérait au Bureau de ne pas autoriser une telle pratique.

### La scène parlementaire

## En haut de la pente raide

(Par JEAN-MARC POLIQUIN)



Est-ce d'une façon provisoire ou d'une façon définitive que le Canada acquerra des armes nucléaires ?

Voilà l'alternative que devront étudier les 24 membres du comité parlementaire de la défense créé hier.

Le premier ministre l'a précisé hier, à l'ébahissement de quelques libéraux, à la surprise de nombreux conservateurs, à la satisfaction de tous les Néo-démocrates.

La précision fournie par M. Pearson n'a pas été spontanée. Elle a jailli, sur

le tard, du feu des questions posées par M. Nugent, député conservateur d'Edmonton-Strathcona.

Dans son discours de près d'une heure et demie, le premier ministre avait développé d'autres idées.

Il avait fait observer que l'engagement d'ordre militaire pris par les membres de l'OTAN, le 19 décembre 1957, au sujet de l'utilisation des armes nucléaires, n'avait pas été soumis à la Chambre des Communes ni au préalable, ni immédiatement après coup.

C'était une façon de suggérer que l'exécutif conservateur se fichait pas mal du pouvoir législatif. L'insinuation était claire pour les esprits doués de bonne mémoire, car de 1960 à 1963, M. Diefenbaker a accordé aux députés huit jours de débat sur la défense, tandis que M. Pearson vient de leur en accorder sept jours en moins d'un mois.

Dans son discours d'hier, le premier ministre a aussi confirmé que le comité parlementaire de la défense devra approfondir les rapports entre nos engagements militaires et notre politique extérieure.

De plus, dit-il, le comité devra définir l'équilibre à instaurer entre nos forces de type classique et nos forces de type nucléaire.

Le premier ministre a ensuite donné un coup de semonce au président de la Cour d'Échiquier.

Comme on le sait, l'honorable juge Thorson a récemment parlé de "la folie de la course aux armements nucléaires qui a été déclenchée par les États-Unis". M. Pearson a qualifié cette assertion de "fausseté démontrable de nature à reconforter ceux qui, selon nous, suscitent la principale menace à la paix du monde", c'est-à-dire les communistes.

Plusieurs observateurs du parlement se demandent si ce reproche écrit au vitriol n'incitera pas le juge Thorson à démissionner de la Cour de l'Échiquier.

Après son discours, M. Pearson s'est fait demander par M. Nugent si le gouvernement libéral a honte d'acquiescer des armes nucléaires. M. Pearson a répondu, en substance : "Nous pensons que le gouvernement précédent a commis une erreur. Ce n'est pas une honte, si l'erreur a été commise de bonne foi. C'était néanmoins une erreur, à mon avis. J'espère que lors du réexamen de la politique de défense, nous pourrions trouver une forme de défense plus efficace que celle acceptée par le gouvernement précédent. Dans l'intervalle, — car cela prendra du temps, — rien ne serait plus stupide que d'accepter des armes défensives tout en refusant les munitions nécessaires à leur efficacité, maintenant qu'on a dépensé un milliard pour cet équipement."

A M. Stanley Knowles, député néo-démocrate de Winnipeg-Nord-Centre, M. Pearson a déclaré qu'en 1957 le Canada pouvait assumer un meilleur rôle que le rôle nucléaire et qu'il y aura peut-être un meilleur rôle attribuable au Canada à l'avenir.

Autrement dit, encore un peu de temps et nous aurons sûrement des armes nucléaires, encore un peu de temps et nous nous en défendons peut-être. Le comité parlementaire de la défense devra éclairer le gouvernement sur cette succession de choix envisagés par M. Pearson.

Cette suite d'options nous apparaît comme une vue de l'esprit oublieuse de la force des précédents. Une fois accepté le principe de l'accord politique aujourd'hui en discussion, conformément à l'entente militaire déjà conclue, le Pentagone ira au bout de sa logique. Il exigera tout un éventail de bases nucléaires sur notre sol.

Le Canada est au haut d'une pente raide. Il a peut-être raison de consentir à y glisser. Il devrait du moins avoir assez le sens des réalités pour reconnaître qu'il ne la remontera qu'avec une extrême difficulté.

## La police affirme qu'elle recherche activement les quatre bambins disparus

La police a continué, mais sans succès, hier, ses recherches pour retrouver quatre adolescents disparus depuis plusieurs jours.

On croit de plus en plus à la police, par suite de l'absence de toute trace, que tous quatre ont été victimes d'un sadique.

Le chef adjoint Aimé Guillemette, de la Sûreté municipale, a déclaré qu'il a fait révoquer la mise en liberté conditionnelle d'un individu de 45 ans de Pont-Rouge qui a déjà passé 23 années derrière les barreaux pour différents délits concernant les moeurs.

Cet individu a été condamné à la prison à perpétuité et à 10 coups de fouet pour viol en 1940 et fut libéré conditionnellement en 1957.

La police poursuit d'ailleurs d'intensives recherches dans une région boisée de Pont-Rouge à 30 milles à l'ouest de Québec, et où l'individu serait le propriétaire de quelques chalets. M. Guillemette a dit que l'on n'avait pu lier cet homme, jusqu'ici, à la disparition des quatre adolescents.

Il a été l'objet de nombreux interrogatoires.

### SA CONDUITE

M. Guillemette a précisé qu'il avait pu demander la révocation de sa mise en liberté parce que les policiers, menant l'enquête sur la disparition des quatre adolescents, ont découvert que la conduite de cet homme n'avait pas été sans reproche depuis 1957.

Les délits découverts n'ont toutefois aucun rapport avec la disparition mais ils sont suffisants pour que l'homme retourne en prison.

La police continue aussi ses recherches dans le secteur des Plaines d'Abraham, vaste parc de la Haute-Ville, où les quatre adolescents ont été vus la dernière fois avant leur disparition.

Les quartiers généraux de la Sûreté municipale et de la Sûreté provinciale sont littéralement inondés d'informations depuis quelques heures par suite de la grande publicité faite autour de l'affaire. Toutes les informations sont contrôlées mais jusqu'ici il n'en est sorti aucun résultat concret.

Les disparus sont Guy Lucke-niuk, 12 ans, de Jonquière, disparu alors qu'il était de passage à Québec; Michel Morel, 9 ans et Alain Carrier, 12 ans, disparus ensemble, et Pierre Marquis, 13 ans.

### Pêcheries

## Les droits historiques seront considérés

OTTAWA. — (P.C.) — Le ministre des Pêcheries, M. H. J. Robichaud, a donné l'assurance aux Communes, que les droits historiques de même que les traités régissant la pêche seront pris en considération lors que la nouvelle limite de 12 milles adoptée par le Canada entrera en vigueur en mai prochain.

Le premier ministre, M. Lester Pearson, a abondé dans le même sens en répondant à une véritable avalanche de questions au sujet des négociations qui débuteront jeudi prochain en vue du renouvellement du traité international de la pêche dans le Pacifique Nord.

M. Robichaud a répété la déclaration qu'il avait faite à Washington, jeudi dernier, qu'il avait souligné que le Japon avait adopté une attitude "rigoureuse". Il a ajouté que le Canada se montrera également exigeant dans l'intérêt des pêche-

ries canadiennes sur les côtes du Pacifique.

## Tamponnement entre deux sous-marins

PROTSMOUTH, N.H. — (Reuter). — Le sous-marin nucléaire "Tinosa" est entré en collision avec le sous-marin lanceur de Polaris "John Adams" jeudi et a été légèrement endommagé au-dessous de la ligne de flottaison, annonce la marine américaine.

Le "Tinosa", de même classe que le "Thresher", perdu en avril, a heurté le "John Adams" à la suite de la rupture d'un remorqueur.

## Les entreprises "Ville-Marie Rembourrage" complètement détruites par les flammes

Les établissements "Ville-Marie Rembourrage", situés à 726, rue Ste-Madeleine, ont été complètement détruits par les flammes, hier soir, à Québec. Les établissements "Enseignes Québec Inc.", situés à 763, Côte d'Abraham, ainsi que deux logements de la rue Ste-Madeleine (724 et 730), ont pour leur part été gravement endommagés par le feu qui s'est déclaré au premier étage de la bâtisse abri-

tant les entreprises "Ville-Marie", aux alentours de 6 h. 15 p.m.

Selon les dires d'un camionneur de "Ville-Marie", M. Robert Dombroski, d'Orsainville, une fumée dense s'est dégagée au-dessus de la porte de service de "Ville-Marie Rembourrage", et, peu après, les flammes se sont propagées partout, grimpant du premier au second étage. Un employé de la maison

J.-A.-Y. Bouchard donna immédiatement l'alarme.

En peu de temps, les premiers sapeurs arrivèrent sur les lieux, mais, en raison de la grande envergure des flammes, il fallut bientôt faire appel à d'autres pompiers. En définitive, il a fallu sonner trois alarmes, et les pompiers, au plus fort du sinistre, combattant au nombre d'environ 80, sous les ordres du chef Voiselle et de son ad-

joint Auclair. En tout, 15 jets furent utilisés, ainsi que deux échelles aériennes et la fameuse "girafe".

Après deux heures de combat, il était devenu évident que les flammes étaient sous contrôle parfait. On ne connaît pas encore la cause de l'incendie.

Aucune blessure sérieuse n'a été enregistrée chez les pompiers; deux d'entre eux ont été blessés très légèrement.

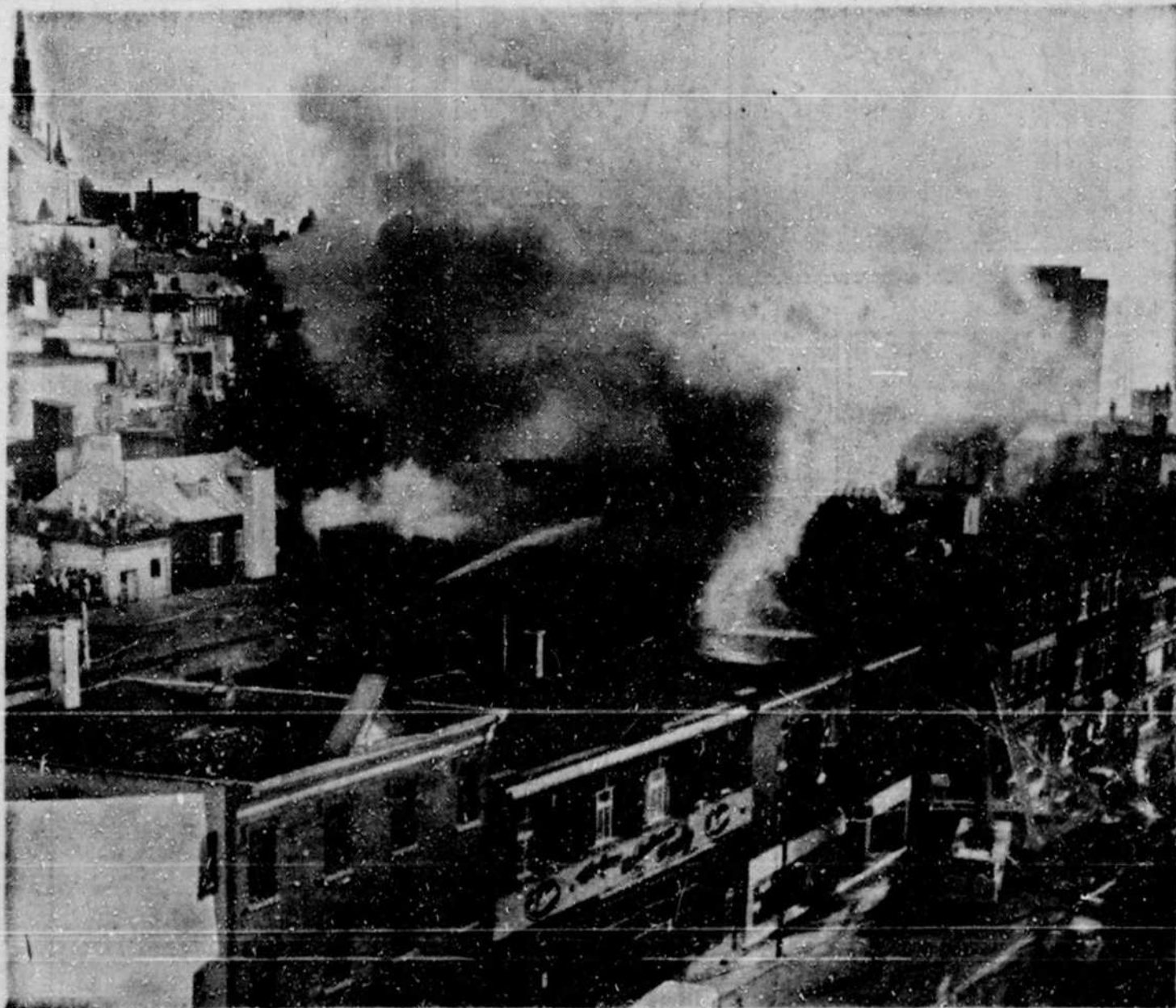


Photo de l'Action, par Marcel Laforce

# Démission de M. P. Couture au siège No. 4 à St-Jean-Chrysostome

M. Pampinle Couture représentant au siège numéro 4, au conseil municipal de St-Jean-Chrysostome a donné sa démission qui a été acceptée par ses collègues lors de la réunion mensuelle tenue sous la présidence du maire Gérard Nolin.

Aux termes de la loi, un remplaçant devra lui être choisi dans le courant de la semaine prochaine.

Lors de cette même session, le conseil a adopté une résolu-

tion de félicitations à l'hon. Maurice Bourget, président du Sénat et à M. Raymond Guay, à l'occasion de son élection comme député de Lévis aux Communes.

Le conseil a par la suite chargé les évaluateurs municipaux, MM. Antoine Carrier, Albert Pichet et Raymond Plante à faire la révision du rôle d'évaluation durant le mois de juin. Le secrétaire-trésorier, M. Cajetan

Alain sera le secrétaire.

Mme Armand E. Roberge qui fut victime d'un accident dans l'escalier de la salle municipale, il y a quelques mois, informe le conseil qu'elle n'est pas satisfaite du règlement de sa réclamation. Les conseillers ont autorisé le secrétaire-trésorier à demander à la Compagnie d'assurance de faire connaître les raisons motivant le refus de cette réclamation.

# Solidarité syndicale

Les Syndicats des Chantiers Maritimes de Lauzon, réunis en exécutif spécial, après avoir pris connaissance du problème des employés de la BVD de St-Romuald, se déclarent solidaires de ces employés qui luttent pour la reconnaissance de leurs droits et profitent de cette occasion pour leur offrir leur ap-

pui le plus complet.

Telle est la déclaration émise par les présidents des deux syndicats, MM. Hugues Pérusse, du Syndicat des employés de Davie Shipbuilding et Vincent Dumas, du Syndicat des employés de George T. Davie & Sons.

## Cédule de balle-molle les 9, 10, 11 et 12

Voici la cédule des parties qui seront jouées durant la semaine commençant dimanche, dans la ligue de balle-molle de St-Bernadette.

Dimanche, 9 juin, programme double: Station Roy BP vs Ville-Guay et Pharmacie Guay vs Tabagie Bilodeau.

Lundi, 10 juin: Pharmacie Guay vs Station Roy BP.

Mardi le 11 juin: Restaurant Martinière vs Fonderie de Lauzon.

Mercredi, 12 juin: Tabagie Bilodeau vs Ville-Guay.

## Projet remis aux calendes grecques

Par un vote majoritaire, le conseil de St-Romuald a remis à plus tard, peut-être aux calendes grecques, l'achat d'une machine comptable pour l'usage du secrétariat municipal. C'est un renversement de la vapeur, puisque le conseil avait accepté en principe l'achat de cette ma-

chine lors des soumissions ont été demandées.

La garde du Sacré-Coeur de St-Romuald recevra une subvention de \$400.00 de la municipalité pour l'année en cours.

Un octroi de \$200.00 a été

accordé au Club Richelieu de Lévis, à l'occasion de sa campagne annuelle présidée par M. Martial Frappier. On sait que le président de ce club est un résident éminent de St-Romuald, M. Paul St-Hilaire.

Les concitoyens bénéficient largement des oeuvres soutenues par le Richelieu.

Le conseil contribuera aussi d'une somme de \$25.00 à la bourse qui sera offerte à l'abbé Guy St-Hilaire à l'occasion de son ordination sacerdotale. M. l'abbé est un enfant de la paroisse.

## Etudiantes de l'Académie

Une cinquantaine d'adolescentes de l'Académie Langelier, sous la direction de leur directeur, M. Denys Blanchet, ont visité la capitale fédérale le 23 mai.

On se souvient qu'au mois de mars dernier, à la suite du festival de l'Académie, un groupe de jeunes avaient bénéficié d'une visite dans la métropole et avaient assisté à une partie de hockey Chicago-Canadiens. On avait alors promis aux jeunes filles de visiter la capitale du Canada.

Après avoir assisté à la messe à la cathédrale, le déjeuner fut pris dans un restaurant. On se dirigea ensuite vers les édifices du parlement pour être accueilli par le président du Sénat l'hon. Maurice Bourget, le sénateur Vaillancourt et le nouveau député du comté de Lévis, M. Raynald

Guay.

Les adolescentes purent assister aux débats à la Chambre des Communes, y voir "en personne" MM. Pearson, Diefenbaker, et même entrevoir M. Réal Caouette.

La visite de la tour du parlement suscita beaucoup d'intérêt, mais le plus agréable souvenir qu'elles conservent de ce voyage est celui de la visite du Sénat avec l'hon. Maurice Bourget et le sénateur Cyrille Vaillancourt.

Le principal de l'Académie Langelier tient à remercier le président et les membres de la commission scolaire de St-Bernadette qui avaient autorisé cette excursion, les parents et les institutrices qui ont accompagné les enfants et les directeurs du comité récréatif de cette institution.

## Congrès dimanche

Le Jeune Commerce de Lévis-Lauzon Inc. tiendra son congrès annuel dimanche, le 9 juin, à 14 h. 30, en la salle du Collège de Lauzon.

L'ordre du jour est très chargé. Plus de 20 items retiendront l'attention des congressistes qui éliront un nouvel exécutif. M. Paul-Emile Guay, T.P., est le président sortant de charge.

## AVIS

aux résidents de LEVIS - LAUZON et la banlieue

Pour toutes NOUVELLES à publier dans L'ACTION

S.V.P. communiquer avec M. J.-L.-M. VERRET 6 rue Magloire - Lauzon TEL : 837-4152

## Edifices municipaux au lieu du garage

Le conseil de St-Romuald refuse carrément un local dans le garage municipal aux Syndicats Nationaux représentant les ouvriers de la Compagnie BVD. Le syndicat demandait ce local, qui n'aurait servi qu'en cas de grève à cette

industrie locale, où, semble-t-il, la situation serait assez tendue et pourrait éventuellement aboutir à un arrêt de travail.

Le conseil met cependant les locaux des édifices municipaux à la disposition des deux par-

ties en cause s'ils veulent s'en servir pour fins de négociations.

## 19e anniversaire

C'est ce soir, au Manège militaire de Lévis qu'aura lieu le dîner récréatif annuel du Régiment de la Chaudière commémorant le 19e anniversaire du débarquement en Normandie.

L'invité d'honneur sera son Exc. M. Raymond Bousquet, ambassadeur de France au Canada.

## Unité Sanitaire

Principales activités de l'Unité Sanitaire de Lévis pour la semaine du 9 juin.

Lundi 10 juin Lévis: Aux Bureaux de l'Unité Sanitaire de 9 h. 30 à 11 heures et de 1 h. 30 à 2 h. 30: clinique antituberculeuse (examen gratuit des poumons) par M. le Dr M. Caron, clinicien en tuberculose.

P.M. Christ-Roi: Au local sous la sacristie, de 2 à 3 heures: clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et vaccination contre la poliomyélite.

Pintendre: A la salle du collège, de 2 à 3 heures: clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et vaccination contre la poliomyélite.

Mardi 11 juin A.M. Lévis: Hôtel-Dieu, clinique de BCG.

P.M. St-Romuald: A la salle de l'hôtel de ville de 2 à 3 heures: clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et vaccination contre la poliomyélite.

Mercredi 12 juin St-Lambert: Ecole, clinique dentaire.

Bienville: A la sacristie de 2 à 3 heures: clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et vaccination contre la poliomyélite.

St-Lambert: Au village, salle du couvent, de 2 à 3 heures: clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et vaccination contre la poliomyélite.

St-Lambert: Au village, salle du couvent, de 2 à 3 heures: clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et vaccination contre la poliomyélite.

A.M. St-David: A la salle du Conseil de 10 h. 30 à 11 heures: clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et vaccination contre la poliomyélite.

P.M. Lauzon: Au sous-sol de la sacristie (salle St-Vincent de Paul) de 2 à 3 heures: clinique pour les bébés, immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et vaccination contre la poliomyélite.

Vendredi 14 juin A.M. Lévis: Hôtel-Dieu, clinique de BCG.

St-Lambert: Ecole, clinique dentaire.

P.M. Lévis: Aux Bureaux de l'Unité Sanitaire de 1 h. 30 à 3 h. 30: clinique dentaire.

## Rues éclairées "à la moderne"

Certaines rues de Lévis seront éclairées à la moderne par suite de la décision prise par le conseil d'autoriser la compagnie Québec Power à installer de nouvelles lumières au mercure d'une capacité de 12,600 et 25,000 lumens, d'après le plan d'ensemble fourni par la Compagnie. Il en coûtera toutefois une somme de \$4,574.00 à la ville pour moderniser son luminaire.

la rue Guenette au Transfert de Bienville, rue Commerciale, du Transfert de Bienville au pied de la Côte Fréchette, avenue Laurier, rue St-Antoine, de la rue St-Georges à la rue St-Louis; rue St-Louis, de St-

Antoine à la rue St-Augustin. De plus, le conseil autorise la compagnie à faire l'installation de 2 lumières de 4,000 lumens, sur poteau de bois, à la Passe Gibson, quartier, St-Laurent.

## Choix de commissaires

Au moins trois commissions scolaires de la région tiendront des élections pour le choix de commissaires, lundi, le 10 juin de 9 heures a.m. à 7 heures p.m.

St-Bernadette, quatre candidats sont sur les rangs. Les bureaux de votation sont situés à l'École de la rue Langelier. Le président d'élection est M. J.-Edouard Fournier.

A Bienville, quatre candidats sont également sur les rangs. Les bureaux de votation sont situés au Collège St-Dominique, rue Wolfe. Le président d'élection est M. John-W. Porter.

A St-Etienne de Lauzon, il y a deux candidatures. Les bureaux de votation sont à l'endroit habituel. Le président d'élection est M. Louis-Georges Huot.

LIMONADE ASEPTA REDONNE L'ENTRAIN

Agri-Union ou goût LAXATIVE - PURGATIVE

comme lui... BÂTISSEZ GRÂCE À UN PRÊT SUR HYPOTHÈQUE

Que ce soit pour l'achat d'une maison ou pour l'agrandissement de votre foyer. Consultez votre gérant de la Banque d'Économie qui se fera un plaisir de vous aider à réaliser vos désirs, par ses conseils ou par un prêt hypothécaire.

FONDÉE 1848

LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC

SIÈGE SOCIAL: 1161, RUE ST-JEAN 22 SUCCURSALES DANS LE GRAND QUÉBEC

LA SOURIS MIQUETTE par Walt Disney

1. J'ai reçu une invitation à dîner ce soir, Mignonne.

2. Je ne me rappelle pas l'avoir écrite.

3. Pas toi! Je l'ai écrite moi-même.

LE FANTÔME par Lee Falk et Ray Moore

1. Les soldats de Bababou fouillent tous les souterrains de la ville. Il faut vous cacher jusqu'au soir. Attendez...

2. Part!

3. Vous me connaissez? L'Esprit qui marche!

4. Ce sont de braves gens. Cachez-vous dans votre hutte jusqu'à la nuit.

PHILOMÈNE par Ernie Bushmiller

1. Vas-tu à un campement?

2. Non, je vais au cinéma.

## M. Odilon Cantin, décédé à 82 ans

A St-Michel de Bellechasse, le 7 juin, à l'âge de 82 ans, 9 mois, est décédé M. Odilon Cantin, époux de feu dame Emérentienne Vallières, demeurant au No.28, rue Carrier, Lévis.

Il laisse pour pleurer sa petite, ses fils: MM. Jean-Marie Cantin et Georges-L. Cantin, de Lévis; ses filles: St-Ste-Marie-Théodule (Marie-Angèle), F. M. M. Buenos-Aire, Mmes Rosaire Demers (Marie-Rose Cantin), de St-Jean-Chrysostome, Rosaire Nilon (Marguerite Cantin), de Toronto, Paul-H. Olivier (Thérèse), de Charny, Mme Antoine Paquet (Hélène), de Lauzon, Mlle Jeanne d'Arc Cantin, de Lévis; sa belle-fille, Mme Georges-L. Cantin (Alvine Côté); ses gendres: MM. Rosaire Demers, Rosaire Nolin, Paul-H. Olivier et Antoine Paquet; ses sœurs: Mme Emile Noreau, de St-David, Mlle Léda Cantin, de St-Jean-Chrysostome; ses beaux-frères: MM. Emile Noreau et Dollard Lachance, de St-Henri de Lévis, et plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu lundi matin à 9 heures. Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 58 avenue Bégin à 8 h. 45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

## Location de terrain

Par suite d'une résolution adoptée par le conseil de Lévis, le maire ou le maire-suppléant est autorisé à signer un nouveau contrat avec la Compagnie des Chemins de fer Nationaux, pour la location de la partie d'un terrain de stationnement situé au nord de la rue Commerciale, près de l'ancien bureau de poste, pour une période de cinq ans à compter du 1er mai 1963. Le prix est de deux cents dollars par année.

## ABONNEZ-VOUS A "LA SAINTE-CROISADE"

"LA SAINTE-CROISADE" l'organe de la Pieuse Union St-Joseph, est honorée d'une benédiction de S. S. Pie XI et elle a été recommandée à maintes reprises par feu S. E. le cardinal Villeneuve, o.m.i., archevêque de Québec.

Elle publie des articles de fond, des traités édifiants des légendes charmantes sur saint Joseph, ainsi que de nombreuses faveurs obtenues par l'intercession de ce grand saint.

"LA SAINTE-CROISADE" est imprimée sur papier de luxe et ses illustrations, œuvres d'excellents artistes, tout en agrémentant la matière à lire, permettent d'admirer les plus belles productions de l'art chrétien.

Un numéro spécimen est envoyé gratis sur demande. On s'abonne à n'importe quelle date de l'année. Prix de l'abonnement: \$1.00 au Canada; \$1.25 aux Etats-Unis.

De très belles récompenses sont offertes aux abonnées de la revue.

Adresse: "LA SAINTE-CROISADE" 500 chemin Sainte-Foy Québec-8

# LEVIS et la RÉGION

A vendre - Divers

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité

Venez nous visiter LES NECESSITES DOMESTIQUES

M. FRASER LEBLANC (en face de l'Hôtel-Dieu)

Tél. 837-9381

## DISQUES

Choix complet de disques classiques et populaires

Haute fidélité et stéréophonique

SPECIAL: DISQUES 33 RPM \$1.49 et plus

NOREAU ELECTRIQUE LTEE

44, RUE ST-LOUIS, LEVIS TEL.: 837-9321

## AVIS

aux résidents de LEVIS - LAUZON et la banlieue

Pour toutes NOUVELLES à publier dans L'ACTION

S.V.P. communiquer avec M. J.-L.-M. VERRET 6 rue Magloire - Lauzon TEL : 837-4152

## UNE "FRONDE" géante!

La catapulte lancée des pierres à la façon d'une énorme fronde, jusqu'à un quart de mille de distance! La carte No 27 en donne tous les détails. Tous les paquets de la gamme de produits de qualité de "Dr Jackson Foods Limited" contiennent à l'intérieur, une grande carte de la nouvelle et sensationnelle série "L'histoire des armes peu communes". Commencez dès maintenant à collectionner votre série de 50 cartes.

"Hil soufite 100% complet Newport "FLUFFS" - crème de tartre "JIFFY" - breuvage instantané au chocolat "PINK" - "ROMAN MEAL" - maïs à cuisiner "NEWPORT"

DR. JACKSON FOODS LIMITED TORONTO ET LONGUEUIL

## Maisons à vendre

MATSON 2 logements, 28-B, Mercier, Lauzon, \$4500.00, besoin réparations. TEL.: 837-5022.

33383 7-6 (2 ts) 127 C.L.

## ABONNEZ-VOUS A L'ACTION! BULLETIN D'ABONNEMENT

Vous trouverez ci-inclus \$ pour mois d'abonnement à l'édition quotidienne. (Par bon de poste ou par chèque).

Nom \_\_\_\_\_ Comté \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Endroits desservis par porteurs

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
\$1.35	\$4.00	\$7.00	\$13.00

Abonnement à la semaine par porteurs

Québec, Lévis et banlieue 30 cts par semaine

Partout ailleurs 25 cts par semaine

LIVRAISON PAR LA POSTE

3 mois \$3.00 - 6 mois \$5.25 - 12 mois \$10.00

L'abonnement est payable d'avance

AUX ETATS-UNIS 15 mois - \$21.00

Hédomadaire (paiement au Canada) (journal du jeudi sans supplément) \$6.00 par année

Angleterre et pays étrangers Hédomadaire \$10.00 par année

Autres pays étrangers Hédomadaire \$10.00 par année

Abonnez votre abonnement à l'adresse postale 1727, Québec.

## C'EST L'HEURE DE L'ACTION!

Maintenant centralise dans un même local

REPARATIONS • MECANICIENS

VENTE DE VOITURES • TRES COMPETENTS

NEUVES ET USAGÉES • PEINTURE ET

PIECES AUTHENTIQUES FORD • DEBOSSAGE

MERCURY

DU HAUT DES REMPARTS



Par Jacques Reuclin

La paroisse St-Jean-Baptiste passe à L'Action

Les Compagnons de l'Action sont en pleine action. Leur nombre qui a considérablement augmenté ces dernières semaines grossira encore sensiblement au cours des prochains jours...

Il ne nous appartient pas, ici, de vanter les mérites de notre journal. Ceux qu'il informe quotidiennement peuvent, mieux que nous, en souligner les attraits et son utilité.

Les commerçants québécois n'ont pas tous des coeurs de pierre

La mort de Sa Sainteté Jean XXIII a provoqué un vig émoi à travers tout l'univers. Les humbles comme les riches et les petits ouvriers comme les grands hommes d'affaires...

Pour se convaincre d'une telle compassion générale, il suffit de jeter un regard sur la majorité des vitrines de magasins de la vieille capitale...

La commune triste de leurs clients, les commerçants québécois ont endeuillé leurs établissements sans tenir compte des frais encourus par cette louable marque de respect envers Jean XXIII.

Le nid d'un futur couple a été sérieusement saccagé

Un jeune typographe de L'Action qui perdra le célibat aujourd'hui a ressenti une vive émotion 15 jours avant son mariage.

Le nid des futurs époux était fin prêt. Seule l'eau courante n'était pas encore acheminée vers la maison.

Le nid des futurs époux était fin prêt. Seule l'eau courante n'était pas encore acheminée vers la maison.

Nouveau centre estival fondé à Ste-Thérèse de Lisieux

Les centres récréatifs se multiplient autour de Québec. Un nouveau sera béni aujourd'hui, en fin d'après-midi, sur les hauteurs de Ste-Thérèse-de-Lisieux...

De nombreuses personnes assisteront à la bénédiction. On attend particulièrement le maire et les conseillers municipaux de Ste-Thérèse-de-Lisieux.

Communiqué de l'archevêché

L'Archevêque de Québec, Son Exc. Mgr Maurice Roy, a reçu les sentiments de gratitude du camerlingue de l'Église catholique, à la suite du message de sympathie qu'il avait fait parvenir à Rome...

A "Vie de l'Église"

CETTE SEMAINE

- Juin
Lundi, 10 Thème: Les Martyrs de "Louganda". Invité: le Rév. Père Wauthers, procureur général des Pères Blancs à Rome.
Mardi, 11 Thème: Camps liturgiques. Invités: Mlles Claire Bouchard et Hélène Nolin.
Mercredi, 12 Thème: Bienheureux ceux qui sont doux. Invité: Mgr Raymond Lavoie, P.D., aumônier général de l'A.C.D.
Jeudi, 13 Thème: La Fête Dieu. Invité: M. Maurice Vergé, vice-prés. du Comité diocésain d'A.C.
Vendredi, 14 Thème: Les vacances et les jeunes. Invité: Mlle Jacqueline Fournier, directrice de la colonie de Vacances Richelieu.

Une véritable armada relâchera dans le port de Québec au cours de l'été

11,065 marins sont attendus dans la cité de Champlain au cours des trois prochains mois

Par Jacques Jobin

Québec se prépare à recevoir au cours de l'été quelque 11,065 marins français, anglais et américains qui viendront passer quelques jours en notre ville.

En tout, 23 navires étrangers mouilleront dans le port de Québec, et le HMCS Montcalm se prépare à recevoir dignement les marins de ces navires...

La France

Après l'arrivée de deux destroyers de la Marine canadienne, jeudi prochain, la France inaugurerà la saison par le premier voyage du porte-avions Foch qui est en croisière d'essai.

Les Etats-Unis

Ce sont encore les Etats-Unis qui amèneront le plus grand nombre de marins à Québec, cet été. Deux porte-avions, le USS Shangri-La et le USS Intrepid n sous-marin...

Comme on le voit la parade des uniformes blancs est loin de se terminer sur la rue St-Jean. La majeure partie du détachement américain arrivera le 23 août pour rester jusqu'au 3 septembre...

L'Angleterre

Pour la première fois à Québec, on assistera à l'arrivée du commandant en chef du secteur de l'Est de l'Atlantique, Sir Charles Maden, amiral. C'est lui qui dirigera les navires HMS Tandy, Torquay et Wizard...



Le consul adjoint de France à Québec, M. Jacques Longuet, le lieutenant-commandant Jobin, des relations extérieures de la marine et le consul général des Etats-Unis dans notre ville, M. Richard Cortney.

Les Soeurs Grises abandonnent l'hôpital Civique de Québec

(Par Lucien Plante)

Les Soeurs Grises qui se dévouent depuis de nombreuses années à l'Hôpital Civique de Québec, ont informé les autorités municipales qu'elles ont l'intention de se retirer.

Les religieuses ont accepté de ces nouvelles dispositions, leur vie communautaire pourra difficilement se maintenir. Néanmoins, elles consentent à donner les services habituels jusqu'à ce qu'une nouvelle corporation soit formée pour administrer cette institution.

Si les religieuses quittent l'hôpital civique comme elles en ont manifesté l'intention, la ville de Québec va disposer de quelque 10,000 pieds additionnels de plancher au troisième étage. Les plans prévus veulent que le premier étage soit occupé par le personnel du Service de Santé, et le second par les patients souffrant de maladies contagieuses.



Trinidad et Tobago jeune pays prospère

Par Pierre Sarault

Nous avions le plaisir de rencontrer hier après-midi M. W. Andrew Rose, Haut-Commissaire au Canada de Trinidad et Tobago, de passage à Québec.

M. Rose nous confiait aussi qu'on compte une augmentation de l'économie de Trinidad et Tobago de 8% durant les années 1951 à 1961.

L'économie de Trinidad et Tobago est très florissante, si l'on considère la relative jeunesse du pays. Les principales exportations consistent en du pétrole et sous-produits pour 85%...

Dans le domaine de l'éducation, le gouvernement de Trinidad et Tobago possède un système de scolarité obligatoire jusqu'à l'âge de 16 ans. Les cours primaire et secondaire sont gratuits.

Assermentation des enquêteurs de notre administration

Me Louis Vézina, secrétaire de la Commission qui enquêtera sur le mode administratif de la ville de Québec, a annoncé hier après-midi, que l'hon. Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour Supérieure de Québec, allait présider mardi matin, à 9 h. 45, la cérémonie d'assermentation des membres de cet organisme.

Conférence de Gérard Filion

M. Gérard Filion, directeur général de la Société générale de financement, sera le conférencier invité lors de la "réouverture" officielle, le 10 juin, de la filature de coton de la compagnie Dominion Textile Limitée à Magog, Québec.

Mantovani et son orchestre sont attendus à Québec

Les amateurs de musique légère et semi-classique se rendront nombreux au théâtre Capitole, mercredi et jeudi, les 19 et 20 juin, pour applaudir le célèbre chef d'orchestre de renommée mondiale, Mantovani...



Par ses orchestrations éblouissantes et originales qui insufflent à des airs connus une chaleur et un éclat nouveaux, Mantovani s'est acquis en peu d'années une réputation prodigieuse tant par ses enregistrements que par ses nombreux concerts qu'il a dirigés sur à peu près tous les continents.

Le 1er bataillon du 22ième est stationné en alerte

Depuis déjà quelques jours se poursuit au camp Valcartier l'exercice "Qui Vive III", le troisième d'une série de manoeuvres dont le but est d'entraîner le 1er bataillon du Royal 22e Régiment à servir à la demande des Nations Unies dans un bref délai.

Le 1er bataillon du 22ième est stationné en alerte. Depuis déjà quelques jours se poursuit au camp Valcartier l'exercice "Qui Vive III".

Un autre but de la visite de M. Andrew Rose à Québec, est de promouvoir le tourisme en son pays. Parlant des charmes du climat tropical, M. Rose nous confiait que les accommodations touristiques étaient excellentes.

L'exercice n'est en aucune façon lié à la situation internationale présente, mais est d'ordre purement technique. Il sert à éprouver l'état des préparatifs du bataillon, l'efficacité des méthodes d'alerte, de déploiement administratif, de chargement de véhicules et à pratiquer l'acheminement de tout le bataillon, avec armes et bagages...

On sait que depuis les deux dernières années, le 1er bataillon, du Royal 22e Régiment, en garnison au camp Valcartier, est l'unité canadienne d'urgence des Nations Unies. Les officiers et les hommes de ce bataillon doivent être prêts, à une semaine d'avis, à servir comme force combattante n'importe où au monde.

"C'est l'heure de l'Action" dans St-Jean-Baptiste



Avec l'aide d'un comité formé dans la paroisse St-Jean-Baptiste, les Compagnons de l'Action, feront lundi soir, une campagne éclair, afin d'assurer un nombre plus considérable de lecteurs à l'Action, un journal tout neuf. Sur cette photo on voit les membres du comité de recrutement de St-Jean-Baptiste. Ce sont, dans l'ordre habituel: MM. Rosaire Laberge, Paul Drolet, Maurice Bonchard, Arthur Gagnon, Benoit Fortier et Romeo Côté.

N'apparaissent pas sur cette photo mais font aussi partie du comité: MM. Philippe Dorval et Raymond Labrecque.

Les "fous" de la route devraient se tranquilliser

Souvent on entend les gens critiquer les autorités, notamment les policiers chargés de faire respecter le code de la route. Des personnes s'élèvent contre le fait que certains policiers se cachent pour appréhender les coupables, d'autres que la police utilise des automobiles non identifiées dans un même but...

Il faut voir certains automobilistes circuler sur nos routes, sans se préoccuper de leur vie ou de celle du prochain, pour apprécier le travail des policiers et déplorer leur nombre trop restreint.

En fait le nombre des policiers serait doublé et on ne serait pas encore en sécurité sur nos routes. Au lieu de blâmer les gardiens de la sécurité routière, le public devrait les encourager, leur prêter main-forte lorsque l'occasion se présente, les appuyer lorsqu'ils appréhendent un automobiliste ou motocycliste en faute, au lieu d'essayer de défendre, ces derniers!

# L'Action Éditoriale

Lorenzo Paré, rédacteur en chef

## Prix du sucre et contrôle de l'économie

Les débats soulevés, à Ottawa et à Québec, sur la hausse des prix du sucre ont été salués à un double point de vue. D'une part, en effet, les consommateurs qui sont aux prises, actuellement, avec une augmentation du coût des denrées aussi essentielles que le pain ou le sucre, ont eu la satisfaction de constater que leurs gouvernements suivent de près la situation. D'autre part, le cas du sucre a fourni au premier ministre Pearson l'occasion d'affirmer que les contrôles économiques, en temps de paix, relèvent de la juridiction provinciale.

Le gouvernement de Québec n'utilisera point cette juridiction pour plafonner les prix du sucre, parce que les fluctuations présentes découlent des conditions internationales du marché et tendent déjà à se stabiliser. Le ministre de la Justice, M. Chevrier, dont relève le mécanisme des enquêtes sur les combines et les spéculations abusives du commerce, avait exprimé, à Ottawa, la même opinion. Sans entrer dans les complexités du marché mondial, signalons que la Russie elle-même vient de se soumettre aux prix internationaux dans ses achats de sucre à Cuba, allant jusqu'à modifier ses contrats pour favoriser son allié d'Amérique latine. Des faits de cette nature ont évidemment leur répercussion sur les approvisionnements mondiaux de sucre et sur les prix sujets à l'offre et à la demande.

L'essentiel est que le consommateur canadien ne soit pas victime d'une spéculation, qui s'est produite si souvent avant la guerre, de la part d'une industrie aux fortes tendances monopolisatrices. Cette garantie est donnée, à Québec, aussi bien qu'à Ottawa.

La déclaration de M. Pearson sur la juridiction provinciale en matière de contrôle des prix n'a pas fait grand bruit. Cependant, aux yeux de ceux qui ont assisté, durant des années et au jour le jour, à l'expansion de la domination fédérale sur l'ensemble de la vie canadienne, à la faveur des contrôles sur les prix en temps de guerre, la position prise par le nouveau premier ministre du Canada apparaît beaucoup plus importante que d'autres initiatives constitutionnelles plus spectaculaires.

L'enquête sur la biculture, par exemple, n'est qu'un luxe utile, comparativement à la définition constitutionnelle qui consacre, en somme, l'autonomie de la province sur le contrôle — ou la planification — de son économie. Pour notre part, nous avons souvent écrit que les provinces de la Confédération canadienne — y compris et surtout le Québec — ne pourraient survivre à une autre période de central-

sation économique comme le Canada en a fait l'expérience durant les années de la dernière guerre.

Car le contrôle étatique déclenche, en fait, des engrenages qu'il est physiquement impossible de limiter à un simple jeu sur la gamme des prix. Du contrôle des prix, il faut passer au contrôle de la production; c'est-à-dire, à la répartition gouvernementale des industries aussi bien qu'aux déplacements de la main-d'œuvre. En face d'une pareille évolution, la juridiction fondamentale d'une province comme le Québec sur la propriété, les droits civils, le commerce intérieur et le monde des travailleurs ne devient plus que lettre-morte. L'Etat ainsi privé de son utilité n'a plus qu'à disparaître, comme tout organe qui s'est atrophié!

Il faut savoir gré à M. Pearson d'avoir clairement exprimé sa pensée sur une question aussi vitale, ainsi qu'à M. Lesage d'avoir assumé, en saisissant l'occasion fournie par le cas du sucre, une autorité absolument nécessaire à l'Etat du Québec et à son avenir.

Alors que la collectivité canadienne, comme toutes les autres, évolue dans le sens de la socialisation — ou, si l'on préfère, de la "planification" — comment s'ajusteront les autorités d'Ottawa et de Québec en matière de contrôles économiques?

La question est redoutable. Le cas du sucre peut servir de cause-type et préparer la voie aux solutions. Les implications internationales de l'industrie sucrière et les opérations de ce commerce traversant les frontières des provinces sont, proprement, la responsabilité d'Ottawa. L'analyse de la situation d'ensemble et le schéma des mesures possibles peuvent donc être effectués plus efficacement par la juridiction fédérale. L'application concrète des contrôles et la direction pratique de l'économie territoriale qui peut en découler sont le fait de l'Etat provincial.

Ainsi, les juridictions d'Ottawa et de Québec deviennent complémentaires. Elles ne sont plus rivales.

De ce petit exemple d'actualité, on peut tirer une leçon permanente. Les grands branle-bas d'éloquence sur la théorie des réformes constitutionnelles ne manquent pas d'intérêt. Mais les solutions véritables se trouveront toujours en se tenant fermement sur la bonne terre des réalités, pour régler chaque cas à mesure qu'il se présente, de même qu'à chaque jour suffit sa peine!

Lorenzo Paré

# LA VIE DES LIVRES

## Propos spirituels d'un psychiatre

Lors de l'Assemblée générale annuelle des membres du Conseil Supérieur du Livre, M. Victor Martin, Directeur des Librairies Fides a été élu président pour le terme 1963-64.

M. VICTOR MARTIN



Relations Extérieures, M. J.-Z.-Léon Patenaude assume la direction du Secrétariat permanent au 3407 rue St-Denis, Montréal.

Le nouveau Conseil d'administration est composé comme suit : vice-présidents : M. André Dussault, président de la Librairie Dussault et M. Jacques Hébert, président et directeur des Editions du Jour Inc; secrétaire du Conseil : M. André Constantin, gérant du Département du Livre français de la Librairie Granger Frères Ltée; trésorier : le R. Frère Luc-M. Lacroix, O.P., directeur-adjoint de la Librairie Dominicaine et des Editions du Lévrier. Conseillers : Mme Claire Martin, présidente de la Société des Ecrivains Canadiens et M. Georges Nadeau, président du Centre Educatif et Culturel. Le Secrétaire général et Directeur des

Le psychiatre est par vocation l'homme qui touche de très près à toutes les déchéances humaines. Il voit recourir à son ministère les appauvris de la vie, les désaxés du surnaturel. Il a rendez-vous avec les démissionnaires de la foi, de l'espérance et de l'amour sous toutes ses formes. Ont recours à lui les écrasés par la vie célibataire, conjugale, religieuse et sacerdotale; les victimes de la peur, de la honte et du mépris. Sa clientèle n'est pas reluisante, et devant le défilé de la tristesse quotidienne, il a besoin d'une force plus qu'humaine, centrée sur le Christ de l'Ascension.

Le Christ est venu sauver par la Croix ce qui était perdu : il a pris toute la peur de la terre, la tristesse, la honte : il est devenu lui-même visage flétri et le Père en le voyant nous reconnaît tous. Le Christ s'en est allé "nous préparer des places" et la plus affreuse misère a des chances merveilleuses de se voir réparée, changée par la grâce en richesse, en lumière.

Je m'en vais vers mon Père : l'Ascension est la recherche du Père : "Je ne vous laisserai pas orphelins". La figure de notre père humain ne se peut oublier. Nous étions en sécurité avec la force et la bonté de notre père, préfiguration du Père des cieux. Notre père de la terre a pu nous décevoir; l'Autre ne nous décevra jamais car ce qu'il nous a dit est vérité et vie; Dieu veut être aimé, même par les damnés de la terre. Quand nous décidons d'aller à sa recherche, il y a longtemps qu'il a fait les premiers pas. Il nous a avertis de déposer toute inquiétude. Son grand silence qui nous épouvante nous montre tout simplement que nous ne savons pas écouter et que nous remplissons notre recherche de bruits inutiles et de sottises questions. Nous devons nous accoutumer à attendre : le ciel et la terre passeront mais les Paroles ne passeront point.

Sans doute le bruit le plus terrible est celui de notre Pêché. Le péché brouille tout et prend toutes les voix. Il faut nous convertir tous les jours pour mieux entendre et mieux voir. Une tête claire ne peut

tourner à l'agnosticisme ni se chercher de faux pères. L'Ascension est un départ, une attente et une promesse de retour. Si notre attente veut être heureuse elle doit s'aligner aux Commandements, à l'étape de la messe.

Comme nous pouvons le voir les propos du Père Samson ont une tessiture bien évangélique. Nous comprenons et nous voyons nos liens à Dieu le Père, à Dieu le Fils et à Dieu le Saint-Esprit, à la lumière de l'Ascension. Le tableau de notre vie ne peut plus nous conduire au désespoir. Nous comprenons ce que nous sommes, ce que nous donnons à Dieu et les dons de Dieu. L'Ascension est un symbole de dépassement. Il ne faut plus avoir peur de notre pauvreté, de notre petitesse, de "notre mort qui s'avance à pas de coton", des illusions de notre esprit et des souffrances de notre corps. L'Ascension s'achève à la Pentecôte où l'Esprit créateur opère en nous ce qu'il a opéré dans le cœur de la Vierge et des Apôtres. Lorsque nous tendons à diviser, l'Esprit unifie; lorsque nous sommes froids et glace pour le prochain, l'Esprit répand la charité. En partant vers le Ciel, le Christ nous a donné sa Mère et l'Eglise, les Sacrements qui nous transforment. Nous avons à donner en retour, notre être, notre voix, notre secours, notre amitié à tous ceux qui souffrent, nos sacrifices et nos prières. Le Père Samson précise le sens du mot prière : il y a la prière d'adoration, la prière de remerciements, la prière de demande pour les vivants et les morts. Que le Règne de Dieu arrive et s'étende ! Que le nom du Seigneur soit sanctifié ! surtout dans notre Canada français.

Le Père Samson aurait pu écrire en langue savante, adoptant des formules abstruses, à la mode des psychiatres mondains. Il a préféré se faire comprendre et écrire un livre utile qui fera beaucoup de bien.

François SOUMANDE  
Editions Bellarmín :  
En vente à la librairie de l'Action : \$3.50; franco: \$3.65.

## RELATIONS analyse PACEM in TERRIS

Comme elle avait fait pour MATER et MAGISTRA, la revue RELATIONS consacre tout un numéro à l'étude de PACEM in TERRIS.

Une douzaine de spécialistes, la plupart des Jésuites, étudient les divers aspects de ce document capital. Le sommaire que voici est la preuve évidente de l'importance de ce travail exécuté par une équipe de premier ordre.

- I. L'Encyclique de la Paix: Présentation, Georges Jarlot.
  - II. La Paix: Un ordre de droits et de devoirs, Richard Arès.
  - III. Principes du progrès féminin, Joseph d'Anjou.
  - IV. Nos corps intermédiaires et la paix, Irène Desroches.
  - V. Le Citoyen et l'Etat, Georges Jarlot.
  - VI. Nécessité d'une autorité politique de compétence universelle, Robert Bernier.
  - VII. Jean XXIII, la communauté mondiale et les nations unies, Jacques-Yvan Morin.
  - VIII. Indépendance et minorités, Richard Arès.
  - IX. Désarmement intégral, Luigi d'Apollonia.
  - X. Le catholique et la vie publique, Yves Prévost.
  - XI. Jalons pour une présence chrétienne dans le monde actuel, Claude Ryan.
  - XII. "Pacem in Terris" et notre déclaration des droits de l'homme, Gérard Labrosse.
  - XIII. L'Encyclique et l'U.R.S.S., Joseph Ledit.
  - XIV. Glosses marginales sur "Pacem in Terris", Luigi d'Apollonia.
  - XV. Dossier: Les Encycliques du XXe siècle sur la paix, Luigi d'Apollonia.
- Ce numéro est en vente à l'ACTION au prix de cinquante sous.

## Dynamique des groupes

Lundi soir dernier, au collège Jean-de-Brébeuf à Montréal, le Centre Pédagogique des Jésuites canadiens a lancé un nouveau volume intitulé "Dynamique des groupes" dont les auteurs sont les Pères Jean-Marie Aubry, S.J., et Yves Saint-Arnaud, S.J.

Ce volume se présente comme une introduction à l'esprit de la dynamique des groupes et une initiation à quelques-unes de ses techniques les plus importantes.

Il ne propose pas un règlement pour les assemblées délibérantes ou les congrès; il n'est pas non plus un exposé sur la technique des assemblées ou sur la structure des associations ou sur la manière de fonder un comité dans une paroisse ou sur les cadres juridiques et administratifs qu'il faut donner à ces comités. Ces objectifs sont déjà remplis par d'autres publications, peu nombreuses, il est vrai, en langue française, mais de réelle qualité et tout à fait aptes à rendre service, par exemple le Code de procédure Morin et Les Comités: esprit et méthodes, de Claude Ryan.

L'apport unique en langue française de Dynamique des groupes, c'est une introduction à la vie même du groupe, à son dynamisme propre, aux grandes lois qui constituent sa nature et déterminent la qualité de son fonctionnement. C'est aussi une initiation aux méthodes d'observation de ce fonctionnement et à l'analyse scientifique des principaux phénomènes de la vie du groupe. C'est enfin une méthode humaine — non une recette magique — pour résoudre quelques-uns des conflits et des tensions qui entravent si souvent le travail en équipe.

Ce volume ne s'adresse pas à des experts; au contraire les auteurs ont cherché à le maintenir à la portée de tous les adultes qui travaillent en comité et même des jeunes gens qui s'y préparent pendant leur vie de collège. C'est pourquoi les termes techniques ont été simplifiés le plus possible et la présentation a reçu un soin particulier; c'est également pourquoi la longueur du volume a été limitée à une centaine de pages et son prix de vente abaissé au prix minimum de \$1.00.

On peut se procurer ce volume à "l'ACTION".

## Classiques canadiens

Il y a quelques semaines au Cercle Universitaire de Québec, les Editions Fides lançaient quatre nouveaux volumes dans la très intéressante collection des CLASSIQUES CANADIENS: "M.-A. Lamarche" par Antonin Lamarche, "Pierre Biard" par Louis Pelletier, "P.-J.-O. Chauveau" par André Labarrère-Paulé, "Marie de l'Incarnation" par Marie-Emmanuel Chabot.

Ces livres portent maintenant à vingt-cinq, les ouvrages publiés dans cette collection.

Avec beaucoup d'esprit, Monsieur André Labarrère-Paulé, se fit l'interprète de ses collègues pour nous présenter les quatre volumes.

"Vanter son nicaire, quelle misère! dit le proverbe. Et les malins vont sûrement ajouter: vanter son oncle, quelle honte"... nous dit en souriant le père Antonin Lamarche en parlant de son livre "M.-A. Lamarche". Ce dernier, excellent orateur fut aussi un critique littéraire apprécié en son temps.

"Pierre Biard" par Louis Pelletier nous présente: "Un recueil de textes, extraits des écrits du Père Biard, c'est, mentionne l'avant-propos, à la fois une illustration de la plus ancienne littérature canadienne et l'abrégé d'un témoignage extrêmement précieux sur nos origines". Ce livre offre d'intéressantes descriptions des anciennes coutumes des indiens de la

Nouvelle-France. Le Père Biard nous décrit leurs mœurs, leur mode d'habillement, leur façon de construire et donne une idée juste de la religion indienne.

Des quatre volumes, Pierre Biard est peut-être le plus attachant et le plus captivant. Son intrigue se déroule à la manière d'un film et nous fait revivre un passé héroïque. Certains extraits nous racontent les aventures dramatiques et variées des missionnaires. Pierre Biard était un très bon écrivain, il nous donne beaucoup de précisions sur la vie des Indiens de Nouvelle-France.

Avec "P.-J.-O. Chauveau" André Labarrère-Paulé fait revivre un moment de notre histoire, en évoquant la figure pittoresque de P.-J.-O. Chauveau, "premier" premier ministre de la province de Québec.

Pour terminer: "Marie de l'Incarnation" par Marie-Emmanuel Chabot, o.s.u. L'auteur se donne comme but de faire connaître à notre jeunesse les textes de la vénérable Mère.

On sait que Marie de l'Incarnation en plus d'être une mystique, était une femme d'action et une femme de lettres remarquable.

La variété de ses lettres nous laisse entrevoir ses grandes qualités; elle est tendre, maternelle, spirituelle. Sa plume est souple, son style est clair et ses lettres sont très intéressantes.

Michel CHAMPAGNE

## Congrès Lacordaire à Beauport

En fin de semaine, à Beauport, il y a un congrès général des Lacordaire et Jeanne-d'Arc.

Il faut se réjouir à la pensée que des centaines d'abstinents puissent ainsi se grouper pour étudier le problème de l'abstinence, pour se retremper dans une fraternité stimulante et reprendre ensuite la lutte de la sobriété.

Un telle initiative doit forcer l'attention. En un temps où l'on se moque de ceux qui réclament la liberté de ne pas boire, il faut admirer ceux qui en usent et qui, face au flot de l'intempérance et de l'alcoolisme, résistent malgré l'ambiance de laisser-aller et de préjugés.

L'avènement de la radio et de la télévision a rendu bien plus difficile la pratique de la tempérance et de l'abstinence. En pénétrant dans nos foyers par la T.V., le cinéma nous a familiarisés avec l'usage généralisée de l'alcool. Pour un film où de façon directe ou indirecte, on nous permettrait tout de même de constater les méfaits des boissons alcooliques, quatre-vingt-dix-neuf autres nous les montrent comme

l'élément de la joie des réunions mondaines, comme les refuges de ceux qui souffrent moralement et physiquement, comme les sources du courage en face des difficultés, comme le stimulant des cerveaux en travail, et que sais-je encore.

Et pourtant c'est l'alcool qui cause l'alcoolisme, une des plus terribles maladies du siècle, tant sous son aspect social que moral, tant sous son aspect financier que physique.

Pour combattre la fausse éducation alcoolique de la radio et de la télévision, il faut intensifier la véritable éducation. Et ce sera le mérite du mouvement Lacordaire de ne pas lâcher, le mérite des abstinents de consentir tant de sacrifices pour la cause.

Au reste, le plus grand sacrifice des Lacordaire et des Jeanne-d'Arc, ce n'est pas de s'abstenir des liqueurs alcooliques; c'est de sortir de chez eux pour poser des gestes d'apostolat notamment en se groupant, en étudiant, en agissant.

Succès au congrès de Beauport!  
Louis-Philippe ROY

## Lettre à mes fils

Jean ONIMUS

D'où sont nées ces lettres à Michel et à Jean-Pierre que publie Jean Onimus? Comme bien souvent, entre ce père et ses fils s'est établi, un jour, le silence, cet épais silence qui sépare, plus radicalement qu'une frontière, les adultes et les adolescents, les contraignant à vivre en une réciprocité ignorante. Et lorsque parler est devenu impossible, il reste une seule issue : écrire.

Jean Onimus a choisi la lettre pour dire à ses fils ce qu'il croyait de son devoir de leur

## In mémoriam

"A Sa Sainteté JEAN XXIII"

O Pape de la paix: nous vous rendons hommage, Le cœur lourd de sanglots... le regard vers le ciel! Un rayon lumineux marque votre passage... Père, priez pour nous auprès de l'Éternel!

S. FRANCOEUR, s.e.d.p.

Québec, le 3 juin 1963.

dire : la lettre s'accorde à merveille de la confiance, elle supporte cette familiarité, cet abandon, ce ton à la fois fervent et discret qui conviennent à ces échanges d'âmes. Extrait du sommaire

L'exigence de la personnalité — Le mal — L'amour et la passion — L'éclatement du monde — Notre foi — Les quatre vertus — Conclusion. Aux Editions Desclée de Brouwer, 23, quai au Bois, Bruges.

UNIVERSITE DE MONTREAL  
EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT  
COURS D'ETE DE BIBLIOTHECONOMIE SCOLAIRE

L'Extension de l'enseignement en collaboration avec l'Ecole de bibliothéconomie et le Service des Bibliothèques scolaires du Département de l'Instruction publique

offre du 2 juillet au 2 août 1963

des cours de bibliothéconomie scolaire à l'intention des éducateurs.

CONDITIONS D'ADMISSION

Educateurs détenteurs d'un Brevet "B", ou son équivalent, ayant terminé avec succès au moins trois années d'enseignement.

Pour TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER A :

Mlle Alvine Bélisle, directrice, Service des Bibliothèques Scolaires, Département de l'Instruction publique, Québec.

Le prix "Du Maurier" de \$500.00

Pour la deuxième année consécutive, la Compagnie B. Houde & Grothé, dont M. Henri W. Joly est le président et gérant général à Québec, offre un prix de \$500.00, intitulé "PRIX DU MAURIER" aux poètes canadiens de langue française. Le Prix Du Maurier sera décerné en octobre 1963. On sait que ce prix fut fondé l'an dernier, pour une période de cinq ans, à raison de \$500.00 par an.

Un jury, composé de trois membres, fera le choix du lauréat. Voici les conditions permettant aux candidats de prendre part à ce concours:

1) l'auteur doit être canadien.  
2) les poèmes doivent être

L'ACTION NATIONALE de juin

Richard Arès: Langues officielles et langues maternelles chez les minorités.  
Gustave Lamarche, C.S.V.: Le roman d'André Langevin.  
Jacques Cauais: L'heure du Canada français.  
Les chroniques parlent des anglicismes, des scrupules d'une agnostique, de deux ambassadeurs canadiens-français et des assurances générales.  
Une table des auteurs et des matières facilite la consultation des 1100 pages que comprennent les dix numéros de l'année.

écrits en langue française.  
3) ils peuvent être rédigés en vers classiques ou en vers libres.  
4) ils doivent être imprimés dans la province de Québec.  
5) seront admis au concours:  
a) tous les recueils de poèmes parus depuis le 1er août 1962, ou qui paraîtront avant le 1er août 1963.  
b) tous les manuscrits dont le nombre de poèmes est suffisant pour pouvoir justifier la publication d'un recueil. Cependant les auteurs devront en assurer la publication avant le 31 décembre 1963.  
6) les recueils ou manuscrits devront être envoyés, en quatre exemplaires, et avant le 31 août 1963, à M. Charles-H. Boissonault, 965 Calixa-Lavallée, App. 4, Québec 6.

# Sous le régime anglais, l'Eglise canadienne en servitude!

(Par Nicole BLOUIN)

"C'est le régime anglais qui amène l'Eglise canadienne à jouer dans la société un rôle qui n'est plus strictement un rôle spirituel. Certes, sous le régime français, l'Eglise avait pu suppléer l'hospitalisation et l'éducation, ses registres avaient servi à l'état civil, mais il était impensable sous le régime français que l'Eglise pût intervenir dans les domaines politique et économique."

M. Marcel Trudel professeur titulaire d'Histoire du Canada à l'Institut d'Histoire de l'Université Laval s'est exprimé en ces termes à l'occasion d'une causerie qu'il prononçait hier soir, devant les membres de la Société historique du Canada et les délégués de la Société canadienne d'Histoire de l'Eglise catholique.

Selon le conférencier, l'Eglise sous le régime anglais devient ouvertement le véhicule des ordres du Gouvernement, elle fait le recensement des ressources humaines et matérielles, elle maintient le peuple dans la fidélité à la Couronne et (parce que l'Exécutif se confond jusqu'en 1848 avec la Couronne), dans la fidélité à l'Exécutif; elle intervient pour appuyer un renouveau de l'agriculture et elle préconise une politique de colonisation à l'avantage des Canadiens français.

M. Trudel dit que ce sont les 75 ans de servitude anglaise qui ont canadiennisé l'Eglise du Québec, tout d'abord dans son épiscopat et aussi dans sa hiérarchie.

Le conférencier cite ensuite les raisons de cette situation "Parce que l'Etat s'oppose à ce que l'Eglise soit dirigée par des Européens, les Canadiens ont accès à l'épiscopat

des 1770, ce qui ne s'était produit sous le régime français. Les Jésuites tous Français de France en 1760, sont éliminés complètement. Le séminaire de Québec, composé aussi en 1760 de Français de France, va très volontiers se recruter chez les Canadiens; quant au Séminaire de Montréal, composé de la même façon, il finira, malgré lui par accepter des supérieurs canadiens".

Cette canadiennisation dit encore M. Trudel, n'est pas nécessairement un avantage; L'Eglise renouvelle ses ressources à même un milieu fermé, sans pouvoir profiter des idées d'un monde autre que le sien, il lui faudra l'immigration ecclésiastique des années 1840 pour rattrahir son visage.

En 1837, sur l'initiative de Mgr Larigault, s'amènent les Frères des Ecoles chrétiennes. Ceci souligne le conférencier sera le début d'une abondante immigration religieuse; les



M. Marcel Trudel

Oblats en 1841, les Jésuites et les Dames du Sacré Cœur en 1844, les Oblats de Saint-Viateur, les Clercs de Sainte-Croix et les Soeurs de Sainte-Croix en 1847; on fonde les Soeurs de la Providence et les Soeurs des Saints Noms de Jésus et Marie en 1843, les Soeurs de la Miséricorde en 1843.

Dans le domaine missionnaire M. Trudel précise que l'on assiste à un réveil missionnaire de toute grandeur. La vie religieuse restée jusque-là dans le rigorisme ancien et en vase clos va se modifier profondément; Mgr de Forbin-Janson inaugure en 1840 le mouvement des retraites paroissiales, en même temps que Questier et Chiquy, les Oblats secouent toute une province qui baigne dans l'intempérance; en 1841, on organise la première retraite générale du clergé, en 1843 et en 1844 on applique pour le jeune et l'adulte l'abstinence des lois plus libérales du Haut-Canada et des Etats-Unis.

# Les nations en voie de développement sont-elles trop pressées? (Waines)

(Par Jacques DeRome)

"Les nations nouvellement développées sont pressées par le temps. Elles veulent accomplir en vingt-cinq ans ou moins ce que le monde occidental a réussi à obtenir après deux cents ans. Il y a, comme de raison, des cas d'urgence, et les programmes à cette fin devraient être mis en pratique le plus tôt possible. Mais souvent, on a apporté trop d'importance à des programmes qui doivent procurer des résultats rapidement. L'éducation, l'entraînement et la recherche sont de fortes et peu coûteuses sources de croissance économique mais elles ne peuvent pas apporter leur pleine contribution à cette croissance à moins qu'elles ne soient planifiées pour s'intégrer aux faits sociaux, culturels et politiques, des régions et pour faire les buts à long terme et les ambitions de ces peuples a déclaré hier soir, M. W.-J. Waines, président de l'Association Canadienne des Sciences Politiques, à l'occasion du banquet présidentiel tenu dans le cadre du Congrès des Sociétés Savantes.

M. Waines est d'avis qu'il y a eu de grandes pertes de rendement humain et de capital parce que le processus de la croissance économique a été mal compris, mais aussi à cause de la tendance des gouvernements récipiendaires à demander les mauvaises choses ou à mal juger la valeur des choses nécessaires. Des pertes ont également été causées par les échecs des agences d'assistance.

## A l'ordre!

OTTAWA, (P.C.) — Le président des Communes, M. Alan MacNaughton, a jugé irrecevable une tentative faite ce matin par un député conservateur d'annuler une décision controversée rendue mercredi.

Le député de Peace River, M. Gerald W. Bladwin, voulait faire annuler un vote de 140 à 64 concernant une proposition du NPD invitant le gouvernement à produire les documents sur l'existence d'engagements nucléaires.

Le président de la Chambre a répondu que la procédure suivie mercredi dernier était sans précédent mais que l'histoire ne pouvait être reculée.

développement est relatif au capital physique qu'elles peuvent obtenir", déclare M. Waines, et conséquemment, recherchent des sources extérieures qu'elles supplémentent leurs faibles crédits qui sont généralement dérivés des surplus budgétaires des premiers stades de développement et qui, en large partie, doivent être égalisés par les valeurs étrangères. Mais l'habileté à employer effectivement le capital, dépend des ressources naturelles et humaines disponibles".

## 'Relations'

Le numéro de juin est entièrement consacré à des commentaires sur l'encyclopédie

## "Pacem in Terris"

Cet important numéro comprend 15 articles.

44 pages \$0.50 le numéro

En vente dans les librairies, dans les dépôts de journaux et au bureau de la revue,

8100, boul. St-Laurent, Montréal-11

# Le Conseil législatif peut-il être aboli?

(Par Jacques DEROME) "Tout changement dans la nature, la composition ou les pouvoirs du Conseil législatif exigerait qu'il y consente et on ne pourrait juridiquement l'y

forcer d'aucune façon. Il conviendrait aussi de prévoir une période transitoire qui permettrait de respecter les droits acquis par des conseillers actuels. Nous, nous avons le temps d'y penser car les Canadiens, qu'ils soient d'origine anglaise ou française, ne touchent pas facilement à leurs institutions politiques. Sans doute parce qu'ils les croient inoffensives", a déclaré hier après-midi, M. Jean-Charles Bonenfant, bibliothécaire de la Législature provinciale, professeur à l'université Laval et membre de la Société Royale du Canada, devant les membres de l'Association Canadienne des Sciences Politiques réunis à l'occasion du congrès des Sociétés Savantes.

"Mais que faudrait-il faire pour abolir le Conseil?", demande M. Bonenfant. Adopter une loi, qui comme toutes les lois provinciales, devra avoir été approuvée par l'Assemblée législative et le Conseil législatif pour être ensuite sanctionnée par le lieutenant-gouverneur. En effet, l'article 92 de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique nous dit que dans chaque province, la législature (donc l'Assemblée législative) a le droit exclusif de légiférer en certaines matières dont la pre-

mière dans l'énumération est la modification de la constitution de la province. Or, pour faire disparaître le Conseil, il faut abroger les articles qui le concernent, articles qui évidemment font partie de la constitution de la province".

**OPPOSITION DU CONSEIL** Selon M. Bonenfant, le Conseil pourrait s'y opposer comme il l'a fait victorieusement dans le passé; il peut indéfiniment tuer un projet de loi venant de la Chambre basse, ses pouvoirs n'ayant pas été limités comme ceux de la Chambre des Lords en Angleterre. On peut le maudire et le menacer, mais il vaudrait mieux de le convaincre car il s'entête, il n'y a rien à faire contre lui".

**LE "SWAPPING" IMPOSSIBLE AU QUEBEC** M. Bonenfant est d'avis qu'il est impossible au Québec de pratiquer le "swapping" (opération qui consiste à nommer au Conseil législatif, des conseillers qui seraient d'avance, en accord pour la dissolution de la Chambre haute), car le nombre des conseillers est limité à 24, et pour le changer il faut modifier la constitution et obtenir le consentement du Conseil.

"C'est malheureusement presque toujours en termes absolus qu'on a parlé du Conseil dit le conférencier, soit pour le dénoncer avec moquerie ou violence, soit pour le justifier aveuglément. On a tenté de l'abolir; on a parfois parlé de mettre une limite d'âge à la durée des fonctions de ses membres, mais fidèles aussi bien qu'ennemis ne semblent jamais avoir songé qu'un Conseil transformé pourrait être un enrichissement de nos institutions démocratiques et qu'en outre du propre problème qu'il pose, il aiderait alors à résoudre deux autres: celui de la représentation à la Chambre basse et celui de l'exercice fécond de la fonction parlementaire moderne".

M. Bonenfant affirme que: "la véritable démocratie politique exige un système de représentation qui permet non seulement de désigner des mandataires, mais aussi de traduire la pensée politique des représentés".

"A cause de la complexité et de l'envergure de la législation et de l'administration modernes, il est difficile au Parlement de jouer son rôle sans recourir à une division poussée du travail et à l'aide des experts. C'est ce qui permet le travail en commissions. Ces commissions, au sein desquelles les experts peuvent se faire entendre, semblent la meilleure façon de sauver le parlementarisme de la routine et de l'étouffement et d'utiliser la compétence variée des parlementaires. La composition, le fonctionnement et les pouvoirs des commissions auraient besoin d'être repensés et perfectionnés et un Conseil législatif transformé devrait participer à ce renouveau".

## Les physiciens en congrès à Laval

L'Association canadienne des physiciens tient présentement son congrès annuel à la cité universitaire Laval. Le président de cette association, M. G.-M. Volkoff qui est russe d'origine, est citoyen canadien depuis 40 ans. Actuellement professeur à l'Université de la Colombie britannique, M. Volkoff y enseigne la physique théorique. Le professeur nous signale qu'au mois d'août prochain l'Association canadienne des physiciens rencontrera pour la première fois l'Association américaine des physiciens à Edmonton en Alberta. Et jusqu'à maintenant on attend toujours du gouvernement la réponse à cette requête. N.B.

## Lunette Auditive Maico



**Pour la première fois** vous pouvez vous procurer les célèbres lunettes auditives MAICO (modèle AK) au prix très spécial de \$150. Cette offre est pour un temps limité. adressez vous à: **SERVICE AUDITIF MAICO** Edifice Médico Dentaire 895 Côte d'Abraham, Québec 529-9325 (Service téléphonique 24 heures par jour)



**NOUVELLE APPARENCE... La même qualité! (LA MEILLEURE)**

**PEINTURE D'EXTERIEUR National**

● Un blanc ultra-blanc. ● Couvre d'une seule couche. ● Sa netteté de loi-même. ● Conserve son éclat. ● Résiste aux intempéries. ● Ne jaillit pas. ● En résumé: c'est une peinture qui dure.

**maintenant offert à Valeur rég. \$117.00 gal. \$6.90 le gallon.**

**PNP National LA PEINTURE QUI DURE**

S'il n'y a pas un distributeur "Peinture National" près de chez vous, écrivez-nous PEINTURE NATIONALE LTEE, Département des ventes, 1556 ouest, rue St-Vallier, Québec 8 — Tél.: 483-3487

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <b>H. Carrier</b><br>458, 1ère Avenue,<br>Québec. Tél.: 522-5654                    | <b>Jos. Lahoud</b><br>297 rue de la Couronne,<br>Québec | <b>Maurice Nolin</b><br>1198, 4ième Avenue,<br>Québec. Tél.: 524-0525 |
| <b>Plato-Rama Peinture Enr.</b><br>348, 85ième Rue Ouest,<br>Charlebourg - 623-5071 |   |   |

**ECOLE NOE-PONTON, SHERBROOKE PENSIONNAT**

**ECOLE SECONDAIRE INDEPENDANTE**

**COURS SCIENTIFIQUE — 9e, 10e et 11e ANNEE**  
Sciences - Mathématiques — Sciences - Lettres  
Cours conduisant = Ecole Normale = Collège et Facultés Universitaires

**COURS GENERAL — 9e, 10e et 11e ANNEE**  
Option Mathématiques

**COURS COMMERCIAL — 10e, 11e et 12e ANNEE**  
Programme du Département de l'Instruction Publique

**Inscription avant le 31 mai si possible.**

**ENTREE LE 4 SEPTEMBRE**

Mgr J.-E. Marcoux, P.D. Supérieur M. le Préfet  
Tél.: LO 2-9322 ou LO 2-8886 Tél.: LO 9-8841

**Enseignement spécialisé COURS REGULIERS DU JOUR**

**INSTITUT DE PAPETERIE**

de la province de Québec

2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières, P. Q.  
Contrôles et instruments — Fabrication des pâtes et papiers.

**INSTITUT DES ARTS GRAPHIQUES**

de la province de Québec

8955, rue St-Hubert, Montréal, P. Q.  
Typographie - monotypie - linotypie - presses typographiques, maquette, reliure, offset: caméra, montage, plaques, presses offset.

**INSTITUT DES ARTS APPLIQUES**

de la province de Québec

1430, rue St-Denis, Montréal, P. Q.  
Décoration d'intérieurs, céramique, ébénisterie, finition du meuble, garniture du meuble, menuiserie en siège, sculpture sur bois, tissage domestique.

**INSCRIPTION: jusqu'au 21 juin.**

**EXAMENS D'ADMISSION: Les examens d'admission débutent le 25 juin, à 9 h. A.M.**

Les cours de l'enseignement spécialisé sont gratuits et le ministère de la Jeunesse maintient, au surplus, un système de bourses et de prêts à l'intention des étudiants qui ont besoin d'une assistance financière pour défrayer le coût du transport, de la pension, etc. On obtiendra de plus amples renseignements à ce sujet en s'adressant aux autorités de l'école.

**"QUI S'INSTRUIT... S'ENRICHIT"**

**MINISTERE DE LA JEUNESSE**



"Gaston dit toujours que ses polices Mutual Life ont été ses meilleurs placements."

Comme presque tout le monde, vous prenez une assurance-vie pour protéger votre famille. Mais vos polices sont aussi de bons placements, lorsqu'elles ont une «valeur de rachat» connue. Les assurés de Mutual Life voient la valeur garantie de leurs polices augmenter sans arrêt, en plus de dividendes insurpassables. Pesez bien les avantages que donne Mutual Life, d'abord en fait de protection, et en garantie de vos épargnes. Appelez l'agent de Mutual Life aujourd'hui.

**La Mutual Life**  
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA

La compagnie aux dividendes constamment élevés

DEUX SUCCURSALES A QUEBEC:

A. Demers, C.L.U., gérant,  
C. E. Piché, gérant adjoint,  
350 est, boulevard Charest,  
Québec — Tél.: LA 2-4047

Paul Reny, C.L.U., gérant,  
845 ouest, rue St-Cyrille,  
Québec 6 — Tél.: MU 1-4157

# Action sociale

Directrice: Françoise La Rochelle-Roy

## Statistiques américaines

WASHINGTON. — (Reuter). — Il y a de moins en moins de "vieilles filles" aux États-Unis, où l'on se marie de plus en plus jeune.

C'est du moins ce qui ressort d'une étude publiée par l'Office des statistiques sur la femme américaine.

Voici, chiffres à l'appui, les conclusions de cette étude :

— 65 pour cent des Américaines sont mariées quand elles atteignent l'âge de 21 ans. En 1961, le pourcentage des femmes mariées, poursuivant leurs études dans les collèges, était de 12 pour cent — 162.000. Dans les High

Schools, on comptait 77.000 femmes mariées — alors qu'en 1940, 15 pour cent des femmes dépassant la trentaine n'étaient pas mariées, ce pourcentage est tombé à sept pour cent en 1960.

— Près de 1.600.000 Américaines se marieront cette année. — Il y a près de deux millions de femmes divorcées dans le pays. La moyenne annuelle des divorces est de l'ordre de neuf pour 1.000, soit au total 406.000.

— En 1960, près de trois millions d'enfants avaient des parents divorcés ou séparés. Le nombre des enfants illégitimes a triplé depuis 1940. On estime qu'il y a eu 224.000 naissances illégitimes en 1960.

— Les femmes travaillent plus : un tiers des femmes américaines occupent un emploi.

## La Croix Rouge parle aux dames

Madame, n'avez-vous jamais songé à l'importance de connaître le groupe sanguin auquel vous appartenez? Les donneurs de sang féminins pourraient être plus nombreux au Québec. En contribuant à la banque de sang de la Croix-Rouge, la femme pose un geste généreux et fait un placement pour elle-même.

Il est d'une importance capitale de voir à ce que la banque de sang reste élevée. 25 flacons par heure, soit plus de 200.000 par année sont utili-

sés dans notre province. Personne ne peut dire qui de nous, demain, aura besoin d'une transfusion sanguine.

### Etes-vous chauffeur?

Vous Madame, qui avez votre permis de conduire, il est vital que vous connaissiez votre groupe sanguin. Quand vous donnez de votre sang à la Croix-Rouge, vous recevez un écusson à décalquer sur le pare-brise de votre voiture, attestant que vous êtes donneur de sang. Cette sage précaution fait gagner un temps précieux à l'instant où les médecins doivent lutter de vitesse contre l'hémorragie redoutable. Les accidents de la route sont si nombreux pendant la belle saison! Tous les moyens de surveillance devraient être considérés.

### Votre groupe sanguin

Les dames âgées de 18 à 65 ans sont cordialement invitées à faire déterminer gratuitement leur groupe sanguin. Il suffit pour cela d'offrir un flacon de 12 onces à peine, lors d'une clinique tenue par le Service de Transfusions Sanguines de la Croix-Rouge, ou en se rendant à la clinique pépéniaire de la Croix-Rouge située au 325 rue de la Croix-Rouge. Le numéro de téléphone est 529-9711.

La Croix-Rouge vous assure les avantages suivants : — Le groupe et le facteur Rhésus de votre sang seront déterminés.

— Ces renseignements précieux sont transmis sur une carte que vous attachez à votre permis de conduire.

— Vous recevez un écusson à décalquer sur le pare-brise de votre véhicule.

En arborant ce signe distinctif, vous agissez avec prévoyance pour vous-même, et votre exemple incitera votre mari, vos parents et vos amis à faire déterminer leur groupe sanguin avant de prendre la route. Donnez une chopine de votre sang à la Croix-Rouge, avant de partir en vacances.

## La vie sociale

### Fiançailles

Samedi, le 1er juin 1963, le Père Cyrille, capucin, bénissait dans l'intimité, les fiançailles de Ginette, d.l., fille de M. et Mme Edouard Turmel de Limoulu à M. le Dr Donald Brochu de Buckland, cité de Bellechasse.

### Mariage Drolet-Boulet

Samedi le 1er juin, en l'église St-Sacrement, le R. P. Camille Drolet, jésuite, a béni le mariage de Mlle Jacqueline Boulet, fille de M. L.-N. Boulet décédé et de Mme Boulet, avec M. Marcel Drolet, fils de M. et Mme Emilie Drolet décédés.

### Mariages

Le Docteur et Madame Paul Lacroix de Dolbeau annoncent le mariage de leur fille Thérèse avec M. Jacques Audet, B. A.B.P., fils de M. et Mme Edouard Audet de Matane. La cérémonie nuptiale sera célébrée dans la plus stricte intimité en l'église de New-Richmond, cité de Bonaventure.

En la chapelle des Sts-Martyrs-Canadiens, le 22 juin 1963 à 9 heures, dans la plus stricte intimité, sera béni le mariage de Mlle Henriette Jolin, fille de M. Henri Jolin, décédé et de Mme Jolin, à M. Louis Champoux, fils de M. et Mme Fernand Champoux de Ste-Foy.

### Récital d'orgue

Lundi le 10 juin, à 8 h. 30 p.m., les élèves de Jean-Marie Bussières présenteront un récital d'orgue, à l'église du Très Saint-Sacrement. Ils interpréteront de oeuvres de aendel Bach, Jean Langlais et César Frank.

### Polythène et papier journal

On protège le plancher d'une pièce que l'on s'apprette à peindre, en le recouvrant d'une grande feuille de polythène. Ce plastique ne glisse pas comme le papier journal, et on peut l'employer maintes et maintes fois.

## Assemblée générale annuelle de la L. C. F.

C'est dans une atmosphère de recueillement qu'a débuté l'Assemblée générale annuelle de la Ligue Catholique Féminine,

tenue à la Maison du Cénacle, mardi le 4 juin.

Mme J.-A. Laroche, présidente diocésaine, après un mot de bienvenue et quelques minutes de silence et la récitation du "Des profundis" pour le repos de l'âme de Sa Sainteté Jean XXIII.

Reprenant la parole, Mme Laroche a rappelé l'immense désir de l'illustre défunt pour l'unité dans la charité. Les membres de la ligue devraient prendre pour mot d'ordre ce qui a semblé être celui de Jean XXIII: compréhension et fraternité dans la charité du Christ. Devant les événements d'actualité qui ne cessent de nous étonner: actes de terrorisme, d'enlèvement, et d'immoralité sous toutes ses formes, nous devons nous rappeler que nous portons tous dans notre milieu le poids du monde.

La lecture des différents rapports des sections et commissions n'a pas été un simple étalage de mérites joliment enroulés, mais une prise de conscience de l'important travail qui reste à accomplir.

Invité à prendre la parole au cours de la séance de l'après-midi, Mgr Raymond Lavoie, aumônier général de l'action catholique diocésaine a établi, dans un style bien imagé, la différence et la nécessité des deux formes d'action catholique: action catholique générale et action catholique spécialisée. Nous ne devons pas tendre à uniformiser à dit Mgr Lavoie mais à coordonner dans l'unité.

Ont également pris la parole

## Déléguée de l'Association des femmes diplômées des universités

Mme Hélène Almeras, officier de liaison de la section française, de l'Association des femmes diplômées des universités de Québec, vient d'être déléguée à la réunion annuelle de la Fédération Canadienne des Femmes diplômées des Universités (F.C.D.U.) qui aura lieu à l'université de Toronto, du 20 au 23 juin, sous la présidence de Mlle Margaret E. MacLellan, présidente nationale, d'Ottawa.

L'hôte en cette circonstance, sera l'Association torontoise des F.D.U. qui célèbre cette année, son 60e anniversaire. Le Canada tout entier y sera représenté. L'on y votera différentes résolutions d'ordre interne et il y aura présentation de rapports sur les activités annuelles de chaque association. Mlle Irène Hilton, de Londres, présidente de la F.D.U. prononcera une causerie, à l'issue du dîner de la Fédération, samedi le 22 juin.

A noter, que la prochaine conférence internationale du genre aura lieu à Brisbane, en Australie, en août 1963.

## Teresa Stratas est applaudie en Russie

MOSCOU, (Reuters) — Le soprano canadien Teresa Stratas a eu beaucoup de succès lors de la première représentation qu'elle a donnée à Tallinn, en Estonie, rapporte un dirigeant de l'organisation des concerts de l'Etat soviétique.

Mlle Stratas passera deux semaines en URSS.

Le porte-parole a précisé que Mlle Stratas, qui tient le rôle de Mimì, dans "La Bohème" a été simplement "enchante" de la réception que lui a accordée la capitale estonienne.

Le soprano de Toronto, qui a fait une tournée en Russie en mai 1962, se rend cette fois à Riga, Leningrad, Kiev, Moscou et Tallinn.

"Si un étranger te dit qu'il a soif, offre-lui une tasse de thé" — Confucius.

## Que vaut la tête sans dimensions?

Coquette, audacieuse et sportive sont les caractéristiques de la collection d'automne de chapeaux de Jerry Yates de Montréal, présentée aux journalistes. Les calottes hautes ou profondes; les bords à formes variées; les tissus à textures exotiques, confèrent un nouveau sens des dimensions aux chapeaux.

Un choix sans ostentation mais étudié — qui convient à la collégienne et à l'élégante de

tous les âges — marque cette collection. Des casquettes de jockey Riviera pour les jeunes ou presque jeunes; des melons à quadrilles vifs, des derbies et des fédoras pour plaire à la plus sophistiquée — tous adoptent un contraste frappant devant les influences égyptiennes ou arabes des dernières saisons.

M. Yates adopte encore les cuir et succès dont la faveur a connu un renouveau la saison dernière. Ils sont offerts en formes variées depuis la casquette de jockey à la cloche de style Garbo ou le chapeau profilé si flatteur. Un mariage intéressant est le suède souligné de tricot bouclé.

Les autres nouveautés sont apportées par des feutres-fourrure de fantaisie à motifs de mosaïque, abstraits ou géométriques; des draps porc-épi à poil soyeux et les tapisseries à texture qu'on semble avoir emprunté aux salons de Versailles. Plusieurs des tissus choisis sont harmonisés à ceux préférés par les manufacturiers de manteaux, costume et robes.

Les velours à bords étroits ont suivi leurs sœurs de l'été à bords larges. Les velours antiques — animés de couleurs atténuées sur noir — mettent en valeur l'intérêt du tissu. Ils occupent une place particulière de même que les feutres-soleil et les velours.

Les fourrures amusantes — toutes véritables, comme le chat sauvage, le lynx et le mouton italien ont inspiré des chapeaux animés à M. Yates. Il présente également un petit groupe de tissus-fourrure en

phoque, broadtail, mouton de Perse, léopard ou poney.

Une nouvelle teinte, de grains verts de café, appelée Café vert, s'ajoute à la gamme des couleurs avec le noir traditionnel, le rouge de Bengale, le vert jungle, les ors mordorés et les tons de biscuit jusqu'au café.

Parmi les modèles présentés dans la présente collection, on remarque un grand chapeau en velours mat noir à calotte haute et arrondie — représentant la nouvelle allure dimensionnelle; un chapeau alpin en suède Bengale avec bord souple piqué et un chapeau en cuir flamme à bord détachable.



Derby

Un derby quadrillé de Jerry Yates ajoute une nouvelle dimension aux modes d'automne avec sa haute calotte arrondie et son bord incurvé. Ce modèle est dans la collection présentée aux journalistes de Montréal.



A la Garbo

Mystère et élégance, tels que personnifiés par Garbo, ont maintenant leur part dans un chapeau d'automne par Jerry Yates de Montréal. Ce chapeau vagabond à bord souple est en feutre-fourrure Rouge Danger avec ruban gros grain blanc et noué.

## La Voix des femmes

TORONTO, (P.C.) — Une délégation des femmes, représentant le groupement "La Voix des femmes", partira le 10 juin pour un voyage à travers dix pays européens, dans le but de demander l'appui d'un plus grand nombre de femmes dans le cadre de l'année de coopération internationale qui sera célébrée en 1965. Le groupe composé de 25 Canadiennes, deux Américaines et un autre membre représentant les Bahamas, sera dirigé par Mme Helen Tucker, de Toronto, co-fondatrice et présidente du comité féminin de liaison internationale. Le comité, fondé en septembre dernier à la conférence de la Voix des Femmes, qui avait lieu à Saint-Donat, dans le Québec, commencera son itinéraire par des réunions à

Londres et ensuite à Amsterdam, Copenhague, Oslo, Stockholm, Moscou, Varsovie, l'Allemagne de l'Est et de l'Ouest, Prague, Vienne et Francfort.

La participation des représentants de différentes sectes ju-déo-chrétiennes. Cette délicate invitation à partager le deuil de l'Eglise Catholique Romaine et à participer à l'hommage public rendu à son chef défunt, est un bel exemple de fraternité chrétienne.

Le 9496 14 1/2-24 1/2

Robe et boléro



Marian Martin

Une jolie robe princesse s'accompagne d'un boléro à manches courtes pour former un ensemble pratique pour l'été.

Le patron 9496 se vend demi-grandeurs: 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2, 20 1/2, 22 1/2, 24 1/2.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talbot, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron \_\_\_\_\_  
Mesure désirée \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_



## "Heureux papa!"

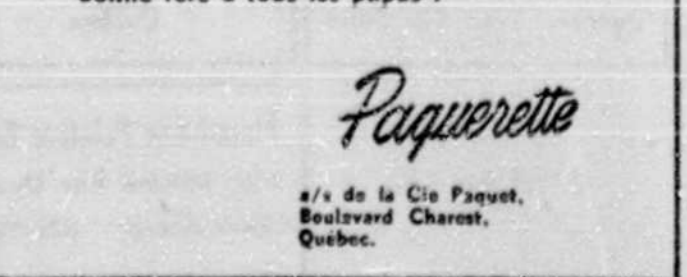
Heureux certes, puisque nous pensons à lui, et que sa fête très prochaine fait l'objet d'un concours auquel il ne faut pas manquer de prendre part en passant par nos magasins. Toutes vos factures, datées du 1er au 15 juin, devront être considérées comme une chance de plus de voir l'heureux papa de votre choix devenir l'un des vingt gagnants de nos superbes prix totalisant la somme de \$800.00. Le mode de procéder est simple : inscrire, sur toutes les factures, le nom et l'adresse du papa de votre choix et les glisser, au fur et à mesure, dans l'une des boîtes spéciales mises en évidence dans tous nos rayons.

Nos 20 prix groupent des pièces de choix du vestiaire masculin, de celles qui honorent notre rayon de confection pour hommes : complets, imperméables, chapeaux, chemises, souliers Slater, chemises sports, chaussettes, cravates, kimono, ensemble de boutons de manchettes et ceinture.

### LA FETE DES PERES

Il serait bien imprudent, toutefois, de confier au hasard le choix de vos cadeaux de la fête des Pères. Qu'il s'agisse du jeune papa ou du grand-père, considérez nos valeurs suggérées pour la circonstance : briquet spécial (à flamme plongeante) pour fumeur de pipe; nouveau briquet français "flamino" à gaz butane; malles de voyage, légères et résistantes, de Samsonite; voiturette pour le sac de golf, nouveau modèle pliant, une valeur de \$17.95 offerte à \$10.85; les chemises Toake, toujours aimées; les jumelles pour le voyageur; les disques pour le mélomane; et ne pas oublier les cravates (il leur en faut tellement!) lumineuses des beaux jours, ou discrètes des grandes occasions, et tant d'autres objets dont vous seule, êtes à même de juger l'opportunité, connaissez si bien toutes les séductions, aussi les mignons penchants de l'heureux papa de vos préférences!

Bonne fête à tous les papas!



Les chaussettes les plus féminines en ville chez Yves Poulin 914 EST. RUE ST-JEAN 620 EST. RUE ST-JOSEPH

Laboratoire du confort des pieds Spécialité : chaussettes spacieuses et support d'arcne. Victor Hauben, prop. 116, rue St-Jean, Québec. Tél.: 525-7300

Dr J.-RAYMOND MARCHAND, O.D. OPTOMETRISTE EXAMEN DES YEUX VERRES DE CONTACT 219 est. ST-JOSEPH TEL.: 523-0043 (2ième étage)

Futures Mamans... ROBES et ensembles 29.95 ROBES 12.95 à 35.00 SHORTS - BERMUDAS - PEDAL-PUSHERS 2.95 à 14.95 JUPES 3.95 à 8.95 BLOUSES 2.95 à 14.95 ENSEMBLES 10.00 à 19.95 COSTUMES 12.95 à 18.95 Colette SERVICE PRENATAL ENR. 140 FRASER — Tél.: 523-3946

SIMPSONS-SEARS Les heureux gagnants de Certificats-Marchandises au concours de notre VENTE-RECORD! 1er PRIX -- \$1,000. Mme Louis Brousseau, 59, rue St-Magloire, Montmagny. 2e PRIX -- \$500. Mme C. Faguy, 156 Aberdeen, Québec. 5 PRIX DE \$100. CHACUN Mme Marguerite Boudreau, 224 Ste-Catherine, Québec. Mme H. Cake, 1134 Belmont Ave. — Sillery. Mme F. Maheux, 19 de Gaspé, Québec. Mme Benoit Levesque, 1045 Vitré, Québec. M. Jean-Marie Lebel, 33, 47e rue ouest, St-Rodrigue

MAUX DE TÊTE DE DENTS RHUMES DOULEURS PÉRIODIQUES ANTALGINE ANTIDOULEUR

CONSTIPATION? Robel

Sudisette Comme au bain furc chez-soi avec NATHLIE ANDERSON spécialiste parlienne de l'amalgamement. BEAUTÉ DESSOUS de la poitrine aux genoux 10.95 DESSUS de la poitrine aux chevilles 14.95

Versatilité Un ensemble dont le manteau soyeux pourra tenir lieu de robe de ville à l'occasion, Tony Lynn le propose notamment à celles qui attendent la cigogne. Le manteau bleu uni s'ouvre sur une robe rayée aux tons dégradés à bleu.

OFFREZ DES FLEURS CHOISIES! Salon Fleuri

Soyez pleine d'ENTRAIN PILULES ROUGES AMÉLIORÉES Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie.

Déclaration prochaine

OTTAWA (P.C.) — Le ministre des Travaux publics, M. Jean-Paul Deschâtelet, a fait savoir aux Communes hier qu'il fera une déclaration détaillée la semaine prochaine à propos de l'emplacement de l'exposition internationale.

Modification des relations Québec - Ottawa pour sauver la confédération ?

QUÉBEC (P.C.) — La province de Québec devra peut-être établir ses relations avec Ottawa différemment des autres provinces pour que soit conservée la Confédération, a déclaré à la conférence des sociétés savantes un professeur de sciences économiques de la Colombie-Britannique. Le professeur Donald Smiley au Canada anglais, de penser a dit qu'il est devenu courant, que le gouvernement central a une "obligation morale" de s'intéresser activement à toute question jugée importante, même quand ces questions tombent directement sous la juridiction des provinces. Ce point de vue, toutefois, ne prévaut pas au Québec, où les conséquences de ce désac-

cord de pensée se sont manifestées en de "vives inquiétudes". Le professeur Smiley a affirmé que le régime fédératif canadien remplirait mieux le rôle qui lui a été enseigné si tous les gouvernements se rendaient compte et admettaient que le Québec, au moins sur le plan culturel, n'est pas une province comme les autres, et qu'elle n'a pas à souffrir économiquement de cette différence. "La solution de ce problème aurait pour éléments essentiels un partage différent de pouvoirs législatifs, de champs de taxation et de responsabilités d'exécution entre Québec et Ottawa que celui qui prévaut entre le gouvernement fédéral et les autres provinces", a dit le professeur Smiley.

Il a ajouté que les Canadiens anglais se sont souvent comportés comme s'ils vivaient dans un pays unilingue et uniculturel. Le gouvernement fédéral intervient maintenant dans presque toutes les fonctions majeures des gouvernements provinciaux. Outre l'éducation aux

interventions indues

Il a ajouté que les Canadiens anglais se sont souvent comportés comme s'ils vivaient dans un pays unilingue et uniculturel.

Le gouvernement fédéral intervient maintenant dans presque toutes les fonctions majeures des gouvernements provinciaux. Outre l'éducation aux

Le professeur Smiley a parlé du livre de Me Jean Drapeau, "Jean Drapeau vous parle", publié il y a quelques années, comme étant l'expression la plus nette et la plus forte de la nécessité de préserver au Québec une autonomie culturelle et économique à l'égard d'Ottawa.

De l'Atlantique au Pacifique

(Par André Fortier)

OTTAWA : M. Gérard Légaré, 54 ans, a été nommé adjoint au ministre des Travaux publics, M. J.-P. Deschâtelet. M. Légaré, qui a été élu trois fois député libéral de Rimouski, depuis 1953, est un ancien président de l'Association des hebdomadaires de la province de Québec.

TORONTO : L'étoile russe du ballet royal de Grande-Bretagne, Rudolph Nureyev, a été arrêté par la police de Toronto. Nureyev a voulu frapper un policier qui lui ordonnait de circuler, après une représentation de la troupe, au centre et l'on peut croire qu'il résistera désormais effacement à des interventions fédérales indues, a-t-il dit.

OTTAWA : Le député indépendant de Québec-Montmorency, le Dr Guy Maroux, veut que le comité parlementaire spécial pour la Défense donne un exemple de la "démocratie en action" en adoptant ses recommandations au vote libre et non pas selon la discipline du parti. M. Maroux va même plus loin. Il suggère que le rapport du comité soit soumis à un vote libre à la Chambre des Communes. Parant de la question des armes nucléaires, il a dit connaître plusieurs députés qui ne sont pas du même avis que la ligne de conduite tracée par leur propre parti.

OTTAWA : Le député néo-démocrate Robert Prittle, de Burnaby-Richmond, a demandé au ministre de la Justice, l'hon. Lionel Chevrier, de donner ordre à la police de Montréal "de respecter la loi et la déclaration canadienne des droits". M. Prittle se plaignait alors que les policiers avaient malmené des détenus soupçonnés de faire partie du F.Y.Q. M. Chevrier a répondu que les détenus avaient reçu l'autorisation de parler à leurs avocats et qu'il appartenait maintenant à leurs procureurs de porter plainte, en vertu de la déclaration canadienne des droits.

Pearson :

Pas de participation canadienne à la flotte nucléaire de l'O.T.A.N.

OTTAWA (P.C.) — Le premier ministre Pearson a écarté la possibilité d'une participation canadienne à la flotte nucléaire projetée par l'Alliance atlantique.

Il a pris cette position le lendemain de la visite de M. Livingston Merchant, envoyé spécial des Etats-Unis à Ottawa et auprès d'autres gouvernements membres de l'OTAN en vue d'entamer des pourparlers sur la création d'une flotte de 25 navires armés de 200 missiles Polaris à longue portée.

M. Pearson a déclaré aux Communes à la fin d'un débat qui s'est terminé par une approbation unanime de la création d'un comité commun de défense. "Je ne crois pas qu'il soit plausible que nous ajoutions à nos responsabilités et engagements actuels une participation à ce genre de force nucléaire multilatérale. Mais nous accorderons à cette question l'importance qu'il faut".

Le premier ministre a passé une heure à attaquer M. Diefenbaker du fait que le chef de l'opposition a nié que l'ancien gouvernement avait pris des engagements sur une politique nucléaire. Il a employé des termes comme "absurdité trompeuse", "insulte à l'intelligence de quiconque" et "puérils" pour qualifier les propos de l'ancien premier ministre.

La revanche M. Pearson, fort de l'appui de ses partisans, a eu sa revanche sur M. Diefenbaker pour un incident qui s'est déroulé aux Communes le 20 janvier 1958. Alors premier ministre, M. Diefenbaker avait violemment pris M. Pearson à partie pour avoir prononcé la démission du gouvernement et le retour au pouvoir des libéraux sans élections.

Le chef libéral a dit que l'ancien gouvernement conservateur avait fait une erreur en prenant des engagements nucléaires pour le Canada; les libéraux ont tenté de faire en sorte que le gouvernement puisse se désister, mais M. Diefenbaker et ses collègues n'y firent pas attention. Les ministériels soutiennent que "rien ne serait plus stupide" que de refuser les armes nucléaires pour les avions nucléaires pour lesquels les conservateurs ont dépensé \$1,000,000,000.

M. Pearson a toutefois ajouté que les libéraux espèrent trouver une forme plus efficace de défense. Dans les prochains mois, le gouvernement espère réexaminer le rôle nucléaire de la division aérienne du Canada cantonné en Europe.

L'Eglise unie : "Du français parlouf à l'école primaire"

LENNOXVILLE, Qué. (P.C.) — La conférence de l'Eglise unie, section de Montréal-Ottawa, a recommandé hier que le français soit enseigné dans les écoles primaires de tout le pays. Dans une résolution, l'Eglise unie fait savoir qu'elle recommandera à tous les gouvernements provinciaux que les écoles primaires de langue anglaise et l'anglais dans celles de langue française. Le texte recommande également que l'instruction dans les deux langues soit poursuivie



Félicitations à Mlle Suzanne Tremblay, fille de M. et Mme Eloi Tremblay (professeurs), bachelière en pédagogie, Brevet "A", finaliste à l'école normale François de Laplace, Québec, qui a reçu la médaille du Surintendant de l'Instruction Publique, Omer-Jules Desaulniers, accordée à l'élève la plus méritante. (\*\*)

dans les écoles secondaires et dans les universités. Cette conférence, qui réunit 300 délégués, a également adopté une résolution demandant l'adoption d'une attitude de bilinguisme volontaire pour les pasteurs de l'Eglise unie. Cette réunion a duré trois jours et s'est terminée hier à l'université Bishop's, à Lennoxville.

Le Québec trahi par ses représentants libéraux à la Chambre des Communes

OTTAWA (P.C.) — "La population de la province de Québec a été trahie par ses représentants libéraux dans cette question vitale des armes nucléaires", a soutenu M. Georges Valade, député conservateur de Montréal-St-Marie. Celui-ci s'est levé à l'improviste pour parler quinze minutes avant la fin de la séance, forçant le premier ministre Lester Pearson, qui se préparait à clore le débat sur la motion, établissant un comité parlementaire spécial sur la Défense, à reprendre son siège.

M. Valade a dit que les candidats libéraux avaient déclaré, au cours de la campagne élec-

torale, que leur chef M. Pearson les avait laissés libres de donner leurs propres opinions sur cette question des armes nucléaires. Mais lors du récent vote pris aux Communes, tous les députés libéraux québécois ont voté sans exception pour la politique nucléaire du gouvernement.

Le député montréalais a reproché au gouvernement libéral d'avoir engagé le Canada dans la voie d'une politique nucléaire lors de la récente réunion de l'OTAN, avant même que le Parlement n'ait pu se prononcer. Il y voit une preuve de "l'arrogance coutumière" du parti libéral.

AREX SOULAGE LES DOULEURS RHUMATISMALES LUMBAGO MAL DE DOS NÉURALGIE

INSTITUT DE MARINE de la province de Québec, 25, rue St-Louis, Rimouski, P. Q. COURS REGULIERS DU JOUR Mécanique de marine — navigation — radio - télécommunication

ECOLE DES METIERS COMMERCIAUX 1265, rue St-Denis, Montréal COURS REGULIERS DU JOUR Cuisine d'hôtel, boulangerie-pâtisserie, coiffure pour dames, coiffure pour hommes, modes (chapeaux féminins), haute couture, coupe et confection pour hommes, horlogerie.

ECOLE DES METIERS COMMERCIAUX 1265, rue St-Denis, Montréal COURS REGULIERS DU JOUR Cuisine d'hôtel, boulangerie-pâtisserie, coiffure pour dames, coiffure pour hommes, modes (chapeaux féminins), haute couture, coupe et confection pour hommes, horlogerie.

En 1963

Le Japon accepte de limiter ses exportations au Canada

OTTAWA (P.C.) — La Japon a volontairement accepté de limiter ses exportations au Canada en 1963. C'est le ministre des Finances, M. Gordon, qui a lui-même annoncé la nouvelle en Chambre. Il a ajouté qu'à l'exception d'un ou deux produits, l'augmentation "régulière" des exportations japonaises au Canada cette année équivaudra entre trois et cinq pour cent des chiffres de 1962. Ces hausses seront inférieures aux augmentations correspondantes sur le marché des produits d'importation à bon

marché fait actuellement l'objet d'un sérieux examen". Le ministre des Finances a dit que les négociations avec les Japonais en ce qui a trait aux échanges commerciaux de 1963 ont débuté l'automne dernier. L'ambassadeur du Japon à Ottawa vient de faire connaître par lettre les normes des "contingents volontaires".

M. George Nowlan, ancien ministre des Finances dans le précédent gouvernement conservateur, a exprimé sa satisfaction personnelle à l'annonce que les discussions de l'automne dernier ont eu un heureux dénouement.

Du Conseil des Arts

\$200,000 à la Société des Festivals de Montréal

OTTAWA (P.C.) — Le Conseil des Arts du Canada annonce l'octroi d'une subvention de \$200,000 à la Société des Festivals de Montréal pour son programme de l'été 1963. La Société, qui en est à sa 28e saison, a inscrit cette année à son programme six représentations de l'opéra Werther de Jules Massenet, dix représentations de la comédie Turcaret,

d'Alain-René Lesage, au Théâtre-Club, cinq représentations de La Ronde, de Schnitzler, qui sera jouée en anglais au Mountain Playhouse et la Messe de Schubert, de même que plusieurs concerts et manifestations musicales dont l'une mettra en vedettes les finalistes du concours de chant des Jeunesses musicales du Canada.

VOICI LES GAGNANTS du "CONCOURS DU BÉBÉ BIEN PORTANT" du Lait Carnation et du Lait Morning



PREMIER PRIX \$1000 Denis Gagnon, 240 av. Bernard, Châteauguay Centre, Que. DEUXIEME PRIX \$500 JEAN SYLVAIN 549 RUE CHAREST THETFORD, QUE. TROISIEME PRIX \$100 GUYLAINE DITATA 150 AV. CARTIER POINTE CLAIRE, QUE.

Et voici les noms des 22 gagnants de \$10

- Nancy Alarie, 16400 Govin, Ste-Genève, Que.; Anne Blondin, 1455 Cleroux, Ste-Laurent, Que.; Christian Dumont, 7140 Cartier, App. 2, Montréal 35; Marie-Luce Dion, 4415 Boyer, Montréal; José Deschênes, 2124 Lavergne, Shawinigan, Que.; Luc Fournier, 3815, Hadley, Hull, Que.; François Hay, 5240 5ème av., Rmt 1, Montréal 36; Brigitte Hodgson, 734 rue Moreau, Ste-Foy (10), Que.; Lucis Laboud, 1281 Place de Meriel, Québec 5; Daniel Lortie, 662 Bellevue, St-Vincent de Paul, Que.; Milton Lemieux, 2908 Notre-Dame, St-Hyacinthe, Que.; Yanick Le Clerc, 815 ouest, rue St-Patrice, Magog, Que.; Pierre Longpré, rue Desrochers, Ormerville, Que.; Marianne Maltais, Saint-Léon, Comté Lapointe, Que.; Pierre Noël, 75 Arago est, Québec; Raymond Parenteau, 685-114ème, rue, Shawinigan Sud, Québec; Sylvie Potvin, 17 Lambert, App. 4, Hull, Que.; Johanne Pettitclerc, 3 av. Pettitclerc, R.R. #1, Ste-Foy, Que.; Serge Roy, 3032-33ème rue Ville St-Michel, Montréal; Louise Robillard, 380 boul. St-Onge, Ste-Floie, Que.; Pierre Savard, Village Huron, Loretteville, Que.; Gerry Wong, 114 De Mons, Boucherville, Que.

Merci à tous ceux qui ont participé à notre concours! Tous les bébés qui ont participé à notre "Concours du bébé bien portant" étaient magnifiques et respandaient de santé. Leurs parents ont tout lieu d'en être fiers! Nous aurions voulu pouvoir donner un prix à chacun! Encore une fois merci d'avoir bien voulu participer au "Concours du bébé bien portant" du Lait Carnation et du Lait Morning. Les mamans savent qu'elles peuvent compter sur Carnation, pour l'alimentation des bébés afin d'assurer un bon départ à leur tout-petit. Rien d'étonnant à cela! Le lait évaporé est du lait de vache sous sa forme la plus digestible. Le Carnation offre tous les éléments nutritifs du lait pasteurisé en bouteille et il est additionné de vitamine D qui donne aux petits des dents saines et des os robustes.



CARNATION ET MORNING — DES PRODUITS DE CHEZ NOUS

SIMPSONS-SEARS VOICI NOTRE HORAIRE D'ÉTÉ POUR LIVRAISONS EN VIGUEUR DU 8 JUIN AU 30 SEPTEMBRE TOUS LES JOURS — PETITS COLIS: Ancienne-Lorette, Ange-Gardien, Beaumont, Beauport, Beaupré, Boischatel, Breakeyville, Camp Valcartier, Cap Rouge, Cap Santé, Cap Tourmente, Champigny, Charly, Charlesbourg, Château-d'eau, Château-Richer, Donnacona, Giffard, Jacques-Cartier, Lac Beauport, Lac St-Augustin, Lac St-Charles, Laval, Lauzon, Les Ecureuils, Lévis, Loretteville, Neuville, Moulin des Mères, Orsainville, Petit Pré, Petite Rivière, Portneuf Sta, Portneuf Village, Québec, Québec-Ouest, Sillery, Soresto, Stoneham, St-David, St-Émile, St-Ferréal, St-Gérard-Majella, St-Grégoire, St-Henri, St-Joachim, St-Jean-Chrysostome, St-Louis-Courville, St-Louis-Pintendre, St-Michel, St-Nicolas, St-Rédempteur, St-Romuald, St-Télesphore, St-Tite-des-Caps, Ste-Anne-Beaupré, Ste-Foy, Ste-Thérèse Beauport, Ville Guay, Villieu, Valcartier Village, Valcartier Station, Val St-Michel, Ville Les Saules, Village Huron, Villeneuve, St-Raymond, Ste-Catherine, Ville du Lac St-Joseph, Cap-Rouge, Québec, Québec-Ouest, Sillery, Ste-Foy, Lac Sergent, Pont-Rouge, St-Raymond, Ste-Catherine, Ville du Lac St-Joseph, Cap-Rouge, Québec, Québec-Ouest, Sillery, Ste-Foy, Petite Rivière, St-Émile, Stoneham, St-Gérard-Majella, Village Huron, Valcartier Station, Valcartier Village, Val St-Michel, Ville Les Saules, St-Henri, St-Henri-Courville, St-Louis-Pintendre, St-Michel, St-Nicolas, St-Rédempteur, St-Romuald, St-Télesphore, St-Tite des Caps, Ste-Anne Beaupré, Ste-Thérèse de Beauport, Ville Guay, Villieu, Villeneuve, St-Henri, St-Henri-Courville, St-Louis-Pintendre, St-Michel, St-Nicolas, St-Rédempteur, St-Romuald, St-Télesphore, St-Tite des Caps, Ste-Anne Beaupré, Ste-Thérèse de Beauport, Ville Guay, Villieu, Villeneuve, Lac Sergent, Lac St-Joseph, Pont-Rouge, Portneuf Station, Portneuf Village, St-Augustin Village, Ste-Catherine, St-Raymond, Ville du Lac St-Joseph

### Bénédictio de l'école Secondaire bilingue de Charbonnel



● Son Excellence Mgr Philip Pocock, archevêque-coadjuteur de Toronto, a procédé récemment à la bénédiction et à l'inauguration de la plus importante école secondaire bilingue à Toronto. Ce sont les religieuses de la congrégation Notre-Dame qui assument la direction de cette école.

tion et à l'inauguration de la plus importante école secondaire bilingue à Toronto. Ce sont les religieuses de la

congrégation Notre-Dame qui assument la direction de cette école.

## Inauguration de la première école secondaire bilingue de Toronto

La nouvelle Ecole secondaire bilingue de Charbonnel, pour garçons et filles de Toronto, a été inaugurée récemment par l'évêque-coadjuteur de Toronto, Mgr Philip Pocock. Elle pourra recevoir en septembre prochain quelque 200 élèves dans ses six classes. Elle compte de plus un laboratoire, un gymnase - auditorium ainsi que des bureaux. Lorsque la construction sera terminée, l'école comprendra 15 classes de plus ainsi qu'une bibliothèque et un caféteria.

**Financement et administration.** En tant qu'institution privée, l'école secondaire bilingue de Charbonnel n'a pas droit aux subsides du gouvernement ontarien de telle sorte, qu'elle a dû faire appel à des donateurs. On souligne que les québécois ont souscrit substantiellement et que des dons variaient d'une souscription anonyme de \$30,000 à \$1. Plusieurs firmes effectuant des affaires

dans des régions bilingues du Canada, ont apporté leur appui financier.

Le conseil d'administration est composé de Mgr Pocock, de Mgr Allen, évêque auxiliaire, et de M. l'abbé Benoit Jobin, qui a été nommé administrateur de l'école.

Le bureau des gouverneurs comprend outre les membres du conseil d'administration, la R. Soeur St-Henri-du-Sauveur, c.n.d., MM. R. Bertrand, J.-G. Castel, B. Couture, F. Dempsey et G. Godin.

**Personnel enseignant.** Le personnel enseignant qui groupera des Soeurs et des laïques, hommes et femmes, sera répartie dans une proportion d'un professeur pour 30 élèves.

Le programme des études tel que prescrit par le Département de l'Education de l'Ontario, sera enseigné à cette nouvelle institution. A l'ouverture de l'école secondaire pour filles

"Villa Marguerite-Bourgeois", les classes se donneront entièrement en anglais ou en français.

### Bénédictio de l'école.

Quelques 600 personnes ont participé à la bénédiction et à l'inauguration qui fut faite par Mgr Pocock en présence de l'ambassadeur de France, au Canada, M. Raymond Bousquet.

On a fait remarquer que la construction d'une école secondaire bilingue à Toronto était un projet d'envergure et qu'il a été réalisé grâce au concours des canadiens de langue française de Toronto et aussi des Torontois de langue anglaise intéressés au bilinguisme. Toute personne qui désirerait offrir des dons pour la cause du bilinguisme et des canadiens-français peut communiquer avec M. l'abbé Benoit Jobin, au 296, avenue Lawrence est, Toronto 12.

### Mgr Vachon déclare :

## "Nous sommes des privilégiés, sachons le reconnaître"

ST-FRÉDÉRIC. — (D.N.C.). En dépit de ses nombreuses occupations, Mgr L.-Albert Vachon, recteur de l'Université Laval avait accepté de présider la cérémonie de bénédiction de l'école centrale, de St-Frédéric.

Ce vaste édifice comprend dix classes, une salle de récréation, un caféteria et les appartements des religieuses de N.-Dame du Perp. Secours, lesquelles se dévouent en notre paroisse, depuis 65 ans. Le président de la Commission scolaire a adressé quelques mots de bienvenue.

M. F. Royer, représentant du département de l'Instruction publique, et inspecteur régional, adressa d'abord la parole. Je ne doute pas, dit-il, que les parents soient très heureux des sacrifices accomplis afin que leurs enfants progressent dans des conditions de vie beaucoup plus avantageuses qu'autrefois.

M. l'abbé Fernand Doyon, curé de St-Frédéric, souligna la présence de son prédécesseur, M. l'abbé N. Brûlotte, maintenant curé de St-Isidore. Il a noté que les nombreuses vocations religieuses dont la paroisse a droit d'être fière, sont dues à la bonne éducation reçue au couvent. Il a fait l'éloge de la directrice des classes, Soeur Ste-Léa, laquelle, par sa compréhension

et sa sympathie s'attire la confiance des jeunes. M. Patrice Vachon, maire de la paroisse adressa aussi quelques mots.

Mgr Vachon exprima dans une dernière allocution sa joie de se retrouver parmi ses paroissiens, les félicita et les engagea à être reconnaissant à Dieu qui nous comble de ses bienfaits — nous agissons un peu comme des enfants gâtés, qui savent recevoir et peu remercier. J'ai constaté tant de misères dans mes nombreux voyages. Combien d'enfants n'ont pas de quoi se nourrir convenablement, faisant parfois six à sept milles pour se rendre à l'école. Nous sommes des privilégiés, dit-il, sachons le reconnaître.

### Session liturgique pour prêtres à la Maison Montmorency

MONTREAL. — (C. C. C.) — La Commission Sacerdotale Nationale de Pastorale liturgique invite les membres du clergé, spécialement ceux qui sont responsables de la formation cléricale et les prêtres du ministère paroissial à sa session annuelle d'études liturgiques.

Cette session aura lieu à la Maison Montmorency, du 15 au 17 octobre 1963, sur le thème : "Le Jour du Seigneur". D'éminents conférenciers y traiteront des divers aspects de ce thème : anthropologie, bible, patristique, théologie, droit pastoral.

Des forums et discussion porteront sur plusieurs sujets pratiques : l'horaire des messes, la confession, la prédication, les offices du soir.

Le mercredi 16 octobre, à 8 heures p.m., aura lieu une séance publique où sera présenté par un couple le sujet "Famille et dimanche"; un forum suivra l'exposé.

On peut retenir sa place dès maintenant en écrivant au Secrétariat national de Pastorale liturgique, 1260-A est, boul. St-Joseph, Montréal.

### Réunion d'anciens au sanatorium St-Georges

Le 29 juin se tiendra, au Sanatorium St-Georges, à Mont-Joli, la journée sociale de l'Association de la Croix de Lorraine suivie, le lendemain par les agapes de l'Amicale des Anciens du sana. Anciens et anciennes sont invités avec leur conjoint.

### Ordination



● M. l'abbé Roger Savard, S.S.A., fils de M. et Mme Gustave Savard du 510 Ste-Agnès dans la paroisse du Sacré-Coeur de Jésus à Québec dont l'ordination aura lieu le samedi 8 juin au collège de St-Jean-Marie Vianney Montréal. Le nouvel ordonné célébrera sa première messe en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, le dimanche 9 juin à 10 hres a.m.

### A Sudbury



● Le 8 juin, en l'église de St-Jean-de-Brébeuf, à Sudbury, en Ontario, Son Exe. Mgr Alexander Carter, D.D., évêque de Sault Ste-Marie, confèrera le sacerdoce à l'abbé Pelletier. Le nouveau prêtre, fils de M. et Mme Léon Pelletier, de St-Damase, comté de L'Islet, dira sa première messe solennelle dans sa paroisse natale, dimanche, le 16 juin.

### Retraites fermées

Au courant de Marie-Réparatrice auront lieu les retraites suivantes :

du 13 au 16 juin, pour Dames et Demoiselles, (Retraite de Piété) prêchée par le R. P. Fernand Lessard, S.F.M.

du 14 au 16 juin, pour fiancées et jeunes filles, prêchée par le R. P. Rosaire Blackburn, c.s.s.f.

du 17 au 20 juin, pour dames, prêchée par le R. P. Georges Henri Sylvestre, c.s.v.

du 28 au 30 juin, Retraite d'Orientation et de Vocation, prêchée par le R. P. Georges-Henri Sylvestre, c.s.v.

du 5 au 7 juillet, Retraite d'Orientation et de Vocation, prêchée par le R. P. Georges-Henri Sylvestre, c.s.v.

### Doctorat au Frère Laurent

Le R. Frère Laurent Prémont, s.c., licencié en lettres classiques (Laval) et diplômé d'études supérieures en littérature grecque a soutenu sa thèse de doctorat en lettres à l'Université Laval. Celle-ci était intitulée : "Le mythe de Prométhée dans la littérature française contemporaine, 1900-1960".

Les rapporteurs étaient les professeurs Maurice Lebel, président du jury, Jean Ménard, professeur de littérature française à l'Université d'Ottawa, Henri Tuchmaier, M. l'abbé Gérard Dumouchel et M. Jean-Paul Tremblay.

Le jury a attribué la mention AVEC GRANDE DISTINCTION. La thèse comporte environ 600 pages, paraîtra en librairie l'an prochain. Le R. F. Prémont est un ancien boursier du Conseil des Arts du Canada et du gouvernement français. Il est actuellement professeur à l'École Normale des Frères du Sacré-Coeur à Champigny, près de Québec.



● Le R. P. Vital Bernier, O.M.I., fils de M. et Mme Louis Bernier, décédés, de St-Alexandre de Kamouraska, est de retour parmi les siens après une absence de huit ans. Parmi pour le Basutoland, Sud-Afrique, le 2 août 1955, le R. Père Bernier a surtout exercé son ministère auprès des sécularisés indigènes. Après quelques années d'enseignement au grand séminaire St-Augustin, il fut nommé supérieur de l'Institut en 1961.

**YIELLE MAISON DE CONFIANCE**  
**PARTERRES**  
Construction et entretien de parterres. Taille classique des arbres et arbustes. Création, réparation et plantation de gros arbres. Tél. à toute heure.

**REPRISE DE FINANCE**  
**MACHINES A COUDRE**  
offertes pour balance de compte.  
**\$8. PAR MOIS**  
Tél.: 663-7243

**MOTOCULTURE**  
MODERNE ENR.  
380 — 60e rue  
Est —  
Charlebourg  
Tél. 623-1455

# C'EST LE SERVICE QUI FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE



**YVES GERMAIN**  
président



**Me LAURENT-P. BOLDOC**  
directeur et secrétaire



**J.-PAUL MARCOUX, C.A.**  
auditeur



**LEOPOLD GUAY, D.B.A.**  
directeur de la publicité

chez  
**Yves GERMAIN**  
L.T.E.E.  
CONSTRUCTEURS SOCIÉTÉ IMMOBILIERE

Gagnant, pour toute la province, du trophée "Canadian Builder" 1963  
Détenant d'un certificat "Regional Award of Merit" décerné en 1959 par le Conseil Canadien de l'Habitat-type  
Membre de la Société des Constructeurs d'Habitations, district de Québec  
Membre de l'Association Nationale des Constructeurs d'Habitations  
Membre de l'Association des Constructeurs de Québec  
Membre de la Corporation des Courtiers en Immeuble de la province de Québec



**CHARLES-E. ROY**  
maquettiste travaux spéciaux



**LUCIEN LABRECOQUE**  
inspecteur de la construction



**GERARD RICARD**  
préposé au service après-vente



**CAMILLE GERMAIN**  
adjoint au président



**J.-CLAUDE BOULANGER**  
chef-dessinateur



**IRENE PIERSON**  
comptable-mécanographe



**LOUISE TOUCHETTE**  
téléphoniste



**GASTON GERMAIN, Ing. P.**  
directeur technique centre d'habitations



**R. CASTONGUAY**  
dessinateur-adjoint



**J.-F. BEAUCHEMIN**  
commis-comptable



**MONIQUE METTIVIER**  
secrétaire



**CLAUDE GERMAIN**  
surintendant général



**JOSEPH GOULET**  
préposé à l'information



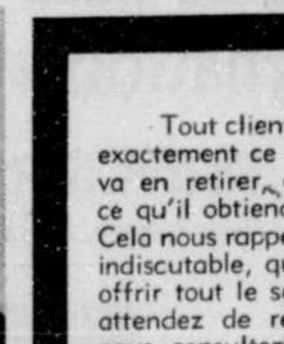
**A. VALCOURT**  
commis-comptable



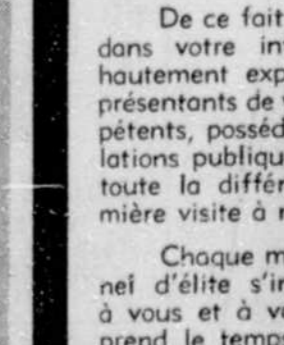
**LISE CHEVALIER**  
secrétaire



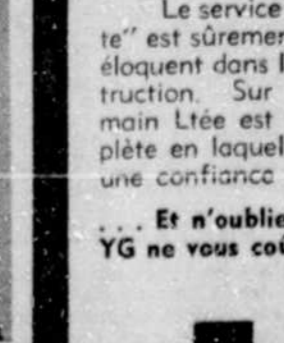
**YVON GERMAIN**  
contremaître travaux égouts et aegueduc



**J.-ANDRÉ OUELLET**  
directeur de la production



**EGIDIE ROY**  
gérant des ventes Québec-métropolitain



**MARC LAFOND**  
gérant des ventes Côte-Nord



**RENALD EMOND**  
gérant des ventes région St-Hyacinthe

EN PLUS... 20 REPRESENTANTS SPECIALISES EN CONSTRUCTION DOMICILIAIRE ET EN TRANSACTIONS IMMOBILIERES

321, RUE ST-PAUL, QUEBEC

TÉL. : 529-8121



Pour vos travaux d'impression, choisissez l'atelier de l'Action. Procédés typographiques et lithographiques.

L'annonce régulière dans "l'Action" est un placement à rendement immédiat

l'Action, Québec — 1

Samedi 8 juin 1963

### Bénédiction d'une Centrale de téléphone à Cabano



**TOILES DE PARQUER**  
5' x 12' x 2 1/4"  
BRIQUES DE COULEURS  
BRIQUES ORLEANS INC.  
1185, Manille, Québec, Tél.: 683-7666

cabano (D.N.C.) — Récemment avalé lieu à Cabano, la bénédiction officielle de la nouvelle Centrale de téléphone automatique. Sur la photo, on remarque, de gauche à droite : MM. B. Blanchard, surveillant de l'édifice, Emilien Morin, maire de la ville, J.-G. Le-

## Divulgation de certains traits de la personnalité de Jean XXIII

**CITE DU VATICAN (P.A.)** — On révélait hier au Vatican des aspects nouveaux de la pensée et de la maladie du pape Jean XXIII tandis que les cardinaux continuaient d'arriver dans la Ville éternelle où on a déjà commencé les préparatifs du conclave.

a lui-même tapée à la machine, le pape mettait en garde sa famille contre le désir de la renommée. Il demandait à ses parents — de simples paysans du nord de l'Italie — de garder leur humilité. Un pape a un devoir, ajoutait-il, non pas d'enrichir ses parents, mais de leur venir en aide selon la charité.

Le docteur Gasparini a dit que l'équipe de médecins du pape a reçu des médicaments de partout dans le monde mais qu'ils n'ont jamais été utilisés. "Nous n'étions pas à son chevet pour faire des expériences, nous nous sommes tenus à la thérapie ordinaire : antibiotiques, sérum infravertébral, vitamines et plasma".

Alors que l'Église a commencé une neuvième de deuil officiel, l'Observateur Romano publiait une lettre que le pape a écrite à son frère, Zaverio Roncalli, le 3 décembre 1961.

On se souvient qu'une tumeur, une péritonite et de l'anémie ont entraîné la mort du Saint Père. On ignore si ces troubles dont il faisait mention étaient les premiers symptômes de la tumeur. Les docteurs ont dit qu'ils s'étaient rendus compte de la présence d'une tumeur il y a environ un an, mais que c'était vraiment devenu grave en novembre dernier seulement.

Le pape reposait hier au pied d'une sculpture de la Vierge et entouré de couronne qu'avaient fait parvenir les gens qu'ils aimaient et les hommes oubliés du monde. Les fidèles ont défilé lentement devant la tombe, dans la crypte de la basilique Saint-Pierre où le Saint Père fut inhumé jeudi soir.

**NE RESTEZ PAS SOURDS!**  
Découpez ceci!  
En vous déchirant vous pourriez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouveriez une audition claire de deux oreilles, vous sauriez qu'il vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Écrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.  
**CENTRE BELTONE**  
Québec  
487 est, boul. Charest  
Dépt. 26

**HEMORROIDES**  
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM  
**JACQUES TREMBLAY, M.D.**  
PROCTOLOGISTE  
1028, DES ÉPÉERLES  
Bur.: 681-4424 — Rés.: 527-2815

### Des enfants retardés ont appris à nager sous la conduite d'instructeurs bénévoles

(Par Jean-Claude Picard)

Six enfants retardés de Québec ont reçu à la piscine Holt Memorial YMCA, un bouton juvénile de natation pour l'effort qu'ils ont produit durant les cinq derniers mois dans ce sport aquatique. Pour la première fois à Québec, une vingtaine de ces enfants ont eu la grande joie de se livrer à ce sport sous la conduite de quatorze instructeurs bénévoles de la Société Canadienne de la Croix Rouge.

**ROULETTES**  
SUR  
DEMANDE  
CATALOGUE  
GRATIS  
**GENERAL BEARING SERVICE**  
165, Prince-Édouard,  
Tél.: 523-7619

Chaque année, des milliers de personnes sont victimes de l'onde parce qu'elles n'ont pas appris à être prudentes. Afin d'éviter de tels accidents, la Croix-Rouge de la province de Québec a entraîné plus de 3,000 moniteurs au cours des 14 dernières années. Près de 25,000 certificats ont été accordés jusqu'à ce jour à des enfants et des adolescents qui ont suivi les cours de natation du Service de Sécurité Aquatique de la Croix-Rouge. Ce service a éveillé l'attention de différentes associations bénévoles qui se spécialisent dans la réhabilitation des enfants malheureux.

**POILS SUPERFLUS**  
FORMULE P. D. 10  
La formule P.D. 10 est un produit liquide, médicamenteux et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Non seulement il met fin à la croissance du poil, mais il débarrasse des poils superflus d'une façon permanente et sans douleur. Il n'est aucunement dommageable. Il n'y a plus de Recroissance une fois que la racine du poil est détruite.  
GARANTI OU ARGENT REMIS  
Demandez notre brochure d'information pour de plus amples détails. Envoyez 25c pour couvrir les frais de poste et de manutention.  
Formule P.D. 10, B.P. 111, S.ta. N.D.G. Montréal 28, Can.

## Succès impressionnants de la chirurgie du coeur

MILAN, Italie, (P.A.) — "Nous avons tenté de cacher au Pape la gravité de sa maladie, mais il n'avait que trop bien compris", déclare le médecin particulier de Jean XXIII, le Dr Antonio Gasbarrini, dans une interview qu'il a accordée au quotidien "Il Giorno", de Milan.

## Guy Marcoux : LE QUÉBEC POURRAIT SE SÉPARER D'ICI CINQ ANS

LONDON, Ont. — (P.C.) — Le Dr Guy Marcoux a déclaré, que le Québec pourrait se retirer de la Confédération d'ici cinq ans.

## La femme revendique d'autres droits que le vote : Mme Kirkland-Casgrain

Victoriaville, (DNC) — "Le vote n'est pas le seul droit réclamé dans la société par la femme", a déclaré l'honorable Mme Kirkland-Casgrain, ministre d'État dans le cabinet provincial, alors qu'elle adressait la parole au Hôtel Boisfranc à Arthabaska.

**NOUS PLAÇONS NOS ÉLÈVES DEVENEZ BILINGUES**  
Inscrivez-vous dès maintenant au **RUEL BUSINESS COLLEGE LEVVIS**  
**Cours Commercial ANGLAIS dans 10 MOIS**  
pour les élèves qui ont terminé une 11e ou 12e année.  
**Cours Commercial en 2 ans ANGLAIS & FRANÇAIS**  
pour les élèves qui ont terminé une 9e ou 10e année.  
**BUREAU**  
Tous les jours, 9h. a.m. à 6h. p.m.  
Tous les lundis, 7h. p.m. à 9h. p.m.  
Samedi sur rendez-vous seulement.  
Félicitation à Mme Céline Carrier, Sarcelle, ét. de Lévis, qui a suivi les cours commerciaux anglais et français du RUEL BUSINESS COLLEGE, 34, Côte du Passage, Lévis et qui a obtenu une position de sténo-bilingue chez Dionis, Logage Inc., 24, rue St-Louis, Lévis.

**Fournier Monast & Walters**  
AVOULIATS  
Geo. René Fournier, C.R.  
André Monast, L.L.L.  
Hubert Walters, L.L.L.  
Edifice Québec Power  
809 est. St-Joseph, suite 404  
Québec — 523-1531

**SOURDS!**  
POUR LA SOLUTION DE VOS PROBLÈMES  
Lunettes auditives ou contour d'oreilles \$139.50  
SIGNALÉZ : 523-7650  
OU ADRESSEZ-VOUS À :  
365 EST. RUE ST-JOSEPH L. LACHANCE

Ministère de la Jeunesse  
**Ecole d'Architecture de Québec**  
ADMISSION ET INSCRIPTION  
Les candidats doivent, avant le 1er août, se faire inscrire en personne ou par un mandataire ou par lettre, au Secrétaire de l'École, 31 rue Mont-Carmel. Seuls sont considérés admissibles à l'étude de l'architecture, les candidats munis d'un des titres suivants : a) le baccalauréat-ès-arts — b) le baccalauréat-ès-sciences — c) les titres des systèmes anglais, étrangers ou autres dont l'équivalence peut être reconnue.  
Les cours débiteront le 9 septembre.  
Prospectus fourni sur demande.

**PRINTEMPS PARQUER PAGÉ**  
TUILES DE PARQUER  
BLOCS DÉCORATIFS  
MARCHES D'ÉCALIER  
CHAÎNES DE TROTTOIR  
DEMANDEZ NOTRE DÉPLIANT  
TÉL.: 623-9829  
**J.M. PAGÉ & FRÈRE INC.**  
COIN CÔTES DES ÉRABLES ET STE-CLAIRE  
CHARLESBOURG-QUEBEC

**MEILLEUR ACHAT... MEILLEUR PRIX...**  
MONTREAL AUTOMOBILES  
Vente Service Pièces Ford  
901, 1ère Ave  
GARANTIES ÉCRITES — LÉGER COMPTANT ET TERMES DES PLUS FACILES  
POUR TOUS LES VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS.  
SERVICE ET PIÈCES : OUVERT JUSQU'À 8 H. LA NUIT

**60e anniversaire de fondation du conseil SSJB de Beauport**  
aux anciens présidents, suivie d'un programme musical, danses populaires, orchestre. (Sur le terrain de stationnement du Centre Montmorency-Laval).  
Dimanche 23 juin : 2 h. p.m. Bénédiction du mat par Mgr Lefebvre, sur les terrains de l'O.T.J. de Beauport. 3 h. p.m. Démonstration (Patros et majorettes) sur le terrain de stationnement du Centre Montmorency-Laval. 9 h. 30 p.m. Messe diocésaine à l'église de Beauport, avec comme officiant : Mgr Maurice Roy. 10 h. p.m. Bénédiction du feu de la Saint-Jean sur le terrain de l'O.T.J. 10 h 30 p.m. Réception officielle offerte par la section de Beauport, aux autorités religieuses et civiles.  
Lundi 24 juin : 5 h. 30 p.m. Réception de la Ville de Beauport. 7 h. p.m. Banquet de clôture du 60e anniversaire.

**\$41,000 à la Société canadienne du cancer**  
La section de Québec de la Société canadienne du Cancer a amassé, à date, 80 p.c. de son objectif, pour sa campagne de 1963. L'objectif est de \$50,000, tandis qu'on a recueilli jusqu'à maintenant \$41,000. Les résultats de cette campagne ont été annoncés au cours d'une réception présidée par M. Louis-Philippe Bouchard, président de la section québécoise de la Société. Il importe de souligner que le montant peu-

**TONDEUSE ROTATIVE A GRANDES ROUES**  
**Jacobsen**  
TOUTE NOUVELLE — TOUT USAGE  
**RAM**  
MODELE 89A24  
pour tous les travaux de tondeuse.  
La toute nouvelle tondeuse Jacobsen RAM rotative, à grandes roues, est extrêmement versatile pour pratiquement tous les travaux de tondeuse. Que le terrain soit dur ou mou, accidenté, montagneux ou plat, la RAM tonde avec une agilité facile. Le centre de gravité est bas et permet un meilleur aplomb sur le versant des côtes comme à l'intérieur et à l'extérieur des talus.  
Le robuste châssis en acier tubulaire, la boîte à engrainage, le coussinet du coupeur et le protecteur à balancement du déchargeur arrière sont tous des nouvelles caractéristiques incluses à même cette tondeuse rotative tout usage.  
Les roues d'en avant, parallèles, permettent une opération plus précise et plus nette de chaque côté.  
La RAM est équipée d'un moteur 5 CV, 4 temps comme équipement standard; quoique six autres modèles de moteurs puissent être adaptés pour répondre aux besoins particuliers.  
**LEGER MONTANT COMPTANT - TERMES FACILES**  
20% ESCOMPTÉ  
Sur plusieurs marques de tondeuses POPULAIRES  
Tondeuses usagées remises à neuf à une valeur réduite.  
Nous sommes dépositaires des pièces de toutes les tondeuses d'entretien employées sur tondeuses à gaz. Adressez d'une manière quelconque pour nous avoir le service ainsi que la garantie.  
Plan budgétaire, aucun comptant requis, mensualité au goût du client.  
**L. LACHANCE & FILS**  
Gros et détail, réparation et signalage.  
505, 1ère Rue  
Tél.: 529-0631

**Marc Choquette**  
avocat et procureur  
Téléphone 529-3747  
nouvelle adresse:  
édifice 36, St-Pierre  
Banque Provinciale

**GUY DORION, c.r.**  
**PAUL-É. BERNIER, c.r.**  
**GILLES LA HAYE, L.L.L.**  
"Conseil"  
**C.-N. DORION, c.r.**  
**AVOCATS**  
350 est, boul. Charest, ch. 898  
Québec — Tél.: 529-9247



### Nouveaux records en mai, chez FORD - CANADA

Pour la troisième année consécutive, les concessionnaires canadiens de Ford - Canada ont établi un record au mois de mai en complétant les mois les plus fructueux dans toute l'histoire de la société Ford canadienne en ce qui a trait au total des ventes de voitures et de camions.

Le mois qui vient de se terminer a également été le plus fructueux de toute l'histoire de Ford - Canada en ce qui a trait aux ventes de voitures du type nord-américain.

Les chiffres révélés aujourd'hui par M. William O. Bourke, directeur général des ventes de Ford - Canada, indiquent qu'ensemble, les ventes de voitures et de camions ont atteint les 19.717 unités, en augmentation de 6.7 p. 100 sur le record précédent de 18.477 unités établi en mai 1962, et en augmentation de 22.6 p. 100 sur le record antérieur de 16.078 unités établis en 1961.

Les ventes au détail de voitures du type nord-américain par les concessionnaires canadiens de la Société se sont totalisées par 16.044, en augmentation de 7.8 p. 100 sur le total de 14.878 atteint en mai 1962.

Les ventes de camions du type nord-américain pour le mois de mai 1963 ont atteint 3.143, en augmentation de 23.8 p. 100 sur celles de mai 1962.

Commentant ces résultats, M. Bourke a déclaré: "Tout indique que le marché canadien des voitures et des camions restera excellent. Le public fait si bon accueil à nos produits que nous avons donné instruction pour mettre 6.300 voitures additionnelles en production pour répondre à la très forte demande de modèles 1963."

"En ce qui concerne les pièces et les accessoires, a-t-il dit, les ventes effectuées jusqu'à présent sont les plus élevées dans toute l'histoire de la Société, et nous avons établi un record pour le mois de mai dans ce domaine."

### Cour municipale à Plessisville

PLESSISVILLE, (D.N.C.) — Environ 200 personnes ont assisté à la séance d'inauguration de la Cour Municipale à Plessisville. C'est Me Jacques Gagnier qui agissait comme juge à cette première activité.

S. H. le maire Marcel Collin a été appelé à servir comme témoin dans l'une des causes inscrites à l'ordre du jour de la Cour. Il en a été de même pour le chef de police, M. Johnny Fomerieu, et les constables sous ses ordres.

### \$7,421. pour avoir eu de mauvais pneus

Le juge J.-A. Achille Jolicoeur de la Cour Supérieure a condamné un résident de la rue Fraser, M. Dominique Morin, à payer une somme de \$7,421, à Léger Bouchard, un camionneur de Petite-Rivière.

L'action avait trait à un accident qui s'était produit sur la route nationale entre Québec et La Malbaie. Le demandeur avait alors été heurté par le véhicule du défendeur alors qu'il était arrêté le long de la route sur l'accotement. Le juge Jolicoeur a maintenu l'action car le véhicule du défendeur était en mauvais état, ne possédait pas de bons pneus alors que le pavé était très glissant...

## AU PALAIS DE JUSTICE

### "Coupable", dit finalement Gerry Arseneault "Sentence le 25 juin", décide la Cour (Par François TREPANIER)

Le désormais célèbre Gérard Arseneault a finalement décliné, hier, d'avouer sa culpabilité aux nombreuses accusations qui furent portées contre sa personne depuis l'automne dernier.

Par la voix de son procureur Me Lawrence Corriveau, Arseneault qui est âgé de 33 ans et qui se dit vendeur a admis avoir commis le hold-up à la Caisse Populaire de Ste-Foy le 22 octobre dernier, a admis avoir tenté de commettre un vol avec effraction à l'épicerie Edgar Carrier le 17 février dernier à Lévis, a admis avoir volé des outils à Wilfrid Légaré Inc., le 7 mars, a admis avoir été trouvé le lendemain en possession des mêmes outils devenus des outils de cambrioleur, et a admis avoir volé l'automobile qui servit pour commettre le vol à la Caisse Populaire de Ste-Foy.

Arseneault a toutefois refusé de se reconnaître coupable de plusieurs des vols de son enquête préliminaire pour le vol à la Caisse populaire de Ste-Foy. Pourquoi? C'est à se le demander... Car, en admettant avoir commis le vol à la Caisse populaire, automatiquement, Arseneault a avoué avoir menti à la Cour lors de son enquête qui avait eu lieu devant le juge Alphonse Garon. Lors de cette enquête, Arseneault avait déclaré avec force mots de pas connaître un de ses complices qui fut condamné à 18 mois de prison. Enfin, s'il subit son enquête préliminaire on connaîtra la vérité...

D'autres accusations présent de sur Arseneault. Il s'agit encore d'accusations de vol, mais ce sera à la Cour des Sessions de la Paix de Montréal de décider ce qu'il y a lieu de faire... ou d'imposer...

Le juge Henri Jolicoeur devant qui Arseneault a plaidé coupable, hier, prononcera sa sentence le 25 juin.

Arseneault est un nouveau venu dans le monde du crime à Québec. Jusqu'à ces dernières années, il était un honnête vendeur. Dans les milieux policiers, on dit qu'une femme serait à l'origine "de la grande débâcle" dans le vol...

### Le juge Garon ordonne un examen mental dans le cas de l'esquimau Georgekiss

Le juge Alphonse Garon a décidé, hier, d'ordonner un examen mental dans le cas de l'esquimau Charlie Georgekiss qui fut arrêté le 14 mai dernier à Paint Hills, baie James, sous l'accusation d'avoir tenté de tuer son épouse.

Le juge Garon a pris cette décision à la demande des policiers qui effectuèrent l'arrestation de Georgekiss.

La comparution de Georgekiss avait été ajournée au début de la semaine faute d'interprète.

Georgekiss ne parle ni l'anglais ni le français.

### On fixe des cautionnements, et les bandits en profitent pour commettre d'autres crimes

Les cautionnements qui sont accordés aux accusés qui comparaitissent en Cour des Sessions de la Paix ont été l'objet de commentaires, hier, de la part du juge Paul Roy.

"Il y a trop de personnes qui viennent devant nous pour répondre à différentes accusations de vol et qui demandent à être remises en liberté alors qu'elles le sont déjà dans d'autres affaires", a dit le juge Roy.

"Ca n'a pas de bon sens. Bien souvent on admet certaines personnes à caution et quelque temps plus tard elles reviennent pour répondre à d'autres accusations. Plusieurs de ces personnes profitent de leur remise en liberté provisoire pour commettre d'autres vols."

### Ça lui coûtera \$2,299. pour être arrivé en camion dans la maison d'un cultivateur

Le juge Eugène Marquis de la Cour Supérieure a condamné un camionneur de St-Nérée, M. Frank Gauthier à payer une somme de \$2,299, à un cultivateur de Deschambault.

Le tout a trait à un accident qui s'était produit à Deschambault alors que le défendeur avait fait éruption en camion dans la maison du demandeur, ce qui est fort déplaisant et dommageable pour la propriété d'autrui. N'est-ce pas?

L'accident s'était produit lorsque le défendeur avait perdu la maîtrise de son véhicule.

### Désormais légales les machines à boules...

Il n'y aura plus de causes de machines à boules en Cour des Sessions de la Paix.

Les dernières qui étaient encore au programme ont été retirées du rôle, hier, par le juge Paul Roy de la Cour des Sessions de la Paix à la demande du procureur de la Couronne Me Jean Grenier.

Me Grenier a expliqué que les récentes décisions de la Cour d'Appel déclarant les machines à boules légales ont décliné le procureur général à cesser toutes poursuites dans ce genre d'affaire.

Les deux causes qui étaient encore sur le rôle sont celle de Mme Laureat Vaillancourt de St-Gregoire de Montmorency et celle de M. Alphonse Crépeault du chemin St-Louis.

### Il devra être sage, sinon la Cour sévira

"Conduisez-vous à l'avenir comme un bon petit garçon..." Tel est le conseil qu'a donné, hier, le juge Alphonse Garon à un jeune homme de 19 ans de Québec, de langue anglaise, qui a plaidé coupable à l'accusation d'avoir assailli un dénommé John Lessard de Québec.

Il s'agissait d'une première offense et le juge Garon pour cette raison n'y a été que d'une amende de \$10, plus les frais.

"Comment est-ce que c'est arrivé?" a demandé le juge Garon en anglais au jeune homme.

"Je s'en souviens pas, j'ai répondu le jeune citoyen d'une voix innocente.

"Pour cette fois, ça fait, mais à l'avenir soyez un garçon sage..."

### Sentence suspendue

Un journaliste de 25 ans de Montréal s'est vu accorder une sentence suspendue, hier, par le juge Garon après s'être reconnu coupable de vol d'enjoliveurs d'automobiles.

Le juge Garon a cru bon de ne pas se montrer sévère étant donné que l'homme n'avait jamais eu de démêlé avec la justice.

# BON VOYAGE!

Célébration à Paris du

## 8e CENTENAIRE de la cathédrale NOTRE-DAME

1163-1963... voici donc huit cents ans qu'a été scellée, conjointement par le pape Alexandre III et le roi Louis VII de France, la première pierre de cette cathédrale appelée à devenir l'une des églises les plus célèbres du monde: NOTRE-DAME DE PARIS. Temple gallo-romain, basilique chrétienne, de temps immémorial consacré au Très-Haut, une modeste église romane s'élevait sur ce site lorsque Maurice de Sully, l'évêque du temps décida de réunir les architectes dont le génie devait s'appliquer pendant plus de deux siècles à édifier cette merveille du gothique sage et mesuré, d'une richesse élégante et sobre, un des plus parfaits chefs-d'œuvre de tous les temps.

Coeur de Paris, coeur de la France, avec ses tours augustes, ses arcs-boutants, ses rosaces multicolores, ses rois, ses anges, ses chimères et ses saints, elle résume à elle seule tous les sanctuaires de la capitale alors qu'avec ses soeurs de Chartres, d'Amiens, de Bourges et de Reims, elle représente ce qui a été élevé de plus grand et de plus beau, à la gloire de Dieu, depuis six siècles, par les Français. La ville et l'Etat s'en souviennent qu'ils aideront la cathédrale à entourer d'un faste digne la commémoration de ce glorieux anniversaire.

Toute l'année, cette "paroisse de l'histoire de France" se prêtera aux processions et pèlerinages que lui amèneront les différents diocèses de France et de l'étranger. Les Grandes Journées de Notre-Dame se situent cependant entre les 19 et 23 juin alors que les manifestations les plus marquantes (expositions, concerts, journées d'études, etc.) dans le cadre de Notre-Dame elle-même: ses voûtes son parvis; du Louvre, de la Sorbonne se déroulent sous la distinguée présidence de Son Eminence le Cardinal Marella, légat papal Sa Sainteté le Pape Jean XXIII. Cet événement fournira donc pour la première fois, depuis la canonisation de sainte Thérèse à Lisieux en 1937 alors que le futur Pie XII, le Cardinal Pacelli vint en France représenter Sa Sainteté Pie XI — à Paris, l'occasion et l'honneur d'accueillir la visite d'un légat papal. Ancien nonce à Paris et archevêque de Saint-Pierre de Rome, le Cardinal Marella sera traité en chef d'Etat. Les troupes lui rendront les honneurs militaires à sa descente de voiture, sur le parvis de Notre-Dame le soir du 19 juin et son séjour sera marqué d'une réception officielle à l'Élysée, par le Président de la République, à l'Hôtel-de-Ville, et d'un déjeuner offert en son honneur, par le Conseil municipal à l'hôtel Lauzun.

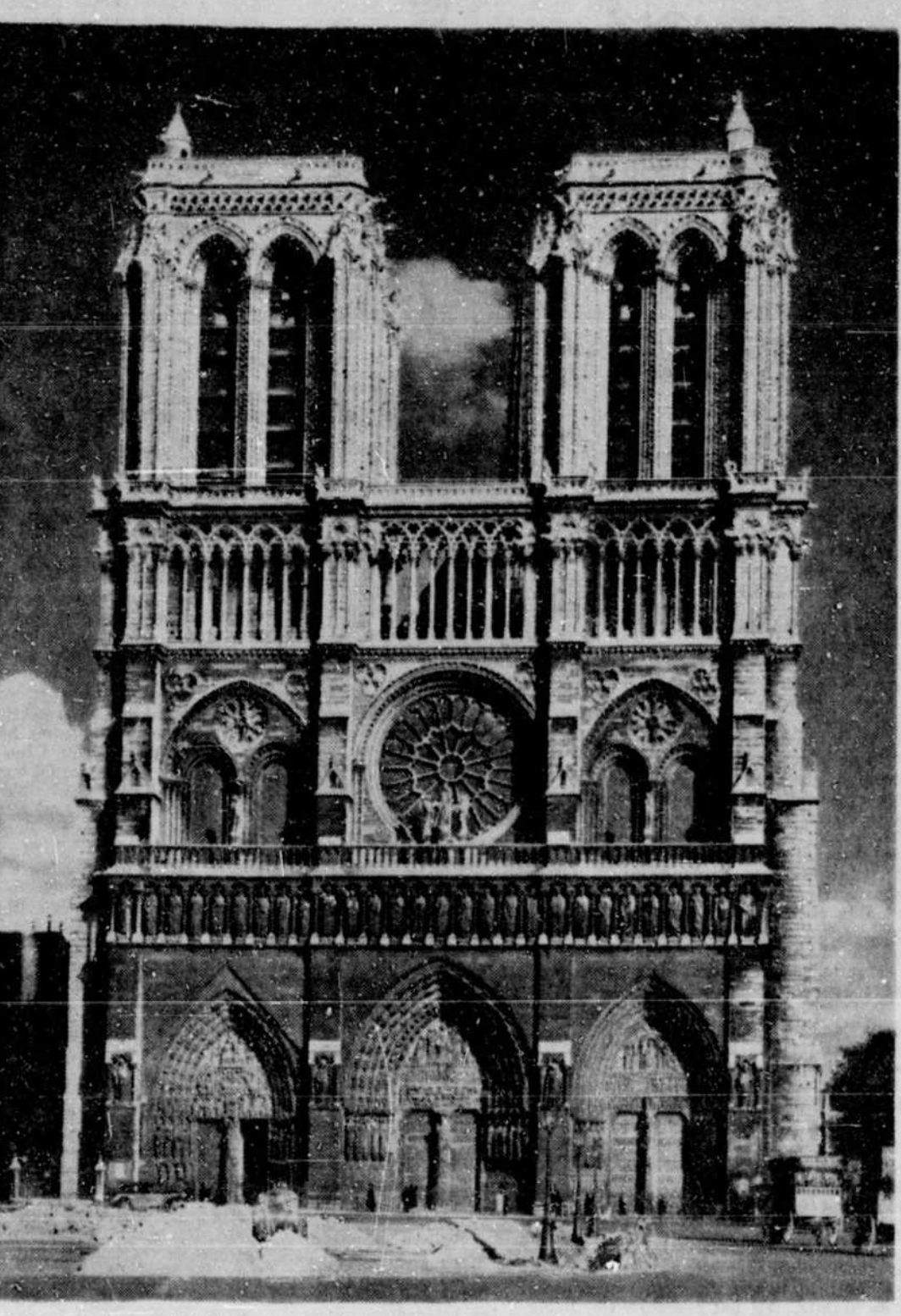
Un détail intéressant à signaler: ces fêtes permettront, pour un moment, de renouer avec le rite liturgique parisien qui sera adopté pour les Grandes Journées. Ce rite connu son plein épanouissement à la fin du quinzième siècle: les prières, les gestes de l'officiant différent, l'élevation de l'hostie notamment à laquelle était attachée une plus grande importance. Son cérémonial fut édité en 1585 par Mgr Henri de Gondy alors archevêque de Paris.

Une messe pontificale solennelle, célébrée en la cathédrale par le cardinal-légat, le dimanche 23 juin couronnera l'ensemble des cérémonies religieuses. Cependant, au tableau de ces Grandes Journées de Notre-Dame, de nombreuses manifestations afficheront l'importance de leur caractère: — Un congrès scientifique au Louvre. Organisé par M. Pierre Marot, directeur de l'École des chartes, il traitera des sujets liturgiques, artistiques et archéologiques liés à l'histoire du glorieux monument et le cardinal-légat lui-même tirera les conclusions.

— Une soirée littéraire à la Sorbonne. Y seront lues quelques-unes des plus belles pages consacrées à Notre-Dame par les plus grands écrivains de France: Victor Hugo, Claudel notamment... qui, à la Noël de 1886 "debout dans la foule, près du second pilier à l'entrée du choeur, à droite du côté de la sacristie" sentit le doigt de Dieu sur lui...

— Un concert de musique sacrée dans la cathédrale même, le soir du 20 juin, qui évoquera les musiciens de Notre-Dame, de Pérotin — un des maîtres de la polyphonie naissante au 13e siècle — à Antoine Brumel et à Louis Vierne, artiste contemporain qui toucha durant de longues années les célèbres orgues.

— Deux expositions retraceront l'histoire de la basilique a) à la Sainte-Chapelle. Organisée par M. André Chamson, directeur des Archives de France et réalisée par Régine Pernoud, l'évocation prendra Notre-Dame à ses débuts, à sa



de sculpture de la façade principale déplorablement enlevée en 1771 pour hausser le portail central et qui seront prêtés, pour la circonstance, par les musées qui les conservent, le Louvre et Cluny. b) plus petite, l'exposition dans le cadre du musée de Notre-Dame prendra le relais de la première et mènera le visiteur du 17e au 18e siècle, jusqu'à la révolution, période où le temple fut dédié à la déesse Raison avant d'être transformé en entrepôt. Par l'estampe, la gravure, les reliques, des fragments de décors ou de tentures, on rappellera les grandes cérémonies royales, baptêmes, mariages, pompes funèbres, Te Deum qui animèrent les murs de Notre-Dame.

D'autres manifestations de caractère plus populaire sont aussi projetées: feu d'artifice, Son et Lumière... une plaque en l'honneur de son constructeur sera apposée dans la nef de la cathédrale.

**BELLES VACANCES**  
TOUR DE LA GASPESIE  
retour via SEPT-ÎLES, BAIE-COMEAU  
Quatre heures de balade sur le fameux traversier "LE PERE NOUVEAU".  
Dix jours d'excursion \$92 pour le prix de...  
COMPRENANT:  
(Transport par autobus, 9 couchers, taxe sur chambres d'hôtel, 2 traversées en bateau, pourboires pour transport des valises, ascension du Mont St-Joseph, à Carleton, tour de l'île Bonaventure, service de guide). S'adresser à:  
**VOYAGES DES COPAINS**  
371, 171ème Rue  
Québec 3, Tél.: 523-4466

**7%**  
D'INTERET POUR FONDS DE 360 JOURS  
L'ARGENT REÇU AVANT LE 10e JOUR DU MOIS RAPPORTE DE L'INTERET DEPUIS LE DÉBUT DU MOIS.

**6%**  
D'INTERET POUR FONDS DE 180 JOURS

**5 1/2%**  
sur comptes en dépôt

**PRUDENTIAL FINANCE**  
Corporation Limited  
25, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél.: 525-3085  
138 Wellington nord, Sherbrooke, P.Q.  
Tél.: LO-8-3088  
8534, rue St-Nicolas, Montréal, P.Q.  
Tél.: 214-5565  
1233, rue Université, Montréal, P.Q.  
Tél.: UN-6-6672

Principaux recevoir GRATUITEMENT sans obligation de ma part vos:  
 BROCHURE SUR COMPTES EN DÉPÔT  
 LIVRET PRUDENTIAL "COMMENT PUIS-JE GAGNER D'AVANTAGE À 6% ET 7% SUR FONDS À COURTE ÉCHÉANCE".

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_  
 Téléphone \_\_\_\_\_ Q.L.A.

**BUREAUX DANS TOUT LE PAYS**

### Les voyages d'été

**L'Ouest canadien:**

Winnipeg, Regina, Saskatoon, Jasper, Lac Louise, Banff, Vancouver, Victoria.	
Avec le Pacifique Canadien: 5-21 juillet.	\$385 00
A partir de	
14 juillet - 4 août.	\$580 00
A partir de	
28 juillet - 18 août.	\$580 00
A partir de	
Avec le Canadien National:	
28 juin - 14 juillet ou	\$495 00
16 août - 2 septembre. A partir de	

### Les Maritimes et St-Pierre et Miquelon:

2-17 août.	\$375 00
A partir de	

### Le Mexique:

Mexico, San Miguel, San Jose, Taxco, Acapulco, Morelia. Avions-jet et autocars de luxe:	\$513 00
5-21 juillet ou 10-25 août. Coût:	

### Les Antilles:

Antigua, Barbade, Martinique, Trinidad, San Juan. Par avion. Trois jours à chaque endroit. 13-28 juillet ou 2-17 novembre.	\$515 00
Coût:	

### L'Europe:

Voyages classiques: Espagne, Portugal, Côte d'Azur, Italie, Suisse, Allemagne, France, Angleterre. Dates 23 juin - 31 juillet.	\$1280 00
Coût:	
Espagne, Portugal, Suisse, France, Angleterre. Dates 11-31 octobre.	\$795 00
Prix:	
Voyages couvrant — Espagne, France, Italie, Suisse... Choix de dates: 16 juin - 25 juillet; 27 juin - 22 août; 18 juillet - 27 août.	\$1400 00, \$1490 00
Coût variant de	(canadien)

### La liaison française

75, rue D'Auteuil, Québec 4 — Téléphone: 522-3601  
 1986, boul. Graham, Montréal 16 — Tél.: RE 1-5355 ou 56 (agence Gingras)  
 675 est, Henri-Bourassa, Montréal 12 — Tél.: 381-3561 (agence Tallion)  
 Casier postal 1154, Trois-Rivières — Tél.: FR 4-5628 (Étapes et Rencontres)

**PRÉPAREZ**

### VOS VACANCES

**DANS L'ÉTAT DE NEW-YORK**

### NEW YORK STATE VACATIONLANDS

**GUIDE GRATUIT!** "New York State Vacationlands", édition 1963: 192 pages de renseignements à visiter, les spectacles à voir et les activités à ne pas manquer dans ce pays varié, riant... et tout proche!  
 Pour recevoir ce guide gratuitement, il vous suffit de pester le coupon ci-dessous, ou de téléphoner à

**MINISTÈRE DU COMMERCE DE L'ÉTAT DE NEW YORK**  
 C. P. 6900 Montréal 3, P.Q.  
 Veuillez m'envoyer "New York State Vacationlands" Q.L.A. 9

NOM \_\_\_\_\_  
 RUE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

# L'Action sportive

## Cavalcades Sportives

(Par Claude BEDARD)



### LE CANADIEN MANQUERA PLANTE

On parle encore et on en parlera longtemps, de l'échange qui a fait passer Jacques Plante et deux autres de ses coéquipiers dans l'organisation des Rangers de New-York. La gloire est une étape éphémère dans la vie d'un athlète, mais le Canadien s'apercevra peut-être au cours de la saison prochaine, qu'il aurait été mieux d'exploiter pendant quelques années encore, un cerbère du calibre de Plante.

Les talents de l'excentrique Plante sont reconnus partout à travers les différents villes du circuit Campbell et, si les magnats n'ont pas osé ouvrir la bouche pour laisser entendre leurs propres commentaires sur cette affaire, c'est que vraiment l'ajustement des directeurs du Canadien est inconcevable. Plante lui-même, s'est montré très diplomatique, lorsqu'il a appris la nouvelle. Il a tout simplement déclaré : "Haver pour moi, ça peut faire, mais je crois que Marshall et Goyette sont de beaucoup supérieurs aux trois autres joueurs des Rangers". Il parlait des Rochefort, Ronson et Balon.

### CRITIQUE SANS RAISON

Les huées du forum n'ont certes pas aidé la cause de l'innovateur du masque. Mais, Plante ne s'en plaignait jamais ou presque jamais. Il avait quand même droit de défendre son cas.

La raison qui motive notre retour sur un sujet, qui a été débattu de mille et une façons, c'est surtout le fait que tout le monde semble maintenant sympathiser avec Plante. Pourtant il n'était pas rare d'entendre des critiques s'adresser à l'endroit du gardien de buts des Canadiens. Et, ces mêmes gens seront peut-être les premiers à vanter ses mérites et à accourir au forum pour l'applaudir dans le chandail de l'adversaire.

Pour le tricolore, ce n'est non seulement une mauvaise transaction, mais aussi une gifle en pleine figure des milliers de Canadiens français qui supportent le club de hockey Canadien. L'élément français vient d'essuyer un dur coup sur l'équipe des "Flying Frenchmen" de la ligue Nationale.

Toutefois, si le Canadien est le club canadien-français de la ligue Nationale, parce qu'il représente la métropole, il faudrait quand même tenter de trouver au moins un Canadien d'expression française dans la haute direction de l'équipe. Encore une fois, on se fait des illusions.

Sur le plan financier, cette transaction s'avère très bonne pour la ligue en générale. Les Rangers deviendront une attraction majeure à travers le circuit, l'an prochain. Tout le monde croira maintenant à la possibilité de voir les Rangers dans les séries éliminatoires, au printemps 1964.

### LES YANKEES SANS MANTLE

Sans le prodigieux Mickey Mantle, les Yankees seront les mêmes. Leur puissance prendra source dans une réserve inépuisable et fort aguerrie.

Ralph Houk, le gérant des champions du monde, l'a laissé voir à tout le monde qu'il ne redoutait pas l'absence de Mantle. Il a placé ce dernier sur la liste des joueurs inéligibles pour une période de 30 jours et, ne fera pas appel à un autre joueur pour combler le vide. D'ailleurs, il n'y aura pas de vide avec des jeunes de la trempe de Joe Pepitone et Tom Tresh. Ces deux joueurs alterneront au champ centre.

Les statistiques révèlent que les Yankees n'ont joué que pour une moyenne de 250 l'an dernier, durant l'absence de Mantle. Ne jouer que pour 500, c'est déjà un record que pas la moitié des clubs de la ligue Américaine sont capables de conserver pour la saison.

Aussi, les Yankees peuvent jouer normalement durant les premiers mois, mais lorsque vient le temps de gagner, ils n'ont pas besoin des services de Mantle. Ils ont remporté la victoire en série mondiale sans la présence de Mantle et, ils sont encore capables de mener la vie dure aux autres clubs de la ligue.

Toutefois, les Yankees ont perdu une attraction majeure et, sans Mickey au champ centre, l'alignement est incomplet comme ce fut longtemps le cas pour Yogi Berra. On a eu du mal à s'habituer à un autre receveur que Berra derrière le marbre pour les Yankees.

# THETFORD-ATHLETIQUES DEMAIN APRES-MIDI

## Billy Reay a fait fi du sort de ses nombreux prédécesseurs

### Les Indiens sont les visiteurs à Plessisville ce soir

(Par Claude BEDARD)

Les deux clubs québécois de la ligue Provinciale de baseball disputent quatre parties en fin de semaine. D'abord les Indiens reprendront la partie qui devait les opposer aux Braves de Plessisville, jeudi soir, et seront reçus à cet endroit ce soir. Les Indiens joueront également à l'étranger demain soir, alors qu'ils rendront visite aux Miners de Thetford-Mines.

La seule partie locale sera livrée entre les Miners de Thetford-Mines et les Athlétiques, demain après-midi au stade municipal. Le match débute à 2 heures et les joueurs de Jean-Guy Hébert se rendront ensuite à Plessisville pour y rencontrer les Braves.

Les Indiens tenteront ce soir de retracer la marge qui les sépare du premier rang et des Braves de Plessisville. Ces derniers possèdent une avance de deux parties en tête et le gérant Terry McKeane ne veut pas que ses protégés attendent trop longtemps avant de se mettre à la poursuite des meneurs.

Pour cette rencontre, Jean Lemelin (0-2) ou Pierre Deslauriers (0-0), sera envoyé au monticule dans un effort pour mater les puissants coéquipiers des Braves. Une défaite des Indiens signifie un écart de 3 parties entre les deux premières positions.

Les Indiens rendront visite aux Miners demain soir et, l'ex-porte-couleurs de la ville de l'amiante, Lee Nicholas, tentera de décrocher de 4e victoire de la saison contre ses anciens coéquipiers. Les Miners seront de retour d'un voyage à Québec, où ils affronteront les Athlétiques demain après-midi.

L'équipe de Jean-Guy Hébert devient de plus en plus menaçante dans le circuit Richard Drouin et, les nombreux vétérans de ce nouveau club commencent à reprendre confiance et leur coup de bâton est plus autoritaire. L'alignement des Athlétiques s'équilibre lentement et d'une partie à l'autre, une amélioration sensible se fait sentir.

Hébert a désigné le droittier Paul Léveillé pour la joute de demain après-midi contre les Miners. Léveillé a conservé un record d'un gain contre deux équipes depuis le début de la saison. D'autre part, André Fontaine obtiendra un nouvel essai dans la joute qui se déroulera à Plessisville en soirée. Le lendemain soir, le jeune joueur d'arrêt-court, Gilles Carignan, sera utilisé par les Athlétiques. Le pilote de l'équipe a décidé d'accorder un essai au jeune porte-couleurs du St-Malo de la ligue Junior, afin de découvrir un joueur capable de consolider la défensive au champ intérieur.

Jackie Leclair sera de nouveau derrière le marbre pendant que Gerry Desjardins jouera au 1er but, Georges Roy au 2e, Gaston Paquet au 3e, Serge Renaud à l'arrêt-court, Paul Rouillard à la gauche, Dave Kelley au centre et André Racette dans la droite.

Si la température permet la présentation de cas quatre parties en fin de semaine, il sera certes intéressant de jeter un coup d'oeil sur le classement des équipes lundi.

<b>Ligue Américaine</b>					
St-Louis 2	San Francisco	30	25	374	—
Chicago 7	Los Angeles	31	22	374	—
New-York 2	San Francisco	31	22	374	—
Cleveland 4	Pittsburgh	29	23	358	1
Boston 1	Baltimore	28	23	358	1

<b>Ligue Nationale</b>					
Los Angeles 4	Chicago 1	31	22	374	—
St-Louis 2	New-York 2	31	22	374	—
Cincinnati 4	Philadelphia	29	23	358	1
Minneapolis 4	Pittsburgh	28	23	358	1
San Francisco 4	Houston	28	23	358	1

<b>Aujourd'hui</b>					
<b>Ligue Américaine</b>					
Boston 1	Baltimore (Soir)	Chicago 4	Kansas City (Soir)	Cleveland 4	Washington (Soir)
Minneapolis 4	Los Angeles (Soir)	New-York 2	Detroit (Soir)	New-York 2	Detroit (Soir)

<b>Demain</b>					
<b>Ligue Américaine</b>					
Boston 1	Baltimore (Soir)	Chicago 4	Kansas City (Soir)	Cleveland 4	Washington (Soir)
Minneapolis 4	Los Angeles (Soir)	New-York 2	Detroit (Soir)	New-York 2	Detroit (Soir)

<b>Provinciale</b>					
Indiens vs Plessisville (soir)	Ligue Saguenay-Québec	Parc Marchand vs Alma (soir)			

<b>Demain</b>					
<b>Ligue Américaine</b>					
Boston 1	Baltimore (Soir)	Chicago 4	Kansas City (Soir)	Cleveland 4	Washington (Soir)
Minneapolis 4	Los Angeles (Soir)	New-York 2	Detroit (Soir)	New-York 2	Detroit (Soir)

<b>Nationale</b>					
Cincinnati 4	Philadelphia (2)	Los Angeles	Chicago	Milwaukee	Pittsburgh (2)
St-Louis 2	New-York (2)	San Francisco 4	Houston	Indiens vs Thetford-Mines (Soir)	Athlétiques vs Plessisville (soir)
Thetford-M vs Athlétiques					

<b>Les positions</b>					
<b>Ligue Nationale</b>					
St-Louis	31	22	374	—	
San Francisco	31	22	374	—	
Chicago	31	22	374	—	
Los Angeles	29	23	358	1	
Cincinnati	28	23	358	1	2 3/4
Pittsburgh	28	23	358	1	3 1/4
Milwaukee	24	27	471	5 1/2	
Philadelphia	24	28	462	6	
Houston	23	23	407	9	
New-York	20	24	370	11	

<b>Ligue Américaine</b>					
Baltimore	31	22	374	—	
Chicago	31	22	374	—	
New-York	30	23	387	1 1/2	
Kansas City	28	23	351	6 1/2	
Minneapolis	26	24	330	4 1/2	
Boston	23	24	489	6	
Los Angeles	23	29	473	1 1/2	
Cleveland	20	26	435	8 1/2	
Detroit	15	28	429	9	
Washington	19	25	352	13 1/2	

(Jeux d'hiver non incluses)

Les rencontres prévues pour le lundi, excepté pour l'ouverture officielle qui aura lieu le 19 juin. La salle de Limoulu jouera toujours ses parties le mercredi, et elle recevra à l'intérieur, il en sera de même pour le Cambrai qui recevra le mercredi à l'intérieur.

Dans les deux sections intermédiaires, le programme comprendra deux doubles masculins et deux mixtes et un double féminin.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section junior, deux doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Dans la section senior, trois doubles masculins, deux doubles mixtes et un double féminin. De plus, les parties seront d'un set de 21 points. Le calendrier régulier prendra fin le 12 août. Ensuite, les éliminatoires seront en cours.

Il y a quelques jours, Billy Reay a sauté sur sa chance de devenir l'instructeur des Black Hawks de Chicago de la Ligue nationale de Hockey. On se demande pourquoi.

Chicago, tous les experts du hockey vous le diront, est le cimetière des instructeurs de la LNH. Reay devient le 22e instructeur dans les 36 années d'histoire de ce club et se renseigner statistique devrait être suffisant pour effrayer n'importe qui.

Même les instructeurs qui ont du succès se voient montrer la porte. Et probablement que le cas le plus frappant est le congédiement de Bill Stewart, en 1939.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

En 1938, alors qu'il y avait deux divisions dans la LNH, les Hawks constituaient une équipe boiteuse et tatouée. Elle avait terminé en troisième place dans la division américaine.

# Première classe fermée de Candy Spots le favori du Belmont

La première classe fermée de la saison 1963 à Québec sera présentée demain soir alors que quinze trotteurs n'ayant gagné que \$3.000.00 en 1962 se partageront une bourse de \$4.724. Comme le stipulent les règlements, cette course sera courue en deux divisions, l'une comprenant sept chevaux et l'autre huit, de plus celui ayant parcouru le mille le plus rapide sera attribuer la trophée "The Belton Boy" qui sera présentée par le propriétaire de la fève Mar-Mic de St-Henri de Lévis. Cette classique qui permet aux amateurs de voir évoluer les excellents Noble Jamie, Lrd Flight, Bensaleb et Tag Gh.

Demain également l'on pourra assister au début local de Mountain Logan, propriété de M. Gérard Lapointe et Paul Mflood de Québec, en 6 départs cette saison il a trompé 4 fois, dont en 2.06 3/5, il est excessivement rapide au départ et peut monter au quart de mille en 30 secondes et revenir le dernier quart dans le même temps, il a accumulé \$3,792.00 sur ses propriétaires depuis le 20 avril dernier. Contrairement aux années passées ces invitations sont remplies à presque chaque occasion et chez les amateurs demain il y aura sept partants tandis que ce soir huit trotteurs se disputent une bourse de \$1,500.00. Dans ce dernier numéro Scott's Victory tentera de remporter sa troisième victoire d'affilée contre les meilleurs chevaux présentement sur la piste.

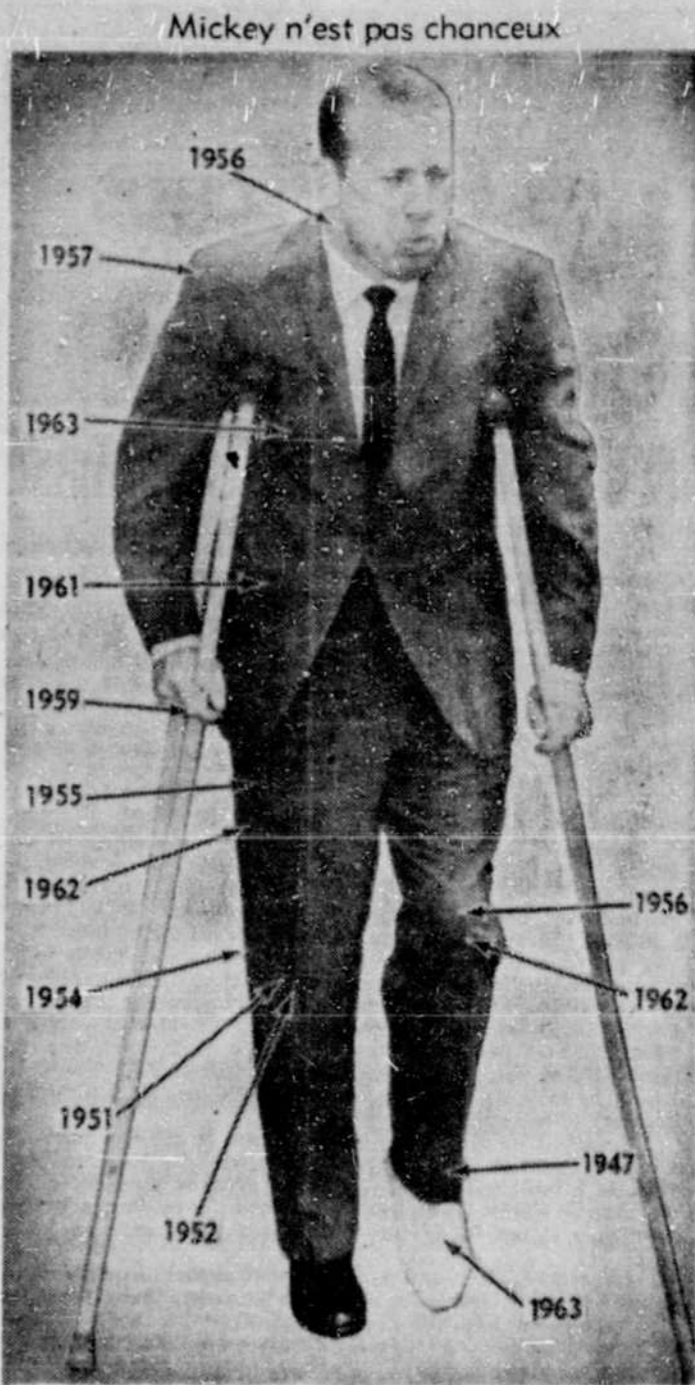
Il sera également intéressant de surveiller le jeune Ge Dee Frisco qui a surpris tout le monde avec des victoires rapides. Le virus semble maintenant sous contrôle et l'on est assuré d'assister à des courses de première valeur ce soir et demain soir avec premier départ à 8 heures.

NEW YORK, (P.A.) — Candy Spots est favori à une cote prohibitive de 1 contre 4 pour triompher lors de la 95e reprise du prix Belmont, présenté à la piste Aqueduct cette année. Sept chevaux de trois ans prendront part à cette troisième épreuve de la triple couronne. Tout le monde est d'accord, y compris les entraîneurs rivaux, que Candy Spots est le meilleur cheval dans cette course de 1-2-2 mille. D'autre part, aucun des participants n'a encore fait ses preuves sur une telle distance. On aura la réponse en fin d'après-midi. Candy Spots était favori à 3 contre 2 dans le Derby du Kentucky, 1-1-4 mille, où il a terminé au troisième rang. Il était également favori à 3 contre 2 dans le Preakness, 1-1-6 mille, et à triomphe.

Chateaugay, qui a remporté le Derby, mais qui a fini deuxième choix à 4-1, suivi de Bonjour à 8-1. Le groupe des chevaux participants est complété par Choker et Tom Cat. Tous deux cotés à 20-1; Top Gallant, à 12-1; et Insurrection, à 30-1. Tous devront porter 126 livres, soit le même poids qu'au Derby et au Preakness. La course a été transférée, ce printemps, à la piste Aqueduct, parce que le Park Belmont, où a été présentée l'épreuve depuis 1905, a été fermé par mesure de sécurité. Avec sept partants, le Belmont offrira un total de bourses de \$145,450, dont \$101,700 au vainqueur. Pour sa part, Candy Spots a déjà remporté \$55,527.

Les participants Après son triomphe dans le Preakness, Candy Spots a enlevé le Derby Jersey soit sa quatrième bourse de \$100,000. Il avait remporté antérieurement les derbies de Santa Anita et Florida. Chateaugay, qui n'a pas couru depuis le Preakness, a eu bien des difficultés à son entraîneur depuis, mais il demeure le héros du Kentucky. Bonjour est le seul autre cheval qui a pris part au Derby de Kentucky, où il a fini en sixième place. Il n'a pas participé au Preakness. Il sera probablement encore en tête du peloton pendant le premier mille. Top Gallant et Insurrection devraient trouver la distance du

Belmont tout à fait convenable. Il reste à savoir s'ils sont capables de courir assez rapidement pendant 1-2-2 mille pour devancer Candy Spots. Ce dernier sera encore conduit par le jockey qui a amassé le plus d'argent, Willie Shoemaker. Celui-ci a déjà triomphé dans cette course aux rénes de Gallant Man en 1957. Sword Dancer en 1959 et Jaipur en 1962. De plus, il a obtenu la première position dans l'épreuve d'aujourd'hui. La piste était humide hier, mais on prévoit une belle température pour aujourd'hui ainsi qu'une foule de 60,000 personnes. La radio et la TV donneront un compte-rendu entre 4 h. 30 et 5 h. p.m.



Mickey n'est pas chanceux

Mickey Mantle n'a pas été épargné par les blessures de toutes sortes au cours de sa carrière. Encore relativement jeune à 31 ans, le champion des Yankees de New-York a toujours été incommodé par une blessure quelconque. Cette photo indique toutes les blessures qu'il a subies à chaque année et sans compter que le valeur voligeur a été frappé d'une légère paralysie, alors qu'il était très jeune. Ses jambes en ont été fort affaiblies. (UPL. Telephoto.)

- CE SOIR**
- Course No 1 — 8h. — AMBLE — \$275.**  
1—Lael Lady (C. Demaury)  
2—Welding Chief (J.-L. Demers)  
3—Alba Chief (R. Maguire)  
4—Traff Brook (L. St-Jacques)  
5—Miss Swan Creek (R. Boly)  
6—Docteur Royal (A. Guenetier)  
7—Smooie Sailing (Y. Gamarache)  
8—Shayale Babbe (J. Guenetier)  
Elig.: Irish Lane Lassie (F. Church)
- Course No 2 — 8h.20 — TROT — \$215.**  
1—Follet McKellen (W. Faulkner)  
2—Van Bylandt (N. Dumperier)  
3—Bomawin (R. Bruyère)  
4—The Feb (J. Crenne)  
5—The Arab (C. Demaury)  
6—Singh Dale (J. Hauser)  
7—Etta (L. P. Church)  
8—Orphan Morris
- Course No 3 — 8h.40 — AMBLE — \$375.**  
1—Cecile Adieu (Y. Gamarache)  
2—Daisy (V. Larose)  
3—Worthy Tyson (A. Page)  
4—Our Diplommat (L. Lafontaine)  
5—My Son's Abbie (J.-L. Gings)  
6—King (G. Beauchemin)  
7—Merry Hanover (B. Ferron)  
8—Poney Princess (G. Beauchemin)  
Elig.: Troublemie (M. Cournoyer), Arthur Express (P. Filion)
- Course No 4 — 8h.45 — AMBLE — \$425.**  
1—Ima RL Protector (H. Paré)  
2—Daisy Doller (L. Hamelin)  
3—Nath Express (M. Cournoyer)  
4—Mighty Abbe (J. Lemieux)  
5—Hedon (B. Ferron)  
6—Grace Beth (A. Page)  
7—Adam's King (P. Filion)  
8—Morris Abbe (A. Varin)
- Course No 5 — 8h.55 — TROT — \$325.**  
1—Al Third (J. Lemay)  
2—Paul Lefford (J.-L. Demers)  
3—Duke de Kalah (L. St-Jacques)  
4—Topsy Song (M. Cournoyer)  
5—Grace Beth (A. Page)  
6—Mc Audley (P. Turenne)  
7—Success Belle (P. Grenier)  
8—Lynwood (W. Lépine)
- Course No 6 — 9h. — AMBLE — \$700.**  
1—Siendale Jerry (F. Church)  
2—C. J. McKivo (A. Rozeux)  
3—Happy Day (M. Cournoyer)  
4—Poney Princess (G. Beauchemin)  
5—Missy Hayes (L. Pelletier)  
6—Meadow Lynch (J. Giguère)  
7—Mr. Hughby
- Course No 7 — 9h.10 — TROT — \$425.**  
1—Prince Lullwater (J. Giguère)  
2—Colonel Rodney (J. Crenne)  
3—Miss Miller (A. Page)  
4—Cracker (A. Boucher)  
5—Newport Ted (A. Page)  
6—Bomb (B. Ferron)  
7—Van Freedoms (H. Filion)  
8—Scotch Bomb (A. Page)
- Course No 8 — 9h.30 — AMBLE — \$425.**  
1—Irish Kid (A. Boucher)  
2—Andy (H. Filion)  
3—Tommy (A. Boucher)  
4—My Gibb (J.-G. Clermont)  
5—Royal's Pride (M. Cournoyer)  
6—Goldie Breeze (R. Boly)  
7—M. E. Chief (P. Turenne)  
8—Leading Way (V. Larose)  
Elig.: Ray Byrd (Y. Gamarache)
- Course No 9 — 9h.50 — TROT — \$1,500.**  
1—Topsy Lee (P. Dussault)  
2—Frylie Rosecroft (P.-E. Alain)  
3—Kin D. Gratian (V. Pelchat)  
4—Scotch Bomb (A. Page)  
5—Taylor's Song (Y. Gamarache)  
6—Foundation (J. Giguère)  
7—Woodly Regent (G. Beauchemin)  
8—Scott's Victory (F. Church)
- Course No 10 — 10h.15 — AMBLE — \$450.**  
1—Afré Jet (M. Gougeon)  
2—Max Gratian (A. Page)  
3—Soda Pop (R. Bruyère)  
4—Helen Perdus (W. Martel)  
5—Helen Allen (L. Larochelle)  
6—Chief Moken (H. Filion)  
7—Gallant Gratian S.  
8—Success Nob (C. Pelletier)
- DIMANCHE**
- Course No 1 — 9h. — AMBLE — \$375.**  
1—Energix (B. Ferron)  
2—Eneri Wann (B. Boly)  
3—Jesse Dares (Y. Gamarache)  
4—Donover (V. Larose)  
5—Golden Arrow (G. Filion)  
6—Hadden Hanover (J. Giguère)  
7—Reno (A. Boly)  
8—George L. Gratian (A. Bédard)  
Elig.: Park Review (A. Bédard), Jonover (A. Rogers)
- Course No 2 — 9h.30 — TROT — \$425.**  
1—Isola's Bomb (V. Larose)  
2—The Great (G. Lachance)  
3—Chris Colby (A. Page)  
4—Jack Harvester (A. Côté)

## Tournoi du club Redskins, dimanche

Le club Redskins tiendra, dimanche matin, sur le parcours du club Orléans, son tournoi de golf annuel pour tous les membres du club. Les premiers départs sont fixés pour 9 heures a.m. et les participants devront s'inscrire au chalet du "pro", avant 11 heures a.m. afin de libérer le terrain le plus tôt possible pour les membres du club Orléans. La trophée "Jordan Wines", emblème de ce championnat, sera remis au goiffeur qui réussira la meilleure ronde brute. Les organisateurs ont formé des classes pour tous les participants, hommes et dames, experts ou débutants. Une généreuse distribution de prix est au programme pour bien clôturer cette belle journée en perspective pour les Redskins.

## Field Day à Thetford

Le 7ème tournoi invitation du Club de Golf de Thetford aura lieu dimanche le 8 juin, pour les classes "A" et "B"; la classe "C" jouera samedi le 7 juin. Comme par les années passées, tous laissent prévoir que cette compétition remportera un grand succès. Le gagnant de l'an dernier, Clermont Vézina, du Royal Québec, défendra son titre contre Henri Setakwe, de Thetford, Don Doe, de Granby, et plusieurs des meilleurs goiffeurs de la province. De magnifiques prix d'une valeur de \$600.00 seront distribués aux 3 meilleurs de chaque classe pour le score brut et net.

## CE SOIR

- Première course: 4-8-5**  
**Deuxième course: 6-4-7**  
**Troisième course: 1-7-2**  
**Quatrième course: 2-5-7**  
**Cinquième course: 2-8-1**  
**Sixième course: 6-3-7**  
**Septième course: 4-6-7**  
**Huitième course: 2-8-3**  
**Nuvième course: 8-6-1**  
**Dixième course: 3-8-7**

- DEMAIN**  
**Première course: 4-2-8**  
**Deuxième course: 1-4-7**  
**Troisième course: 7-2-4**  
**Quatrième course: 8-3-4**  
**Cinquième course: 1-5-6**  
**Sixième course: 3-6-1**  
**Septième course: 3-5-1**  
**Huitième course: 4-6-1**  
**Nuvième course: 1-6-3**  
**Dixième course: 5-3-1**

## QUINELLA

**Yvan Gamache mène**

Dép.	1ère	2e	3e	Pts Moy.	
Yvan Gamache	19	7	4	2	102
Ermard Gervais	25	9	3	4	124
Gilles Filion (B)	18	5	6	2	88
Victor Larose	14	4	4	1	66
Léon St-Jacques	15	4	4	3	72
Rejean Boly	27	8	4	1	106
Jacques Giguère	12	2	4	1	48
Roland Brûlé	26	4	2	3	100
Doris Filion	16	3	4	1	56
Claude Desjardins	13	3	4	1	52
Jean-Louis Demers	17	3	4	1	56
Yvan Catieller	46	6	10	7	148
André Côté	14	3	1	1	40
Bruc Feron	14	1	3	2	36
Laurier Hamelin	22	2	2	4	52
Paul Grenier	17	2	2	3	40
Alexandre Paquet	34	2	3	6	74
Mildred Williams	18	0	3	5	36
Gérard Beauchemin	13	1	0	4	38
Albert Boucher	12	1	0	3	32
Robert Page	20	0	4	1	20
Fernand Robitaille	12	0	0	2	16
Lionel Roy	13	0	0	3	12

## Au tournoi Classification Dow



En fin de semaine dernière s'est déroulé le tournoi de classification Dow, sur le parcours du club de golf de Lévis. Bob McGillivray a remporté les honneurs du tournoi 74. Léandre Paradis a pris le premier rang dans la classe "B" avec un 86 et celui de 18 trous, en réalisant

## Tournoi du club Redskins, dimanche

- Course No 1 — 9h. — AMBLE — \$275.**  
1—Lael Lady (C. Demaury)  
2—Welding Chief (J.-L. Demers)  
3—Alba Chief (R. Maguire)  
4—Traff Brook (L. St-Jacques)  
5—Miss Swan Creek (R. Boly)  
6—Docteur Royal (A. Guenetier)  
7—Smooie Sailing (Y. Gamarache)  
8—Shayale Babbe (J. Guenetier)  
Elig.: Irish Lane Lassie (F. Church)
- Course No 2 — 9h.20 — TROT — \$215.**  
1—Follet McKellen (W. Faulkner)  
2—Van Bylandt (N. Dumperier)  
3—Bomawin (R. Bruyère)  
4—The Feb (J. Crenne)  
5—The Arab (C. Demaury)  
6—Singh Dale (J. Hauser)  
7—Etta (L. P. Church)  
8—Orphan Morris
- Course No 3 — 9h.40 — AMBLE — \$375.**  
1—Cecile Adieu (Y. Gamarache)  
2—Daisy (V. Larose)  
3—Worthy Tyson (A. Page)  
4—Our Diplommat (L. Lafontaine)  
5—My Son's Abbie (J.-L. Gings)  
6—King (G. Beauchemin)  
7—Merry Hanover (B. Ferron)  
8—Poney Princess (G. Beauchemin)  
Elig.: Troublemie (M. Cournoyer), Arthur Express (P. Filion)
- Course No 4 — 9h.45 — AMBLE — \$425.**  
1—Ima RL Protector (H. Paré)  
2—Daisy Doller (L. Hamelin)  
3—Nath Express (M. Cournoyer)  
4—Mighty Abbe (J. Lemieux)  
5—Hedon (B. Ferron)  
6—Grace Beth (A. Page)  
7—Adam's King (P. Filion)  
8—Morris Abbe (A. Varin)
- Course No 5 — 9h.55 — TROT — \$325.**  
1—Al Third (J. Lemay)  
2—Paul Lefford (J.-L. Demers)  
3—Duke de Kalah (L. St-Jacques)  
4—Topsy Song (M. Cournoyer)  
5—Grace Beth (A. Page)  
6—Mc Audley (P. Turenne)  
7—Success Belle (P. Grenier)  
8—Lynwood (W. Lépine)
- Course No 6 — 10h. — AMBLE — \$700.**  
1—Siendale Jerry (F. Church)  
2—C. J. McKivo (A. Rozeux)  
3—Happy Day (M. Cournoyer)  
4—Poney Princess (G. Beauchemin)  
5—Missy Hayes (L. Pelletier)  
6—Meadow Lynch (J. Giguère)  
7—Mr. Hughby
- Course No 7 — 10h.10 — TROT — \$425.**  
1—Prince Lullwater (J. Giguère)  
2—Colonel Rodney (J. Crenne)  
3—Miss Miller (A. Page)  
4—Cracker (A. Boucher)  
5—Newport Ted (A. Page)  
6—Bomb (B. Ferron)  
7—Van Freedoms (H. Filion)  
8—Scotch Bomb (A. Page)
- Course No 8 — 10h.30 — AMBLE — \$425.**  
1—Irish Kid (A. Boucher)  
2—Andy (H. Filion)  
3—Tommy (A. Boucher)  
4—My Gibb (J.-G. Clermont)  
5—Royal's Pride (M. Cournoyer)  
6—Goldie Breeze (R. Boly)  
7—M. E. Chief (P. Turenne)  
8—Leading Way (V. Larose)  
Elig.: Ray Byrd (Y. Gamarache)
- Course No 9 — 10h.50 — TROT — \$1,500.**  
1—Topsy Lee (P. Dussault)  
2—Frylie Rosecroft (P.-E. Alain)  
3—Kin D. Gratian (V. Pelchat)  
4—Scotch Bomb (A. Page)  
5—Taylor's Song (Y. Gamarache)  
6—Foundation (J. Giguère)  
7—Woodly Regent (G. Beauchemin)  
8—Scott's Victory (F. Church)
- Course No 10 — 11h.15 — AMBLE — \$450.**  
1—Afré Jet (M. Gougeon)  
2—Max Gratian (A. Page)  
3—Soda Pop (R. Bruyère)  
4—Helen Perdus (W. Martel)  
5—Helen Allen (L. Larochelle)  
6—Chief Moken (H. Filion)  
7—Gallant Gratian S.  
8—Success Nob (C. Pelletier)

## Luis Rodriguez est négligé des parieurs

NEW-YORK. — (P.A.) — Le champion mi-moyen Luis Rodriguez, vainqueur dans ses 12 derniers matches, est négligé des parieurs à 13 contre 10 à l'occasion de son combat revanche avec l'actuel titulaire, Emilie Griffith, ce soir, à New-York. Il se peut que les cotes deviennent égales au moment où les deux boxeurs de 147 livres monteront dans l'arène du Madison Square Garden pour ce combat de 15 rondes, indéfinitivement aux Etats-Unis. Rodriguez, un boxeur habile et rapide, a détrôné Griffith grâce à une décision unanime mais serrée de 15 rondes à Los Angeles le 21 mars dernier. Pour sa part, Griffith espère remporter le titre des mi-moyens pour la troisième fois. On sait que Sugar Ray Robinson a été le titulaire des boxeurs poids moyen à cinq reprises.

Les deux rivaux se disent confiants de l'emporter, Griffith prévoyant même un K.O. tandis que Rodriguez prédit une nargue tellement confortable que la décision ne fera aucun doute. MESURES DE SECURITE De toute façon, les chances d'un K.O. sont plutôt minces, car aucun des deux rivaux n'en a encore été victime. De plus, ils porteront des gants de huit onces en accord avec les nouvelles mesures de sécurité invouées par la Commission athlétique de l'Etat de New-York. Appravant, on permettrait de gants de six onces pour un match titulaire.

## Badminton à Loretteville

(Par Jean-Claude Laprise) Les gagnants du tournoi de badminton de Loretteville ont été connus samedi soir au centre paroissial avec la présentation des finales dans les cinq tournois. Une nouvelle championne a été connue dans le simple de dames, quand Danielle Beaulieu montra beaucoup plus de résistance pour enlever la victoire, à sa soeur Céline, après trois longs sets, 11-1, 13-14, 12-10. Pendant ce temps, Gaston Renaud conserva son titre dans le simple masculin aux dépens de Jean Brousseau, 15-11, 15-7. Céline Beaulieu et Murielle Mauger décrochèrent la palme dans le double de dames, contre Yolande Boulié et Denise Paquet, 15-12 7-15, 15-6. 3 Jean Brousseau et Marcel Durand commettaient moins d'erreurs par défaut, Michel Renaud et Marcel Dion, 15-11, 15-5 dans le double masculin. Dans la dernière partie de la soirée, Céline Beaulieu et Gaston Renaud se réunirent pour se mériter un deuxième championnat, battant dans le double mixte, Luce Beaulieu et Marcel Dion, 15-2, 15-4.

## BOXE

(Par la Presse Associée) MIAMI, Floride — Clarence Robinson, 155, d'Opa-Locka, Floride, a défait aux points Jimmy Beasley, 152, de Fort Lauderdale, en 8 rounds. LOS ANGELES — Benny McCovey, 152 1-2, de Los Angeles, a défait aux points Prince Rudy, 159 1-2, de Compton, Californie, en 10 rounds.

## Les Britanniques se disputent la coupe Walker aujourd'hui

ST-ANDREWS, ECOSSE. (P.C.-P.A.) — Le goiffeur britannique de la coupe Walker, Michael Lunt et son compatriote John Blackwell, ont triomphé en sémi-finale hier, assurant une finale tout anglaise au championnat amateur britannique. Ils ont éliminé les deux derniers survivants américains dans la journée, y compris l'élimination du champion de l'an dernier, Richard Davies.

## L'esprit sportif du sénateur Raymond

MONTREAL. — (P.C.) — "Il adorait gagner au hockey, mais était le meilleur perdant que j'ai jamais connu." C'est en ces termes que le directeur général de l'équipe de hockey des Canadiens, Frank Selke, parlait hier soir de l'esprit sportif du sénateur Raymond dont il venait d'apprendre le décès. Les qualités d'homme d'affaires de M. Raymond ont sans doute largement contribué à faire de l'équipe du "Tricolore", comme on l'appelle, une entreprise aussi rentable que populaire. Une vie de réussites M. Raymond est né à Saint-Stanislas-de-Kostka, à l'ouest de Montréal. Le 20 décembre 1926, il était nommé sénateur libéral. Son décès modifie de la sorte les représentations au Sénat: libéraux 59, conservateurs 37, indépendants deux, indépendant-libéral un et trois vacants. Durant des années, M. Raymond fut le président de la société qui administre le stade couvert du Forum à la fois que l'équipe montrealaise de hockey. Au moment de sa mort, il présidait le conseil d'administration de la firme. Le sénateur était aussi président du conseil à la Banque impériale de Commerce et du

## Les Dodgers arrêtent Les Cubs de Chicago 4-1

CHICAGO. — (P.A.) — Les Dodgers de Los Angeles, avec l'aide de circuits par Frank Howard et John Roseboro et d'une solide performance par Don Drysdale, ont mis fin à la série de cinq gains consécutifs des Cubs de Chicago en l'emportant 4-1 dans la ligue Américaine hier. La défaite a privé les Cubs d'une égalité en première place du circuit. Drysdale n'a permis qu'un point non mérité, tandis que Paul Thon subissait le revers à

## Mickey Mantle n'a pas été épargné

Mickey Mantle n'a pas été épargné par les blessures de toutes sortes au cours de sa carrière. Encore relativement jeune à 31 ans, le champion des Yankees de New-York a toujours été incommodé par une blessure quelconque. Cette photo indique toutes les blessures qu'il a subies à chaque année et sans compter que le valeur voligeur a été frappé d'une légère paralysie, alors qu'il était très jeune. Ses jambes en ont été fort affaiblies. (UPL. Telephoto.)

## Trust général du Canada

Il s'agit comme administrateur dans plusieurs conseils, dont celui de l'Hotel Queens, Inter-national Paper, Dominion Glass, Canada Cement, Montreal Refrigerating and Storage et se lançant de plain pied dans les affaires. Cet homme d'affaires d'envie débute à l'hôtel, dans ce qu'il appelle lui-même un "modeste emploi". Finalement il achève l'établissement et se lance dans la plaine pied dans les affaires. M. Raymond possédait une écurie et d'aucuns de ses poulains et poulèches ont remporté des prix intéressants sur les turf canadiens. M. Donat Raymond avait épousé, en 1920, Mlle Graziella Timmins, fille de l'industriel minier. Son épouse lui survit, ainsi que quatre filles et une soeur. Les funérailles de M. Raymond seront célébrées samedi, à la basilique Marie-Reine-des-Ange, à Montréal.

## BOULE de FEU

LA CHAUFFERETTE QU'IL VOUS FAUT POUR LES NUITS FRAICHES. Idéal pour : Sous-sol - Salle de jeux - Chalet - Tentes - etc. Utilisez l'huile à poêle No 1 à .20 le gallon. Sans danger.

**COMBINÉE POUR CUISSON**

**PODET**

Capacité équivalent à 3,000 watts. Réservoir de 1 gallon. Pas d'installation.

**PORTATIVE SANS TUYAU SANS FUMÉE SANS ODEUR SEULEMENT \$34.95**

**PODET .01**

L'HEURE EN HUILE À POÊLE AVEC SUPPORT À CUISSON \$49.95

**POÊLE À L'HUILE STANDARD**

1 FEU \$12.95  
2 FEUX \$19.95

Beau fini 2 onces cuivre et blanc, porcelaine cuite inaltérable.

PRIX \$29.95

**TENTES CANADIENNES ET FRANÇAISES**

TENTES REMORQUE

Pour 4 à 6 personnes. Venez nous voir pour les plus bas prix en ville...

Aussi: Lampes à Huile, Sacs de couchage, Tables, Chaises, etc.

**LePAGE Co.**

235 - 4e RUE - QUEBEC 3 TEL.: 523-7621

ECHOS de la FINANCE

PEU D'INFLUENCE A LA BOURSE

Les poursuites en justice affectent rarement les activités en bourse. Une autre preuve en a été fournie hier après une décision du tribunal de la Floride sur le tabac.

EN QUELQUES LIGNES

Dans le 11e rapport annuel de Crédit St-Laurent et ses filiales Phénix Finance et Sterling Finance Corporation, le président Henri Ferron, c.a., fait connaître que les effets à recevoir ont augmenté de 49,2 pour cent, soit de \$8.124.959 à \$12.121.118 et pourvue de fortes réserves pour faire face à des pertes possibles.

Mouvement du marché des valeurs mobilières

MONTREAL (P.C.) — Les baisses ont surpassé les hautes, hier, aux bourses de Montréal et Canadienne. Aluminium, Asbestos International Nickel, Noranda, Falconbridge, etc., parmi les métaux essentiels, perdus des fractions.

Les métaux vifs étaient nettement en baisse. Falconbridge a perdu un peu, 83 3/4. International Nickel, 1-2 et Gecco, ainsi que Craigmont, 3-8. Parmi les pétroles, l'Ouést, Home A, Home B, Pacific Petroleum ont perdu chacune 1-4. Hudson's Bay Oil a monté de 1-8.

NEW-YORK (P.A.) — La bourse de New-York a baissé de façon irrégulière hier, et les moteurs ont dominé les transactions. Le volume des échanges a été actif.

Deux représentants de l'industrie de la pomme en Europe sous peu afin de créer de nouveaux marchés.

MONTREAL (P.C.) — Deux représentants de l'industrie de la pomme du Québec se rendront en Europe sous peu afin de tenter de créer de nouveaux marchés.

Dividendes déclarés

B. C. Sugar Refinery Ltd. 15 cts l'action ordinaire et 25 cts l'action privilégiée, 1er juillet, inscription 19 juin.

Emissions d'obligations

La ville de Trois-Pistoles, comté de Rivière-du-Loup, a adopté le 13 mai, à l'Assemblée de Placements Limité, au profit de 250,000 \$, une émission de 250,000 \$ d'obligations remboursables en séries en vingt ans.

NEW-YORK (P.A.) — La bourse de New-York a baissé de façon irrégulière hier, et les moteurs ont dominé les transactions. Le volume des échanges a été actif.

Le commerce de détail moins élevé en mars 63

Les détaillants canadiens ont accusé des ventes de \$1,435,936,000 en mars (\$1,440,188,000 l'an dernier). Le recul a été plus que contrebalancé par des avances de 6.5 p. 100 en janvier et de 5 p. 100 en février, de sorte que les ventes de janvier-mars ont atteint \$3,976,159,000 (\$3,836,161,000).

Une baisse de la plus grande raffinerie de sucre aux Etats-Unis

NEW YORK (P.A.) — La plus grande raffinerie de sucre comparée dans un mois à compter de la dernière publication de présent ordre.

Corporation Municipale de la Paroisse de l'Ange-Gardien

La Corporation de la Paroisse de l'Ange-Gardien, comté de Montmorency, demande des soumissions pour la construction d'un prolongement d'aqueduc au réseau existant.

Fonds Mutuels

Titres Offres Dem. All Cdn Com 5.04 5.32 American Growth 7.01 7.88 Canadian Growth 34.26 37.96

Bourse Canadienne

Titres Ventes haut bas ferm. Alpha 100 6 — — —

LES DENREES

MONTREAL (P.C.) — Cours des denrées transmis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Les chèques encaissés

La valeur des chèques encaissés au débit des comptes de particuliers dans 52 centres de compensation au Canada a atteint le chiffre sans précédent de \$335,798,492.00 en 1962, soit 10 p. 100 de plus que le chiffre précédent enregistré en 1961 (\$302,741,442.00).

Bourse Américaine

Titres Ventes haut bas ferm. Bell Tel 300 52% — — —

DIVIDENDES

(Par la Presse Canadienne) Anglo-Canadian Paper Mills Ltd, actions privilégiées, 2 cents le 20 juillet, enregistrement le 2 juillet.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

COTES DES BOURSES

Toronto Montréal New York

Table with multiple columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Includes sections for INDUSTRIES, COTONS, CEREALS, OILS, etc.

J.E. Lafamme Limitée

MEMBRE DE L'Association Canadienne des Courtiers COURTIERS EN OBLIGATIONS

"A votre service depuis plus de 35 ans" 116, Côte de la Montagne, QUEBEC

Garneau, Boulanger

VALEURS DE PLACEMENT MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIER EN VALEURS MOBILIERES

105, Côte de la Montagne, QUEBEC 2

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC

(Fondée en 1924) Achat et vente — Obligations et actions

132, rue St-Pierre, Québec 2 — Tél.: 522-4765

leMontmorcency

Administrateurs et agents de location Montreal Trust Company

800, est, Grande-Allée, Québec 4, Qué. Stewart Scott — service des immeubles

Toronto...

Table of market data for Toronto, including various commodity prices and exchange rates.

Table of market data for various commodities and stocks, including prices and percentages.

Table of market data for various commodities and stocks, including prices and percentages.

Table of market data for various commodities and stocks, including prices and percentages.

Table of market data for various commodities and stocks, including prices and percentages.

Table of market data for various commodities and stocks, including prices and percentages.

Table of market data for various commodities and stocks, including prices and percentages.

Table of market data for various commodities and stocks, including prices and percentages.

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE AU DEPARTEMENT DE LA POLICE DE DIX AUTOMOBILES SEDAN 4 PORTES: UN CAMION MODELE STEP-VAN ET EQUIVALENT, ET SEPT MOTOCYCLETTES SOLO, HARLEY-DAVIDSON OU L'EQUIVALENT' et

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE D'UNE FOURNAISE A L'UILE LEGERE ET D'UN BRULEUR APPROPRIE POUR LE POSTE DE FEU NO 8, AVENUE DES OBLATS' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE AU DEPARTEMENT DE LA POLICE D'ENVIRON DOUZE CENTES (1200) GALLONS DE PEINTURE A TRAFIC ET D'ADRESSES AU greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE A LA CITE DE L'UILE A MOTEUR REQUIERS POUR SES DIVERS SERVICES' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE A LA CITE DE L'UILE A MOTEUR REQUIERS POUR SES DIVERS SERVICES' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE AU DEPARTEMENT DE LA POLICE DE DIX AUTOMOBILES SEDAN 4 PORTES: UN CAMION MODELE STEP-VAN ET EQUIVALENT, ET SEPT MOTOCYCLETTES SOLO, HARLEY-DAVIDSON OU L'EQUIVALENT' et

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE D'UNE FOURNAISE A L'UILE LEGERE ET D'UN BRULEUR APPROPRIE POUR LE POSTE DE FEU NO 8, AVENUE DES OBLATS' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE AU DEPARTEMENT DE LA POLICE D'ENVIRON DOUZE CENTES (1200) GALLONS DE PEINTURE A TRAFIC ET D'ADRESSES AU greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE A LA CITE DE L'UILE A MOTEUR REQUIERS POUR SES DIVERS SERVICES' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE A LA CITE DE L'UILE A MOTEUR REQUIERS POUR SES DIVERS SERVICES' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE AU DEPARTEMENT DE LA POLICE DE DIX AUTOMOBILES SEDAN 4 PORTES: UN CAMION MODELE STEP-VAN ET EQUIVALENT, ET SEPT MOTOCYCLETTES SOLO, HARLEY-DAVIDSON OU L'EQUIVALENT' et

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE D'UNE FOURNAISE A L'UILE LEGERE ET D'UN BRULEUR APPROPRIE POUR LE POSTE DE FEU NO 8, AVENUE DES OBLATS' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE AU DEPARTEMENT DE LA POLICE D'ENVIRON DOUZE CENTES (1200) GALLONS DE PEINTURE A TRAFIC ET D'ADRESSES AU greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE A LA CITE DE L'UILE A MOTEUR REQUIERS POUR SES DIVERS SERVICES' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: 'SOUMISSION POUR LA FOURNITURE A LA CITE DE L'UILE A MOTEUR REQUIERS POUR SES DIVERS SERVICES' et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 17 juin 1963 à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

ENSEIGNEMENT SPECIALISE

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE QUEBEC 310, boulevard Langelier

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE LAUZON 70, boulevard Philippe-Boucher

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE RIMOUSKI 22, rue Saint-Louis

INSTITUT DE TECHNOLOGIE D'ARVIDA 163, rue Davis

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE CHICOUTIMI 624, rue Lafontaine

ECOLE DES METIERS DE L'AUTOMOBILE, QUEBEC 125 ouest, rue des Commissaires, Québec

ECOLE DE METIERS D'ALMA 50, boulevard Auger

ECOLE DE METIERS DE BONAVENTURE Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'automobile.

ECOLE DE METIERS DE CABANO Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'automobile.

ECOLE DE METIERS DE CAUSAPSCAL Electricité — mécanique d'automobile.

ECOLE DE METIERS DES GRANDES-BERGERONNES Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'automobile.

ECOLE DE METIERS DE LA MALBAIE Electricité — mécanique d'automobile.

ECOLE DE METIERS DE MATANE Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'ajustage — mécanique d'automobile.

ECOLE DE METIERS — GASPE Gaspé, P. Q. Cours technique Cours de métiers — 2 ans Construction-ménagerie — mécanique d'automobile — électricité — plomberie-chauffage — radio — soudure.

ECOLE DE METIERS DES ILES-DE-LA-MADELINE Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'automobile — art culinaire et couture domestique.

ECOLE DE METIERS DE PORT-ALFRED 141, 2e Avenue Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'ajustage.

ECOLE DE METIERS DE MONTMAGNY 7, avenue des Bouleaux Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'ajustage — mécanique d'automobile — soudure.

ECOLE DE METIERS DE MONT-JOLI Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'ajustage — mécanique d'automobile.

ECOLE DE METIERS DE RIVIERE-DU-LOUP 454, rue Lafontaine Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'ajustage — mécanique d'automobile — mécanique diésel.

ECOLE DE METIERS DE STE-ANNE DES MONTS Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'automobile.

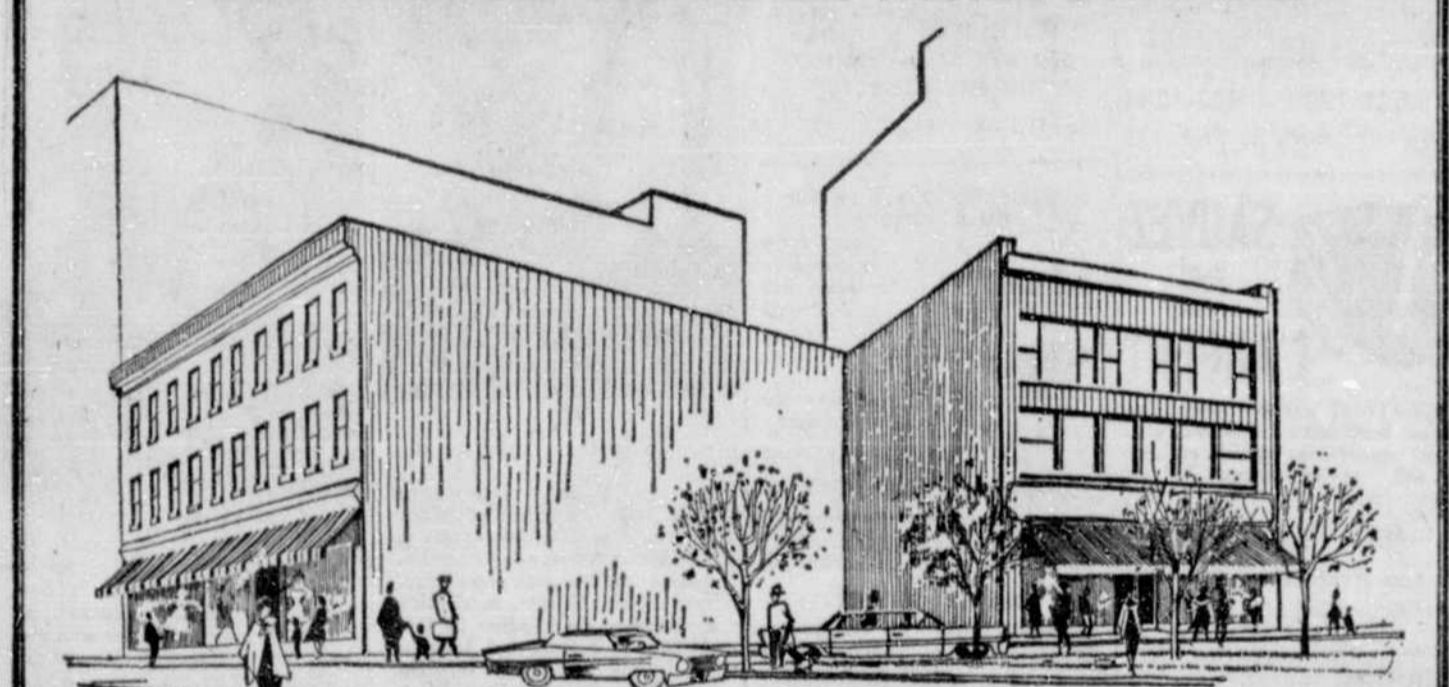
ECOLE DE METIERS DE ST-GEORGES DE BEAUCE Construction-ménagerie — électricité — mécanique d'ajustage — mécanique d'automobile — soudure.

INSCRIPTION: jusqu'au 21 juin EXAMENS D'ADMISSION: les 25 et 26 juin

Les cours de l'enseignement spécialisé sont gratuits et le ministère de la Jeunesse maintient, au surplus, un système de bourses et de prêts à l'intention des étudiants qui ont besoin d'une assistance financière pour défrayer le coût du transport, de la pension, etc. On obtiendra de plus amples renseignements à ce sujet en s'adressant aux autorités de l'école.

"QUI S'INSTRUIT... S'ENRICHIT" MINISTERE DE LA JEUNESSE

A VENDRE EN TOUT OU EN PARTIE VISITES PERMISES DURANT LES HEURES D'AFFAIRES



- Magasins de détail donnant sur les rues St-Joseph-Est et de l'Eglise dans la Ville de Québec
Situés à proximité des plus grands magasins à rayons dans le Centre commercial No 1 de la Ville
Valeur commerciale de plus de \$750,000.00
Une occasion exceptionnelle
Directement du propriétaire

Les offres par écrit seront reçues le ou avant le 10 juillet 1963

P. A. ALAIN Ltée FOURREURS

432 Rue De l'Eglise, Québec, P.Q. Tél.: Code Régional 418-525-5106



par Chic Young



TERRY ET LES PIRATES



par Georges Wunder







# AUTOMOBILES

## AUTOS A VENDRE

### ACCESSOIRES — PIÈCES — RÉPARATION — SERVICE



Antoine Têtu

Denis Viel

Denis Lepage

● M. l'abbé Antoine Têtu, fils de M. et Mme Maurice Têtu demeurant à St-Jérôme de l'Auvergne, Charlesbourg, sera ordonné prêtre par Son Txe. Mgr Philippe Lussier, C.S.S., évêque de St-Félix, Alta, en la basilique de Ste-Anne le 9 juin à 9 heures a.m. M. l'abbé Antoine Têtu chantera sa première messe solennelle à St-Jérôme de l'Auvergne, Charlesbourg le 16 juin à 9 heures a.m. M. l'abbé Têtu a fait ses études classiques à Ste-Anne de la Pocatière, St-Victor et ses études philosophiques au Séminaire St-Joseph, Edmonton, Alta ainsi que ses études théologiques.

● M. l'abbé Denis Viel, fils de M. et Mme Joseph-Arthur Viel, demeurant à Rivière-du-Loup, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne-de-la-Pocatière, en l'église de St-Patrice-de-Rivière-du-Loup, le 9 juin, à 11 heures. M. l'abbé Denis Viel chantera sa première messe solennelle à St-Patrice-de-Rivière-du-Loup le 10 juin, à 10 heures. M. l'abbé Denis Viel a fait ses études classiques à l'Externat classique de la Rivière-du-Loup et au Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.

● M. l'abbé Denis Lepage, fils de Mme Charles Lepage, demeurant à St-Ludger-de-Rivière-du-Loup, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Jean-Marie Fortier, évêque auxiliaire à Ste-Anne-de-la-Pocatière, en l'église de St-Ludger-de-Rivière-du-Loup, le 9 juin à 9 h. 30. M. l'abbé Denis Lepage dira sa première messe dans la paroisse de St-Ludger-de-Rivière-du-Loup, le 10 juin, à 10 h. M. l'abbé Denis Lepage a fait ses études classiques à l'Externat Classique de Rivière-du-Loup et au Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.



P.-E. Gagné

J.-L. Laflamme

Robert Lortie

● M. l'abbé Paul-Emile Gagné, fils de M. et Mme Lionel Gagné, demeurant à 344 rue Caron, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Maurice Roy, Archevêque de Québec en l'église du Grand Séminaire, cité Universitaire, le 8 juin à 9 heures a.m. M. l'abbé Paul-Emile Gagné chantera sa première messe solennelle à Notre-Dame de Jacques-Cartier le 9 juin, à 10 heures. M. l'abbé Gagné a fait ses études classiques et philosophiques au Petit Séminaire de Québec et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.

● M. l'abbé Jean-Louis Laflamme, fils de M. et Mme Arthur Laflamme, demeurant à St-François, Dorchester sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, en l'église de la Cité Universitaire le huit juin à 9 h. M. l'abbé Jean-Louis Laflamme chantera sa première messe solennelle dans la paroisse de St-Prospère, Dorchester, le 9 juin à 10 heures. M. l'abbé Laflamme a fait ses études classiques à St-Georges, Beauce et ses études théologiques à Ottawa et à Québec.

● M. l'abbé Robert Lortie, fils de M. et Mme Eugène Lortie, demeurant à Beauport, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Maurice Roy, en l'église Universitaire le 8 juin, à 9 h. M. l'abbé Robert Lortie chantera sa première messe solennelle à l'église de la Nativité de Beauport, le 9 juin, à 8 h. 45. M. l'abbé Lortie a fait ses études philosophiques à la faculté de Philosophie et ses études classiques au Petit Séminaire de Québec; ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.



Jacques Beaulieu

Raymond Létourneau

G. St-Hilaire

● M. l'abbé Jacques Beaulieu, fils de M. et Mme Lucien Beaulieu, demeurant à Mont-Carmel, cité de Kamouraska, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Bruno Desrochers en la cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière le 8 juin à 10 heures. M. l'abbé Jacques Beaulieu chantera sa première messe solennelle à Mont-Carmel le 9 juin à 9 h. 30. M. l'abbé Jacques Beaulieu a fait ses études classiques au Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.

● M. l'abbé Raymond Létourneau, fils de M. et Mme Joseph Létourneau, demeurant à St-Jean, Ile d'Orléans, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, en l'église de St-Jean, Ile d'Orléans, le 9 juin, à 10 h. 30. M. l'abbé Raymond Létourneau chantera sa première messe solennelle à St-Jean Ile d'Orléans, le 10 juin, à 4 h. 30. M. l'abbé Raymond Létourneau a fait ses études classiques au Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.

● M. l'abbé Guy St-Hilaire, fils de M. et Mme Maurice-A. St-Hilaire, demeurant à 1205 Commercial, St-Romuald, comté de Lévis, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Maurice Roy, en l'église Universitaire, Cité Universitaire Laval, le 8 juin, à 9 heures a.m. M. l'abbé Guy St-Hilaire chantera sa première messe solennelle à St-Romuald, le 9 juin, à midi et demi. Il a fait ses études classiques au collège de Lévis et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.



Marcei Dupuis

Raymond Bonneau

L.-A. Tanguay

● M. l'abbé Marcei Dupuis, fils de M. et Mme Cyria Dupuis, demeurant à St-Maurice de l'Échouerie, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Paul Bernier, Archevêque-Évêque de Gaspé, en l'église de St-Maurice, le 9 juin, à dix heures. M. l'abbé Marcei Dupuis chantera sa première messe dans la paroisse de St-Maurice, le dix juin, à neuf heures et demie. M. l'abbé Dupuis a fait ses études classiques à Gaspé et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.

● M. l'abbé Raymond Bonneau, fils de Mme Eugène Bonneau, demeurant à 944, apt 4, rue Drolet, Québec, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Maurice Roy, en l'église de la Cité Universitaire le 8 juin, à 9 heures. M. l'abbé Raymond Bonneau chantera sa première messe solennelle à St-Cœur de Marie, le 9 juin, à 10 h. 30. M. l'abbé Raymond Bonneau a fait ses études classiques au Petit Séminaire de Québec et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.

● M. l'abbé Louis André Tanguay, fils de Mme Napoléon Tanguay, demeurant à Saint-Yanvier, comté de Belchasse, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Maurice Roy, en l'église Universitaire le 8 juin à 9 heures a.m. M. l'abbé Tanguay chantera sa première messe solennelle à Saint-Yanvier le 9 juin à dix heures. M. l'abbé Tanguay a fait ses études classiques au Collège de Lévis et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.

**Autos à vendre**  
STUDEBAKER 1954, modèle européen, en parfait ordre, 1 Chrysler window 1956, 4 portes, tout équipé. Tél.: 625-7451. 33354 7-6 (2 fs) A.V.

**SPECIAUX DE LA SEMAINE**  
1961 Volkswagen spécial .. \$1255.  
1959 Volkswagen ..... \$ 850.  
1957-58 Plymouth ..... \$ 500.

**LAHOUD LEVIS**  
RONT-POINT, Lévis  
Tél. : 837-2441  
33391—8-6 (1 fs) A.V.

**RESTAURANT A VENDRE**  
Grand restaurant: le plus achalandé de Sept-Îles, avec licence de bière, vin et boissons fortes; curb service et livraison à domicile. Projet officiel d'industrie pour 20 ans à venir. Chiffre d'affaires de \$520,000 par année, approuvé avec compte de banque et comptable agréé. Acompte: \$100,000 comptant, balance avec conditions de paiements faciles. Vente directement au propriétaire, aucun agent d'immobilier.  
S'ADRESSER À SEPT-ÎLES, Tél. : 942-3600

**Meilleures valeurs à plus bas prix**  
**ROGER AUTOS**  
Le Centre de l'Auto et du Camion Usagés à Québec  
1095 CANARDIERE  
529-3331 - 529-3333  
33225—1-6 (v.s. au 29-6) A.V.



Gilles Marquis

● M. l'abbé Gilles Marquis, fils de M. et Mme Vve Samuel Marquis, demeurant à Mont-Réal, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Maurice Roy, en l'église Universitaire de Québec le 8 juin à 9 heures a.m. M. l'abbé Marquis dira sa première messe dans la paroisse et chantera sa première messe solennelle à Ste-Anastasia de Lyster (lieu d'origine) le 9 juin à 9 h. 30. M. l'abbé Marquis a fait ses études classiques et ses études philosophiques au Séminaire des Sts-Martyrs, Laprairie, Qué., et ses études théologiques à l'Institut Missionnaire de la Consolata (Turin, Italie) et au Grand Séminaire de Québec.



Victor Laplante

● M. l'abbé Victor Laplante, fils de M. et Mme Albert Laplante, demeurant à Saint-Germain, comté de Kamouraska, sera ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne-de-la-Pocatière, en la cathédrale de Ste-Anne-de-la-Pocatière le 8 juin, à 10 heures. M. l'abbé Victor Laplante chantera sa première messe solennelle à St-Germain, comté de Kamouraska, le 9 juin, à 9 h. 30. M. l'abbé Victor Laplante a fait ses études classiques et philosophiques à Ste-Anne-de-la-Pocatière, et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec.

**Société des Artisans**  
La Société des Artisans de Québec est formée des membres suivants: président, M. Roland Bélanger; vice-président, M. Pierre Boutin; secrétaire, M. Jacques-Henri Gagnon; trésorier, M. Jean Pelletier.

**Autos à vendre**  
**AUBAINES**  
1958 PONTIAC sedan "E" automatique, équipé, \$2,995. 1961 PONTIAC sedan automatique. 1962 METEOR sedan. 1961 PEUGEOT "404" sedan \$1 375. 1956 BUICK convertible, \$750. 1963 VOLVO "Sport" P 1600, équipé, démonstrateur. 1960 CHEVROLET "B" ordinaire \$1,800. 1959 RENAULT sedan \$425. 1960 VOLKSWAGEN de luxe \$995. 1958 VOLVO de luxe \$1,175. 1963 Camion FARGO 3 tonnes, en parfait ordre. 1960 FORD sedan \$1,450. 1961 AUSTIN "350" \$575. 1959 Station-Wagon VAUXHALL \$775. — TUIRCEL AUTOMOBILE, 1265 Dorchester-Nord, TEL.: 529-5319. 33403—8-6 (2 fs) A.V.

**Garage — Service**  
DOMPEUSES (BOIST) "EDRO" TELESCOPIQUES ET AUTRES  
STRUCTURES D'ACIER pour boîtes de camions, neuves et usagées. Mécanique, soudure, alignement, déboussage, peinture. Opérateurs électriques pour portes de garage et d'entrées. — GARAGE LABRIE 837E, Beaumont Bellechasse Tél. 137-1232. 33109—1-6 (j.v.a. au 28-6) G.S.

**Universal AUTO LTD**  
777, 1ère AVENUE  
525-5113  
33276 4-6 (6h-6) A.V.

**Autos à vendre**  
**34, DORCHESTER**  
**JOS. LAHOUD LTEE**  
Vente de Volkswagen usagées. Toute offre raisonnable acceptée. Venez nous visiter et constater.  
8-6 (1 fs) A.V.

**VOLKSWAGEN CENTRE**  
pour la vente et le service des véhicules Volkswagen  
**A LEVIS**  
**LAHOUD AUTOMOBILES**  
50, rue Delisle, Rond-Point, Lévis. Tél. : 837-2441  
● 4 vendeurs à votre disposition ● Mécaniciens experts  
Département de pièces au complet  
32716—18-5 (s. au 8-6) A.V.

**LAHOUD STE-FOY INC.**  
SPECIAL DE LA SEMAINE  
LINCOLN 1ère, 2900 milles, millage véritable, parfaite condition, extrême propreté, toute équipée.  
**RADIO RADIO**  
Radio d'auto portatif (8 transistors) avec tout achat d'une Volkswagen usagée.  
VOLKSWAGEN de luxe 1962, toute équipée, très propre, 11,000 milles, à ..... \$1495.  
Un assortiment d'autos telles que:

VANGUARD 1958	1 GOLIATH Hansa	1959
VANGUARD station-wagon	1 OLDSMOBILE	1952
AUSTIN station-wagon	1 VAUXHALL	1956
METEOR 1956	1 MERCURY	1954
PLYMOUTH 1954	1 RAMBLER	1956
3 CHEVROLET et PONTIAC	1 AUSTIN	1951

Venez faire votre offre sur ces modèles.  
2145, BOUL. CHAREST-EST (PIED DE LA COTE MYRAND)  
TELEPHONEZ **681-6311** ET NOUS IRONS VOUS CHERCHER  
A: **681-6311**  
8-6 (1 fs) A.V.

**CHEZ LAURENTIDE**  
Venez vous choisir une belle voiture pour vos voyages et vos vacances

**MERCURY 1962**  
Hard-Top, équipé au complet, voiture de grand luxe, millage: 16,000 milles.  
**\$2,795.**

**VOLKSWAGEN 1962**  
avec radio, voiture idéale pour vos vacances.  
**\$975.**

**RAMBLER 1960**  
Sedan automatique, radio, bonne petite compacte en parfaite condition.  
**\$1,475.**

**RENAULT 1960**  
Dauphine — Une belle occasion. Un seul propriétaire.  
**\$475.**

**FALCON 1960**  
automatique; vous serez des voyages agréables et économiques.  
**\$1495.**

**PREFECT 1959**  
sedan de couleur blanche, intérieur rouge. Voiture très économique. Elle est très propre.  
**\$750.**

PAIEMENTS FACILES ET BONNES GARANTIES  
**LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.**  
Jean Champoux, prés.  
25, Dorchester, Québec  
**TEL. : 525-8181**  
8-6 (1 fs) A.V.

**Accessoires d'autos**  
PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (Grues) USAGÉES. Achetez chars usagés, accidentés et "scraps" LUDGER FERLAND ENR. 661 1ère AVENUE Québec. TEL. : 521-2230 33112 29-5 (1 ms) A.A.

**Autos à vendre**  
VOLKSWAGEN 1961, bonne condition, subaine \$1,075.00 particulier, a servi comme de auto. Tél. : 633-2435. 32280 8-6 (3 fs) A.V.

**ACHETONS AUTOS**  
ARGENT COMPTANT. Hudson Auto Enr., 1345, Dorchester-Nord. Tél.: 525-4769. 33407—8-6 (1 ms) A.V.

**SPECIAUX**  
1959 New-Yorker H.T. coupé, équipé.  
1960 Pontiac sta. Bonneville, équipé.  
1960 Plymouth "8" sta. aut. P.B.  
1961 Fiat "1100"  
1961 Chrysler "Saratoga" équipé  
1963 Consul "Cortina" sed.  
— CHEZ —

**Universal AUTO LTD**  
777, 1ère AVENUE  
525-5113  
33276 4-6 (6h-6) A.V.

**Autos à vendre**  
**34, DORCHESTER**  
**JOS. LAHOUD LTEE**  
Vente de Volkswagen usagées. Toute offre raisonnable acceptée. Venez nous visiter et constater.  
8-6 (1 fs) A.V.

**VOLKSWAGEN CENTRE**  
pour la vente et le service des véhicules Volkswagen  
**A LEVIS**  
**LAHOUD AUTOMOBILES**  
50, rue Delisle, Rond-Point, Lévis. Tél. : 837-2441  
● 4 vendeurs à votre disposition ● Mécaniciens experts  
Département de pièces au complet  
32716—18-5 (s. au 8-6) A.V.

**LAHOUD STE-FOY INC.**  
SPECIAL DE LA SEMAINE  
LINCOLN 1ère, 2900 milles, millage véritable, parfaite condition, extrême propreté, toute équipée.  
**RADIO RADIO**  
Radio d'auto portatif (8 transistors) avec tout achat d'une Volkswagen usagée.  
VOLKSWAGEN de luxe 1962, toute équipée, très propre, 11,000 milles, à ..... \$1495.  
Un assortiment d'autos telles que:

VANGUARD 1958	1 GOLIATH Hansa	1959
VANGUARD station-wagon	1 OLDSMOBILE	1952
AUSTIN station-wagon	1 VAUXHALL	1956
METEOR 1956	1 MERCURY	1954
PLYMOUTH 1954	1 RAMBLER	1956
3 CHEVROLET et PONTIAC	1 AUSTIN	1951

Venez faire votre offre sur ces modèles.  
2145, BOUL. CHAREST-EST (PIED DE LA COTE MYRAND)  
TELEPHONEZ **681-6311** ET NOUS IRONS VOUS CHERCHER  
A: **681-6311**  
8-6 (1 fs) A.V.

**CHEZ LAURENTIDE**  
Venez vous choisir une belle voiture pour vos voyages et vos vacances

**MERCURY 1962**  
Hard-Top, équipé au complet, voiture de grand luxe, millage: 16,000 milles.  
**\$2,795.**

**VOLKSWAGEN 1962**  
avec radio, voiture idéale pour vos vacances.  
**\$975.**

**RAMBLER 1960**  
Sedan automatique, radio, bonne petite compacte en parfaite condition.  
**\$1,475.**

**RENAULT 1960**  
Dauphine — Une belle occasion. Un seul propriétaire.  
**\$475.**

**FALCON 1960**  
automatique; vous serez des voyages agréables et économiques.  
**\$1495.**

**PREFECT 1959**  
sedan de couleur blanche, intérieur rouge. Voiture très économique. Elle est très propre.  
**\$750.**

PAIEMENTS FACILES ET BONNES GARANTIES  
**LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.**  
Jean Champoux, prés.  
25, Dorchester, Québec  
**TEL. : 525-8181**  
8-6 (1 fs) A.V.

**Accessoires d'autos**  
**PIÈCES D'AUTOS USAGÉES**  
● SPECIAL: RECENTS MODELES ●  
Assortiment complet  
Charlesbourg — Pièces & Accessoires Ltée  
265, 91e RUE est, CHARLESBOURG — MA 3-9843  
32875—25-5 (8-6) A.A.

**Autos à vendre**  
**ROGER BARRE AUTO LTEE**  
**SPECIAUX**  
1951 FARGO, dompeuse, 3 tonnes ..... \$ 200.  
1961 CHEVROLET, 3 tonnes ..... \$2,300.  
1961 VOLKSWAGEN, panel ..... \$ 995.  
TEL. : 529-3331  
1095, DE LA CANARDIERE  
33274 4-6 (6-8-6) A.V.

**CHAMPOUX AUTOMOBILES INC.**  
**SPECIAUX**  
VALIANT 1962 ..... \$2000.  
FALCON Station 1961 ..... \$1850.  
FAIRLANE 1962 ..... \$1900.  
3 ANGLIA 1962 ..... Aubaine  
2015, Blvd Charest Ouest,  
473, Dorchester, Tél. : 529-4531  
32714—14-5 (mar.j.a. au 11-7) A.V.

**PLUS BEAU CHOIX**  
**DE VOITURES USAGÉES EN VILLE**  
Une visite vous convaincra de la qualité et des prix raisonnables. Allocations d'échanges et conditions faciles de paiement. OUVERT LE SOIR JUSQU'À 9 HEURES  
**FRADET AUTO ENR.**  
105, Blvd HAMEL, coin Marie-Incarnation. Tél.: 681-6281  
Garage : 20, rue Hermine, Québec — Tél.: 523-2828  
33198—1-6 (s. au 6-7) A.V.

**GRANDE VENTE D'AMENAGEMENT**  
CHEZ  
**CARETTE AUTOMOBILES LTEE**  
DISTRIBUTEUR RENAULT  
Vingte notre nouveau centre d'usagés à notre principale place d'affaires:  
**2060 BOULEVARD CHAREST OUEST, STE-FOY**  
Tél.: 681-7371  
Multiples aubaines dans toutes les marques.  
— VOLKSWAGEN à partir de \$550.00  
— RENAULT à partir de \$700.00, portant la célèbre garantie Renault "Ruban Bleu".  
8-6 (11-12-6) A.V.

**QUALITE INCOMPARABLE**  
A DES PRIX ENCORE JAMAIS VUS  
**Nouveau stock — A prix raisonnable**

62 Buick Sabre H.T. 2 p. aut.	59 Mercury Montcl. h.t. 2 p. aut.
62 Impala "65" H.T. 2 p. aut.	59 Morris "Oxford" sedan
61 Hillman sed. aut.	58 Chevrolet sed. V-8 aut.
61 Valliant sed. V-200 aut.	58 Olds. 88 sed. aut.
62 Falcon, futura, coach "6" aut.	57 Volkswagen coach
61 Plymouth Fury T.T. 2 pt. aut.	57 Dodge H.T. 2 p. trans. ord.
61 Impala conv., 6, aut.	56 Plymouth Plaza sed. 8 tr. ord.
61 Volkswagen coach	56 Packard "400" H.T. 2 p.
61 Pontiac Safari St.-W. "6" aut.	56 Lincoln sed. "lère"
61 Buick "Le Sabre" H.T. 4 p.	56 Chevrolet sedan
61 Sta.-Wag. Chev. V-8, aut. s.	55 Pick-up Studebaker 6. 1/2 t.
60 Meteor sed. "8" aut. P.B., P.S.	55 Ford coach aut.
60 Parisienne H.T. 4 p. aut.	55 Cadillac Fleetwood sed.
60 Karman Chia	55 Olds. sed. 88 aut.
60 Pontiac sed. V-8 aut.	54 Austin sedan
60 Meteor H.T. 2 p. aut.	54 Ford de luxe coach aut.
60 Morris conv. 16,000 m.	54 Mercury H.T. 2 p. aut.
60 Olds. "98" H.T. 2 p. ord.	53 Meteor sed. de luxe
60 Ford Galaxie sed. tr. ord.	53 Buick custom sed.
59 Vauxhall, sed., radio	52 Dodge sedan

La plupart équipées de radio  
Vendues avec garanties pour récents modèles.  
pas de comptant pour plus vieux modèles

**HUDON AUTOS ENR.**  
1365, DORCHESTER - NORD — TEL. : 525-4769  
(coin Daniel)  
OUVERT LE SOIR EXCEPTÉ LE SAMEDI  
8-6 (1 fs) A.V.

ciné BULLETIN

Voir "Appréciation morale des films", chaque samedi

- SIGNIFICATION DES COTES MORALES
A PROSCRIRE: Film franchement condamnable...
TOUTS: Films visibles par tous, y compris les enfants...
ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger...
ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés...
ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers...
DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes...

BIENVILLE - Mince de planète (A) CAPITOL - Come fly with me (AR) à 1.30, 3.15, 9.10 hres.

MERCREDI 19 JUIN THEATRE CAPITOL

Deux heures de musique enchantée avec



chef d'orchestre de renommée mondiale, et pour la première fois, avec son orchestre de LONDRES

Location: G.R. \$2.50, \$4.00, \$6.00, \$8.00, \$10.00, \$12.00, \$14.00, \$16.00, \$18.00, \$20.00.

Loges \$4.50; taxa incluse.

Commandes postales acceptées, et accompagnées d'un mandat-poste et une enveloppe-retour affranchie.

PREMIERE TOURNEE TRANS-CANADA AVEC SES MUSICIENS ANGLAIS.



sur les écrans de TV

avec les programmes suivants

CFCM-TV - Canal 4

SAMEDI, 8 JUIN

12.00 - Horaire commenté

1.00 - Mire et musique

3.30 - L'univers des cubes

5.30 - A la pointe de l'exploration

7.30 - Première audition

9.30 - Cinéma du samedi soir

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin des émissions

DIMANCHE, 9 JUIN

2.00 - Mire et musique

3.30 - Carrières

5.30 - Shirley Temple: "La belle au bois dormant"

7.30 - Le jour du Seigneur

9.30 - A vous, Bruxelles!

11.30 - Cinéma du samedi soir

13.30 - Fin

SERVICE ANNIVERSAIRE



Mme Edmond Hudon, décédée à Québec

A Québec, est décédée le 7 juin, à la résidence de son fils, Gérard à 1760 rue de la Ronde, Mme Edmond Hudon mariée en premières nocces à feu M. Jos. Hudon et en secondes nocces à feu Edmond Hudon.

Décès de M. R. Ampleman

M. René Ampleman, fonctionnaire, époux de Jeanne Fortin, est décédé le 6 juin, à Québec, à l'âge de 43 ans et 6 mois. Il demeurait à 220 Prince-Edouard.



Histoire de la paroisse St-Edouard de Lotbinière

HISTOIRE DE LA PAROISSE. En 1858, les familles des rangs 5 et 6 de St-Louis de Lotbinière demandèrent à Mgr l'Évêque de Québec, Mgr Pierre Turgeon, la permission de construire une église dans le rang 6 au Trécaré.

communants et 125,000 communiants par année, soit une moyenne de 78 par personne. Il y a 360 familles dont 200 cultivateurs; ce qui en fait la plus belle paroisse agricole de tout le comté.

MOTS CROISES

PROBLEME NO 113. 1. Nom américain du raton laveur - Pronom indéfini - Parallèle sans valeur (Fg) - Échange direct d'un objet contre un autre - Avare, posséder.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15. Crossword puzzle grid with numbers 1-15.

LES ECHECS

CHAMPIONNAT DU MONDE. La 14e partie est allée à Botvinnik; c'était d'ailleurs la dernière qu'il devait gagner dans le match, et encore ce fut grâce à une erreur de Petrossian au 55e mouvement, élémentaire pour des champions.

LE COMPTOIR EMMAUS. Pour venir en aide aux pauvres de Québec. Nous avons besoin de vos vieux vêtements, de vos vieux meubles.

SERVICES SPECIAUX. Gardenia FLEURISTE. 872, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 525-4853.

avis de décès. AMPLEMAN. — A Québec, le 6 juin 1963, à l'âge de 43 ans et 6 mois, est décédé M. René Ampleman, employé civil, époux de dame Jeanne Fortin, demeurant à 330, Prince-Edouard.

Meilleurs prix en ville. MONUMENTS en beau granit, poli, solides, de première qualité. Direction de la manufacture à vous. Attention spéciale aux clients de l'extérieur.

avis de décès. PICARD. — A St-Michel de Bellechasse, le 6 juin 1963, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Delphine Bergeron épouse de feu M. Alfred Picard.

AGENTS DEMANDES. Villeneuve & Frère. 1050 CANARDIERE. Tél.: 523-7482 - 523-5394.

avis de décès. BÉDARD. — A Québec le 5 juin 1963 à l'âge de 69 ans est décédé M. Uldéric Bédard, marchand de fourrure et ex-échevin de la cité de Québec époux de dame Blanche Langevin demeurant au no 360, rue Richelieu.

Le CENTRE DES FLEURS A QUEBEC! AUSSI NOMBREUX MODELES DE TRIBUTS FLORAUX. 32891 22-5 (mar.j.s. au 20-6) S.S.

avis de décès. HUDON. — A Québec le 7 juin 1963 à l'âge de 78 ans et 2 mois est décédée dame Edmond Hudon épouse en premières nocces de feu M. Joseph Hudon et en secondes nocces de feu M. Edmond Hudon demeurant chez son fils M. Gérard Hudon, 1760, de la Ronde.

Le CENTRE DES FLEURS A QUEBEC! AUSSI NOMBREUX MODELES DE TRIBUTS FLORAUX. 32891 22-5 (mar.j.s. au 20-6) S.S.

avis de décès. LEMIEUX. — A Québec le 6 juin 1963, à l'âge de 87 ans et 8 mois, est décédé M. J.-Emile Lemieux, ex-employé civil, époux de feu dame Marie-Louise Lafance, demeurant à 1137, Bourlamarque.

Mme A. Bourque, décédée à 70 ans. Récemment, au milieu d'un nombreux concours de parents et amis ont eu lieu en l'église de Frampton, les funérailles de dame Rose-Anna Fournier, épouse de feu Amédée Forgues, décédée le 19, à St-Henri, Lévis, à l'âge de 77 ans et 2 mois.

avis de décès. MOREAU. — A Beaufort, le 6 juin 1963, à l'âge de 66 ans et 4 mois, est décédé subitement M. Antonio Moreau époux de dame Lucienne Béribé, demeurant à 42, rue Doyon.

Jonquière et Kérogami se divisent une taxe. Le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, vient de faire part aux villes de Jonquière et Kérogami que le territoire de la paroisse de Jonquière sur lequel est érigé l'usine de Kraft de la compagnie Price sera annexé à Kérogami et que les taxes de l'usine seront réparties entre les 2 villes selon leur population respective soit 75 pour cent à Jonquière et 25 pour cent à Kérogami.

Dernier hommage à Mme O. Lacroix. Un éloquent tribut d'hommage a été rendu, jeudi le 16 mai dernier, à la mémoire de Mme O. Lacroix, née Anne-Marie Guay, décédée à l'âge de 69 ans. Mme Lacroix était l'épouse de M. O. Lacroix, agent manufacturier et citoyen en vue du quartier Limoilou.

Dernier hommage à M. Paul Drouin. M. Paul Drouin, gérant de la Banque Provinciale de St-Pascal Kamouraska, est décédé subitement à l'âge de 52 ans le 10 mai.

M. Ed. Bédard est décédé à 85 ans. M. Edouard Bédard, rentier, demeurant au 609 Hermine, est décédé à l'âge de 85 ans et 3 mois. Il était l'époux en premières nocces de feu Philomène Parent et en secondes de dame Georgianna Allard.

# Ceux qui se moquent des lois de la chasse ne pourront plus s'en tirer aussi facilement

MONTREAL (P.C.) — Le ministre du Tourisme, de la chasse et de la pêche du Québec, M. Lionel Bertrand, a déclaré que le gouvernement provincial a anticipé certaines des demandes que font les sportsmen pour une réforme de lois de la chasse et de la pêche. Il a dit qu'au sujet de deux requêtes précises, à savoir l'uti-

lisation en hiver de toboggans motorisés et une réglementation sur l'emploi des carabines de calibre .22, le gouvernement annoncera lundi des arrêtés-en conseil.

M. Bertrand parlait à l'occasion de la deuxième journée des séances publiques du Conseil provincial de tourisme.

Un des mémoires qui ont été présentés au Conseil, celui de la Société québécoise de protection des oiseaux, demandait que l'on accorde de l'attention à ceux qui s'opposent à la réglementation systématique de la faune. La Société a soutenu que les lois sur la protection de la faune sont inadéquates et que le gouvernement perd des revenus en ignorant les demandes de milliers de personnes qui aiment mieux observer les oiseaux que de les tuer.

provincial projeté de faire en sorte que toute information sur la chasse et sur la pêche atteigne un plus grand nombre de personnes afin de promouvoir l'esprit de la conservation, et que le gouvernement ensuite matérialiserait les contrevenants.

## Explications avec Pearson

Le premier ministre Jean Lesage a réitéré son intention de rencontrer le premier ministre du Canada, M. Pearson, aussitôt que les circonstances le permettront, pour discuter avec lui des conditions faites au fédéral par l'ultimatum du premier ministre Lesage lors du discours sur le budget.

Il a fait cette déclaration alors que le chef de l'opposition, M. MM. Pearson et Chevrier ignoraient l'ultimatum du Québec. Il faut autre chose que des mots, dit M. Johnson. Ce dernier affirme qu'on ne cesse de dénoncer les plans conjoints, mais qu'on ne cesse d'en signer.

## Conseiller technique

L'hon. Gérard-D. Levesque, ministre de l'Industrie et du Commerce, annonce la nomination de M. Auguste Maltais, E. A. B. Com., au poste de conseiller technique à la division du Commissariat industriel du bureau d'Expansion industrielle du ministère de l'Industrie et du Commerce. M. Maltais a un baccalauréat en commerce de l'Université McGill. Il a été membre du parlement fédéral de 1946 et 1958.

# JEAN LESAGE FUSTIGE LES CRITIQUES DES MÉTHODES DE LA POLICE CONTRE LES PRÉSUMÉS COMMANDOS DU FLQ

Par Roger Bruneau

Le premier ministre Jean Lesage a dénoncé hier des articles parus dans "La Presse" et le "Globe and Mail", relativement aux arrestations de présumés membres du FLQ et il a nié qu'on ait violé la loi en arrêtant des gens.

M. Lesage déplore de plus qu'on blâme la police qui fait tout son possible pour maintenir l'ordre dans la province.

Voici le texte qu'a prononcé le premier ministre à l'Assemblée législative :

"Nous devons tous, à mon avis et d'après les innombrables témoignages que j'ai reçus, déplorer la publication d'un éditorial regrettable intitulé "La police contre la loi" ainsi que des commentaires publiés dans le Globe and Mail.

Tout en condamnant les actes de terrorisme, monsieur Gérard Pelletier prend violemment à partie la police montréalaise parce qu'après les premières arrestations, elle a pris des mesures qui lui semblaient indispensables pour ne pas permettre au reste de la bande de lui échapper et de détruire les pièces à conviction qu'elle n'avait pas encore saisies.

Je dois d'abord reprocher à l'auteur de l'article de faire une grave erreur en disant que l'on a violé la loi en arrêtant des gens, en les détenant plus d'une semaine sans révéler leurs noms et sans les faire comparaître devant aucun tribunal.

En effet, le premier alinéa de l'article 38 de la Loi des coroners décreta :

"Le coroner, avant ou pendant l'enquête, a plein pouvoir d'ordonner la détention, avec ou sans mandat, de toute personne ou de tout témoin dont il peut avoir besoin et qui, dans l'opinion du coroner, peut négliger ou refuser d'assister à l'enquête".

Contrairement à ce qui existe dans l'U.R.S.S. ou l'Espagne franquiste, quoi qu'en dise monsieur Pelletier, les détenus avaient droit à l'habeas corpus s'ils croyaient que la police agissait illégalement. Ils n'en ont même pas fait la demande car ils en connaissaient sans doute la futilité.

On se plaint que la police refuse de révéler les

noms des suspects déjà détenus et, ce qui est vraiment un peu baroque, ceux des personnes qu'elle doit encore arrêter!

Mais où donc est la loi qui l'ordonne? N'est-il pas évident que lorsqu'elle doit lutter pour écarter un mouvement révolutionnaire et anarchiste, c'est le temps pour la police d'utiliser tous les pouvoirs même exceptionnels dont la démocratie permet l'usage dans tous les pays où elle est mise en danger.

Là où l'éditorial devient atrilastrant, c'est lorsque son auteur, après avoir blâmé la police pour sa méthode dans l'arrestation des suspects, en profite pour l'accuser par insinuation de négligence et d'incompétence.

Si l'on veut maintenir l'ordre dans cette province et y conserver un régime démocratique, il est indispensable que la police ait le respect et l'appui de l'opinion publique. C'est à quoi, chacun dans son secteur, le gouvernement du Québec et la cité de Montréal s'emploient d'ailleurs avec acharnement. Je crois que la police mérite, aujourd'hui plus que jamais auparavant, l'estime de ses concitoyens.

Calomnier ces hommes par des insinuations contre lesquelles ils ne peuvent pas se défendre parce que leur devoir et l'intérêt général les obligent à garder secrets, est une chose que nous devons réprouver.

On se souvient des critiques publiées dans les journaux alors que les recherches de la police étaient infructueuses. On comprend très mal les attaques dont elle est l'objet au moment où ses longues et minutieuses recherches produisent des résultats."



**C.A. DORVAL**  
Évaluateur officiel en  
EXPROPRIATION DE VOIRIE  
Au service des expropriés.  
466, de la Couronne, Québec.  
Tél. 1-524-7023

**Marc Gilbert**  
et  
**André Letourneau**  
Ingénieurs civils  
990, av. Bégin  
TEL : 681-6151

**CLINIQUE BEDARD**  
CURE DE  
DESINTOXICATION  
ET REHABILITATION  
DE L'ALCOOLIQUE  
Pour informations :  
**Dr. Alexandre Bédard**  
1165, Clarté-Fontaine  
Tél. : 525-7164

**A VENDRE**  
Magasin de chapeaux, logement à même. Cause de départ. Ecrire au Casier No 1297, l'Action, Québec.

**Verres de Contact**  
Centre d'Application de  
Lentille Cornéenne  
**DR FERNAND BELLEMARE, M.D.**  
425 est. Boul. Charest  
Québec — 529-3894

**TUYAUX D'ACIER**  
Neufs et usagés — Gros stock.  
Toutes les grosseurs jusqu'à 18"  
Une visite est sollicitée.  
**MUTUAL STEEL & METAL CORP.**  
4250, BOUL.  
**HENRI BOURASSA**  
Succ. de la 18ème Rue  
passé l'Industriel de l'Infant-Jama  
TEL : 523-9126  
B. P. 56, LIMOULOU, Qué.

**PROFESSEUR DEMANDE**  
La Commission Scolaire de St-Isidore, Cité Dorchester demande un professeur pour la 7ième année de garçons.  
S'adresser à :  
**M. Alexandre Parent,**  
secrétaire.  
Commission Scolaire  
St-Isidore. Tél. : 646-5613

**SPENCER**  
ET SPIRELLA  
Tous genres de Corsets.  
Ceinture pour dames,  
hommes et enfants.  
Brassières, corsets — Supports  
orthopédiques, matériel  
ostéopathe, chirurgicales, etc.  
**Mme C.-E. Pelletier**  
Spécialiste en corseterie médicale  
Marchanda  
1091, rue St-Jean Est,  
Québec 1  
Tél. : 522-7558

**POSTE DE MEDECIN**  
A VENDRE OU A LOUER  
— Situé à 25 milles de Québec  
— Hôpital général accessible au praticien général à 15 milles  
— A proximité d'un centre de villégiature  
— Possibilité de louer bureau tout équipé. (Conditions faciles pour achat de l'équipement)  
— Raison de départ : spécialisation.  
Pour renseignements appeler :  
875-5202  
Docteur Hugues Archambault,  
St-Catherine, Cité Portneuf.

**LA TELEVISION DE QUEBEC (CANADA) LIMITEE**  
cherche des représentants-vendeurs, bilineaux, possédant au moins 3 années d'expérience dans le domaine de la vente.  
autres : des conditions de travail agréables, des revenus intéressants.  
Seules les demandes écrites seront considérées, toutes de téléphone. Veuillez donner les détails suivants :  
Age, expérience passée et salaire désiré. Toutes les demandes seront tenues confidentielles. Télévision de Québec (Canada) Limitée, Services des Ventes 1086, rue Myrand, Québec 10, P. Q.

**ESPACE À LOUER**  
10,000 pieds carrés à louer dans le quartier d'affaires St-Roch. Convient pour bureau, salle d'échantillons, etc. Entrée indépendante. Stationnement.  
**S'ADRESSER AU JOURNAL "L'ACTION"**  
3, Place Jean-Talou — Québec  
Tél. : 522-4771, poste 24

**PROFESSEUR DEMANDE**  
pour enseigner aux garçons de 8e et 9e années générales. Brevet B avec expérience de préférence.  
Salaire selon convention collective.  
Ecrire ou téléphoner à  
**Mme MARIE-JEANNE BETY, sec.-trés.**  
Tél. : 253-4289, St-Bernard, Dorchester

## Loi des Cités et Villes

### Le soumissionnaire le plus bas obtiendra le contrat (plus de \$10,000); autrement, l'autorisation du ministre est nécessaire

### Johnson : dictature

L'opposition a reproché au ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, de mettre dans les amendements à la Loi des cités et villes, une règle qui correspond à une mesure coercitive.

M. Daniel Johnson a fait cette déclaration au sujet d'un amendement qui prévoit que les municipalités pourront établir le jour du scrutin municipal en novembre. M. Pierre Laporte a expliqué que le gouvernement favorisait les élections municipales à l'automne, plutôt qu'en février.

M. Laporte dit que la politique générale du gouvernement en faveur de l'uniformisation des évaluations pour les subventions, les élections municipales à une époque déterminée, éviteront aux municipalités de fréquentes pérégrinations à Québec pour des privilèges qui se rattachent à ces points. En compensation, dit-il, les municipalités jouiront d'avantages facultatifs, comme la création d'une commission d'urbanisme.

Ce que critiquait M. Johnson, c'est que les municipalités qui voudront avoir l'avantage d'allonger le mandat du maire et des conseillers jusqu'à trois ans après référendum, devront d'abord amener leur coutume et établir des élections en novembre au lieu de février, afin qu'on en vienne à établir l'uniformisation pour la date des élections.

On veut mettre les municipalités en rangs pour la beurée de naissance, comme au collège, dit le chef de l'opposition. Il reproche au ministre de donner des avantages conditionnels aux municipalités, à condition qu'on suive les ordres du ministre.

Il a déclaré que le ministre devrait éviter de faire des petites incursions dans l'autonomie des municipalités.

### Laporte : de l'ordre

Un amendement apporté à la Loi des cités et villes obligera les municipalités à demander des soumissions publiques pour l'achat de matériaux ou l'exécution de travaux de plus de \$10,000. Ces municipalités devront donner le contrat à la soumission la plus basse.

Dans le cas où le contrat sera accordé à un autre qu'au plus bas soumissionnaire, c'est le ministre des Affaires municipales qui se réserve le droit d'approuver ou de rejeter le choix de la municipalité.

En pratique, le principe existe déjà, a expliqué le député de Chambly et il s'agit d'uniformiser cette pratique suivant la politique du gouvernement d'uniformiser autant que possible l'administration des municipalités.

M. DOZOIS  
Cette formule n'est pas approuvée par l'opposition. Le député de Montréal-St-Jacques, M. Paul Dozois dit qu'on doit faire confiance aux conseils municipaux. M. Dozois croit que c'est mettre l'épée de Damoclès sur la tête des municipalités.

COMPÉTENCE  
Le ministre proteste qu'il croit que 99% des administrateurs municipaux sont honnêtes, compétents et raisonnables.

La formule proposée laisse aux municipalités leur entière autonomie. Si on décide d'accorder le contrat au plus bas soumissionnaire suivant les règles, pas de problème; si on veut le donner à un autre soumissionnaire, on fait son choix et on le fait approuver par le ministre en expliquant ses raisons. Le ministre est bien placé pour juger, dit M. Laporte, parce qu'il est indépendant des parties en cause.

## Grand ralliement des SSJB du Québec dans la métropole

MONTREAL (P.C.) — Le 17e congrès annuel de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec s'ouvrira hier soir, à Montréal.

Au cours de ces assises, les délégués se pencheront sur le thème proposé: "Le rôle de l'Etat dans un Québec fort".  
L'ouverture du congrès a été proclamée par le président M. Marcel-A. Frenette.

Aujourd'hui, six comités étu-

dieront respectivement la santé politique de la société québécoise, les associations para-politiques, les institutions politiques québécoises, les hommes publics, la fonction publique et l'Etat québécois et la constitution.

Le congrès se terminera dimanche midi, par le banquet au cours duquel le conférencier sera le député de Missisquoi à l'Assemblée législative, M. Jean-Jacques Bertrand.

Les délégués s'élèveront, dimanche également, le nouveau bureau de direction.

Ouverture  
En ouvrant le congrès, hier soir, M. Frenette a déclaré: "C'est toujours un plaisir, pour le président d'un organisme de l'envergure de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, que de procéder à l'ouverture d'un congrès annuel. Ce geste, à lui seul, fait oublier la multiplicité des réunions, la

fréquence des manifestations auxquelles il doit participer, les tracasseries auxquelles il a dû faire face pendant son mandat".

Et M. Frenette ajoute: "Cela lui rappelle aussi qu'il n'est pas seul à la barre. Il faut participer à l'organisation d'une manifestation telle que le congrès pour voir à quel point nos dirigeants peuvent faire équipe, à quel point ils possèdent le sens

de la solidarité, à quel point ils sont disposés à coopérer pour le plus grand bien de la Société nationale des Canadiens français".

Plusieurs centaines de délégués sont attendus à ce congrès. Cet après-midi, ils seront reçus au Chalet de la Montagne par la Société St-Jean-Baptiste de Montréal et la Cité de Montréal.

## Echos du Parlement

**CLUBS DE GOLF**  
La loi des cités et villes sera amendée de façon à permettre aux corporations municipales de décréter une évaluation fixe de \$500. l'arpent pour les terrains de golf, à condition que le club de golf soit composé d'au moins 100 membres et soit une corporation à buts non lucratifs.

Le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte a expliqué que le but principal de l'amendement est de conserver dans les municipalités, ces espaces verts qui sont en quelque sorte "le poumon d'une municipalité" à cause de la santé qu'elles apportent.

**NOVEMBRE. DE PREFERENCE**  
Tout en laissant aux municipalités la liberté de continuer à tenir des élections en février, le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte dit que son ministère favorise autant que possible les élections au

mois de novembre.  
Les municipalités qui tiendront des élections en novembre, pourront choisir entre le premier dimanche ou le premier lundi de ce mois, pour la tenue du scrutin.

Si une municipalité ayant tenu une élection le dimanche conformément à la loi, se rend compte qu'il vaudrait mieux revenir aux élections du lundi, on pourra le faire à une élection subséquente suivant certaines procédures.

**TRAVAIL AVANCE**  
Le travail a avancé sensiblement à l'Assemblée législative hier et les députés ont eu l'occasion d'étudier plusieurs projets de lois, alors que la chambre tenait une séance du matin qui s'est poursuivie l'après-midi jusqu'à cinq heures.

On a approuvé en deuxième lecture, le bill 85 qui apporte certains amendements à la Loi des cités et villes.



M. Pierre Laporte, bâton de baseball?

Le chef de l'opposition M. Daniel Johnson voudrait qu'on réglemente les pouvoirs du ministre des Affaires municipales afin d'empêcher le ministre de prendre des décisions qui ne seraient pas approuvées par la chambre.

M. Johnson critiquait une formule qui sera appliquée à toutes les municipalités relevant de la Loi des cités et villes de demander des soumissions pour les dépenses de plus de \$10,000.

Comparant les pouvoirs du ministre à un bâton de baseball, M. Johnson dit que le bâton ne doit pas servir à tort et à travers, mais que son usage doit être réglementé. C'est de la mauvaise législation que de faire de la législation qui n'est pas soumise à un barème dit le chef de l'opposition.

Les barèmes

Il faudrait établir des barèmes, et mettre ces barèmes dans un statut, du moins les grandes règles. Il ne faut pas que le ministre soit autorisé à faire des choses qui ne sont pas autorisées par la chambre.

Lorsqu'une municipalité décide que tel contrat est le plus avantageux pour la municipalité, ce n'est pas l'affaire du ministre "de se fourrer le nez là-dedans" dit M. Johnson qui se demande, "en quoi le ministre peut-il se juger plus honnête, intégré que le conseil municipal". Par la formule exposée plus haut, le député de Bagot soutient que le ministre s'érige en cour d'appel.

Qu'on mette dans la loi toutes les obligations pour les municipalités, concernant l'achat de contrats, mais le ministre ne doit pas avoir un pouvoir discrétionnaire, dit le chef de l'opposition.

M. Laporte

M. Laporte se surprend des propos de M. Johnson et conclut que ce dernier veut donner aux conseils municipaux, une autonomie totale qu'il veut refuser au gouvernement. "Vous voulez, dit-il, qu'on érige cela en Cour d'appel pour le gouvernement, mais vous voulez que pour les municipalités, la décision soit finale".

**ATTENTION AUX COMMUNAUTES RELIGIEUSES**  
Entrepreneur spécialisé  
Joint de briques et pierres.  
Ouvrage garanti.  
**P.-A. TREMBLAY**  
2180, De Fondville, Québec  
Tél. : 663-6374

**Spécialités**  
Fleurs artificielles — Bijouterie  
Cadeaux bébés — Jouets assortis  
Pipes et articles de fumeurs  
**J. G. FERLAND LTEE**  
NEGOCIANT EN GROS  
C. P. 38 LEVIS

**LAC A VENDRE**  
65 milles de Lévis, 5 chalets, chemin privé, stationnement pour 100 autos. Excellent endroit pour club de pêches, colonie de vacances, pour motel, place de repos, pour communauté religieuse. Le tour du lac appartient au propriétaire. S'adresser à :  
**L.-P. MARIER**  
Ste-Louise, Cité L'Islet, Tél. : 445  
ou Tél. à Québec 661-1232

**MONITEURS de Camps de Vacances demandés**  
Age minimum : 18 ans  
Expérience : dans un camp ou dans le scoutisme exigée.  
Pour information :  
TEL : 522-7937

**LAVEUSE DE VAISSELLE**  
**Hobart**  
Modèle SM-6  
Un genre et une capacité pour tout besoin  
Modèle LM-2  
Modèle UM-8P  
Que vous serviez 20 personnes par repas ou des milliers... HOBART peut vous offrir le modèle ou la combinaison qui répond à vos exigences. Ecrivez-nous ou voyez-nous pour renseignements additionnels.  
Distributeur autorisé  
775-777  
côte d'Abraham  
Québec  
Téléphone : 522-4934  
**Victor Butcher's Supply Inc.**  
4448, rue Ste-Anne, Chicoutimi, P.Q.  
Téléphone : 543-3241  
**Jean-R. Poliquin**  
Distributeur des produits  
HOBART — HOTPOINT — MOFFAT — SERV-ALL — SILEX — TOASTMASTER  
FOURNISSEURS D'EQUIPEMENT DE CUISINE DE QUALITE SUPERIEURE POUR HOPITAUX, INSTITUTIONS, HOTELS ET RESTAURANTS